

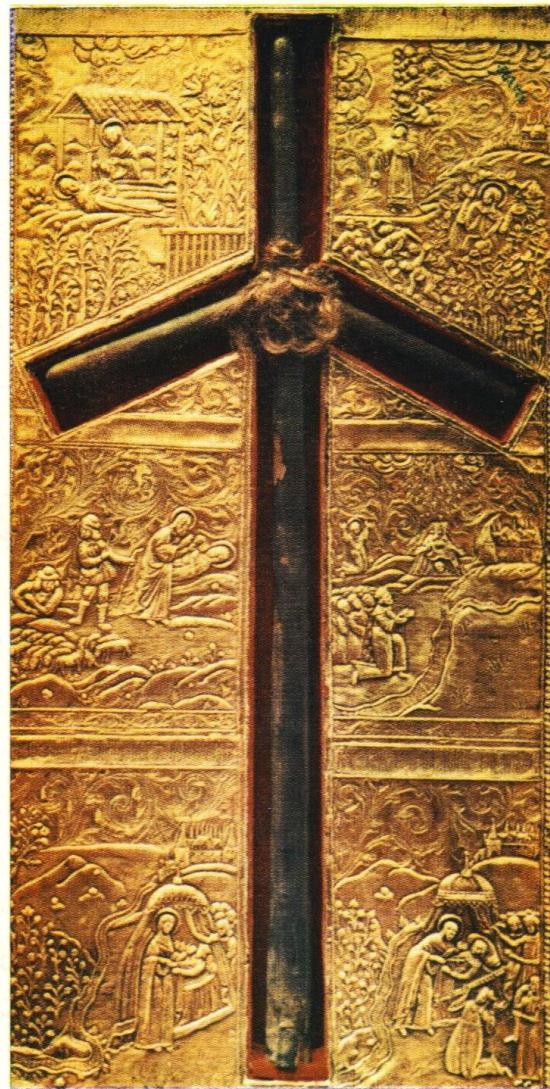
ՀԱՅՈՒՄ ՎԵՐԱԿՐՈՆԵ



1

Տագարութեալու Տագարութեալու

Թնօլուսո—1983



ჯვარი ვაზისა — შემკული მოციქულთა სწორის წმიდა ნინოს თმით. IV ს.

ძლიერებაო ჯვარო ვაზისაო,
დაგვიცევ და დაგვიფარე ჩვენ



ՊՐԵԼՈՒ

Հանձնեցի Սբ Միհրան Տէս և Սբ Կայուս Տէս
Հանձնեցի Սբ Միհրան Տէս և Սբ Կայուս Տէս





ვარძია. მაცხოველის ხატი, XII ს.

ქართველის სამკვიდროები, ქვეუნის თვალად დაბადებულო,
რამდენს გაებას შენსა თავზედ გარდაუვლია!..
ჯარცმულის ღვთისთვის თვით ჯარცმულო და წამებულო,
ეკლიანს გზაზედ შენებრ სტასა რომელს უვჭია?



ო გ ა ბ ე რ ე ბ ა



მ ე ბ ე რ ე ბ ა

ე ბ ე რ ე ბ ა დ ე რ ე ბ ა



ე ბ ე რ ე ბ ა

ე ბ ე რ ე ბ ა დ ე რ ე ბ ა

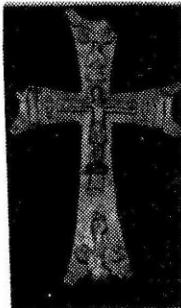
საქართველოს ოცნებუნოვანი ეკლესია

ოც საუკუნეს ითვლის ქართული ეკლესია. IV საუკუნის დასაწყისში გახდა ქრისტეს მცნება ქართული სახელმწიფოს ოფიციალური იდეოლოგია და ამ დღიდან ქართველისათვის ქრისტიანობა ქართველობის სინონიმად გადაიქცა. ოცი საუკუნიდან თხუთმეტი საქართველოს ეკლესიამ კავკასიას მოძალებული მტრებისაგან ქრისტეს სჯულის დაცვას შესწირა. როდესაც სპარსეთის იმპერიაზე დაყრდნობით ბიზანტიის პოლიტიკური გავლენიდან გამოსვლას ყოველი ღონით ცდილობდნენ კოტტები, სირიელები, სომხები და აღმოსავლეთის სხვა ხალხები, საქართველო თავისი ეკლესიითა და მრევლით ერთოფული დარჩა მართლმადიდებლური მტრიამსისა. მას სპარსეთის იმპერიის გულის მოსაგებად არც ნესტორიანობა აურჩევია, არც იაკობიტობა, არც ივლიანიტობა და არც სხვა რომელიმე სექტა. იმ დღიდან, რაც ქართული ეკლესია დიდი თეოლოგიური პოლემიკის მონაწილე შეიქნა, მაშინაც კი, როდესაც მსოფლიო საპატრიარქოებს ერეტიკოსები უდგებოდნენ სათავეში, იგი შეურყეველ ბურჯად ედგა ქალკედონის კრების დადგენილებებს. კავკასიის მთაში, იქ, საღაც ვეღარ წვდებოდა კონსტანტინეპოლის, რომის, ალექსანდრიის, ანტიოქიისა და იერუსალიმის პატრიარქთა მისია, საქართველოს ეკლესიამ მიიტანა ქრისტეს ჯვარი და სახარება. ამ განსაკუთრებულმა როლმა, კავკასიასა და აღმოსავლეთში მართლმადიდებლობისათვის ბრძოლაში, ქართულ ეკლესიას გაუჩინა კანონიერი სიამაყის გრძნობა და კანონიერივე პრეტენზია — მისი ერთგულებისა და რწმენისათვის დაღვრილი სისხლი საკადრისად დაფასდეს მსოფლიო ეკლესიის თვალში.

მაგრამ ქართული ეკლესიის სიამაყის წყარო მხოლოდ ერთგულება და თავგანწირვა არ არის. მას თავი მოაქვს იმითაც, რომ ეკუთვნის იმ მცირე ქვეყანათა რიცხვს, რომლებშიც მოციქულებს უქადაგნიათ. ქართულ ეკლესიას ღრმად სწამდა და სწამს, რომ იგი დამყარებულია ყოვლადწმიდა ღვთისმშობლის წილზედრილ ქვეყანაში, რომლის მისია აღასრულა ანდრია პირველწოდებულმა. ასეთი რწმენა შეიძლება დაიბადოს მხოლოდ იმ ხალხსა და ეკლესიაში, რომელსაც გავლილი აქვს დიდი გზა—ლირის სამოცაქულოს სახელის ტარებისა და აქვს ძალა აწმოშიც შეუბდლავად ატაროს ეს საპტიო ტვირთი. საქართველო XI—XII საუკუნეებისა, ერთიანი და ძლიერი, მდიდარი და გონიერი, ერთადერთი საყრდენი ქრისტიანობისა მთელ აღმოსავლეთში, თვითონაც თვლიდა თავს ღირსად ჰყოლდა სამოციქულო ეკლესია. ამას კარგად გრძნობდნენ მუსულმანთავან და (პარადოქსია, მაგრამ), ჯვაროსანთავან არა ნაკლებ შეწუხული აღმოსავლეთის პატრიარქები.

V საუკუნიდან საბოლოოდ გაფორმდა ქართული ეკლესიის სტრუქტურა ცხრახარისხოვანი სისტემით, რომელშიც ყველა პატივის საეკლესიო მსახური იყო წარმოდგენილი. თუ აქამდე მას მთავარეპისკოპოსი განაგებდა, ამიერიდან სათავეში ჩაუდგა მწყემსმთავარი, რომელიც დღემდე ატარებს კათოლიკოსის სახელს, რომელიც აღმოსავლეთის ავტოკეფალური ეკლესიებისათვის პატრიარქისა და პაპის სინონიმია და, რომელსაც ზოგჯერ აღექსანდრიის პატრიარქიც ატარებდა.

VII საუკუნის დამდეგს ქართლის კათოლიკოსის სამწყსოში უკვე 35 საეპისკოპოსოა და ყველგან, მათი დაარსების პირველი



დღიდანევე, მდგრელობმსახურება ქართულ ენაზე სრულდება. 13 ასურელი მამის მოღვაწეობის შედეგად ქვეყანა დაფარულია მონასტერთა მთელი ქსელით. ზედაზენზე, შიო მღვიმეში, დავით გარეჯში, წილკანსა და სხვაგან საერთაშორისო ავტორიტეტის წინამდღვრები მოღვაწეობენ.

ასეთი სტრუქტურის მქონე და ასეთ მსახურთა მყოლ ეკლესიას შეკვე თავისუფლად შეუძლია კველა ხარისხის არჩევნები და ხელდასხმა დამოუკიდებლად შეასრულოს. ხოლო როდესაც ჯერ ირანის, შემდეგ კი არაბთა ექსანსია მას მთლიანად მოსწყვეტს საქრისტიანო მსოფლიოს, ისლა დარჩენია, რომ თავისი სრულყოფილი წყობა კანონიერი მწყემსმთავრის ასარჩევად გამოიყენოს.

ანტიქრისტიანულ და მონოფიზიტურ გარემოცვაში ქართული მართლმადიდებლური ეკლესიის მეთაური თანდათან იმტკიცებდა ამ უფლებებს (მაგ. მირონის კურთხევა), რომლებიც მას რეალურად შეკვე ჰქონდა და რომელთა გარეშეც იგი უბრალოდ, ვერ შეძლებდა არსებობასაც კი. ამიერიდან საქართველოს ეკლესიის მწყემსმთავარს უკვე ჰქონდა ყველა პატივი, რაც უნდა ჰქონდეს დამოუკიდებელი ეკლესიის მეთაურს. ქართული ეკლესია ადრიდანვე მარტო დარჩა განსაცდელის წინაშე, მსოფლიო ეკლესიების მხარის დაჭერის გარეშე და ერთადერთი გზა — შეენარჩუნებინა თავისი სამწყსო, სრულ და უპირობო ავტოკეფალიაზე გადიოდა.

როდესაც საქართველომ გაუგონარი ძალების დაძაბვით შეძლო გაერთიანებულიყო და ამ ერთიანობისათვის ბრძოლის ავანგარდში ეკლესია ჩადგა, როდესაც საქართველო აღმოსავლეთში წმიდა ადგილებისათვის მებრძოლ ერთადერთ რეალურ ძალად იქცა, მისი ეკლესიის კათოლიკოსმა უფლება მიიღო თავისი ტიტულატურისათვის სამოციქულო და ავტოკეფალური ეკლესიის უმთავრესი ტიტული შეემატებინა. XI საუკუნიდან იგი ატარებს ყოველი საქართველოს კათოლიკოს-პატრიარქის წოდებას, ხოლო XIII საუკუნეში ხუთი მსოფლიო პატრიარქის შემდეგ „მეექვსე პატრიარქად და ქრისტეს მიერ ყოვლისა საქართველოსა კათოლიკოს-პატრიარქად“ იწოდება.

მაშინდელ ქრისტიანულ სამყროს კადნიერებად არ მოსწევნებია საქართველოს ეკლესიის საჭეთმპყრიბლის ასეთი ამაღლება და ანტიოქიის პატრიარქმა XI საუკუნეში მეორედ აღიარა მისი დამოუკიდებლობა.

უკოდაბლური საქართველოს ერთიანობისათვის ბრძოლაში, ეპლესია თავიდანვე სახელმწიფოს გვერდით დადგა. პერიფერიებისაპენ დაძრულ სამეფო მხედრობას ჯვრითა და სახარებით ხელში წინ უძღვდა მოციქულთა სწორი ნინო. ქართული სახარების გატანა განაპირობერიებში უმნიშვნელოვანების ფაქტორი აღმოჩნდა საკუთარი კერპების მლოცვაც ტომების სულიერად გასათავისუფლებლად, მთისა და ბარის დასაახლოებლად, „ყოვლისა ქართლისა“ შესაკრებად.

ქრისტიანულმა სარწმუნოებამ კიდევ უფრო მჭიდროდ შეკრა ამიერკავკასიის ქვეყნები (ქართლი, სომხეთი და აღბანეთი). კავკასიაში თანდათან ჩამოყალიბდა „ქართული ქრისტიანობა“ — ქართულ ენასთან ერთად ის აუცილებელი ნიშანი, რომლითაც ქართველი თავს უცხო „ნათესავისაგან“ გამოარჩევდა. ქვეყნის მეთაურთა მრწამსი სახელმწიფოს საგარეო პოლიტიკასაც გამოხატავდა და ქართული სახოგაძლებრივი აზრი პროგრესულად მიიჩნევდა იმ მეფეს, რომელიც იყო „კაც მორწმუნე და მხედარი შემმართებელი“.

VII საუკუნის დამდეგს ხელახლა იწყო „ნელად-რე შეკრება“ უმეფობის ხანაში დაშლილმა გორგასალიარნმა „ყოველმა ქართლმა“ და ამ დიდი ეროვნული მისის ერთ-ერთი მოთავე ქართლის კათოლიკოსი აღმოჩნდა. მისმა მიზანდასახულმა და გონივრულმა პოლი-



ტიკამ შესაძლებელი გახადა ქართლის სამეფოსათვის გვიან დაბრუნებული ჭრელი მოსახლეობის პროცენტიათა (გუგარეთი) მღვდელმსახურებაში ქართული ენა დაქმკიდრებინა. დაიწყო ეროვნული კონსოლიდაციის ის პროცესი, რომელსაც არაბთა ძძლავრობისაგან კიდევ ორი საუკუნით ეწერა შეფერხება.

როდესაც არაბებისაგან დაჩეხილმა ქვეფანამ ოდნავ სული მოითქვა და კვლავ ჯიურად შეუდგა გაერთიანებას, ეკლესია იყო ის ორგანიზაცია, რომელსაც საგნგებოდ იზრუნა და პირველმა მოიპოვა ამ ერთიანობისათვის აუცილებელი პლატფორმა: „ქართლად ფრიადი ქუეფანა აღირაცხების, რომელსაც შინა ქართულითა ენითა უმარ შეიწირვის და ღოცუად კოველი აღესრულების“ (გიორგი მერჩულე). ეს იყო ღოზუნები, რომლის მიხედვითაც ერთიანი სახელმწიფო ენითა და ერთიანი სახელმწიფო ინსტიტუტებით უნდა გაერთიანებულიყო აღმოსავლეთისა და დასავლეთის ქართული სამეფოები. როდესაც ასეთი ერთიანობა უკვე ჩამოყალიბდა, ქართულმა ეპლესიამ ისევ პირველმა მოსხება მისთვის უზუსტესი სახელი—„საქართველო“ და სამუდამო საზრუნველად დაუტოვა შთამომავლობას „ენაა შექული და კურთხეული სახელითა უფლისათა“ (იოანე-ზოსიმე), როგორც სიმბოლო „ყოვლისა საქართველოსა“ (რუის-ურბნისის ძეგლის-დება).

მიუხედავად იმისა, რომ ეკლესია საქართველოში ერთ-ერთი წამყვანი ეროვნული ინსტიტუტი გახდა, მისი დამახასიათებელი არასოდეს არ ყოფილა შეუწყნარებლობა მის ტერიტორიაზე მოსახლე სხვა რელიგიისა და ნაციის წარმომადგენელთა მიმართ. პირიქით, ქართული ეკლესია თავიდანვე იქცა უცხო ტომის ქრისტიანთა ხავსაყუდელად. უფრო მეტიც, ქართულმა ეკლესიამ ქრისტეს რჯულზე მოაქცია არაერთი ხმლით მოსული დამპყრობელი. თხუთმეტი საუკუნის მანძილზე ქრისტიანობისათვის განწირულ ეროვნულ წამებულობის შორის, ერთ-ერთი პირველი ადგილი უკავია: სომეხ შუშანიკე, სპარს რაჟდენსა და ევსტათის, არაბ აბოს და სხვა მათ თანამომეებს. ესეც ქართული ეკლესიის ერთი დიდი დამსახურებაა ქრისტიანული სამყაროს წინაშე.

წმიდანი წუთისოფლის დატოვებით არ ამთავრებდა „სააქაოცხოვრებასა და მოქალაქეობას“. სიკვდილის შემდეგ უკვე „მოქალაქეობას“ იწყებდა — „ღმრთიაპატივცემულნი იყი ძუალნი სანატრელისა მის მოწამისანი“ და ყველაფერი, რაც მის ცხოვრებასა და მარტვილობასთან იყო დაკავშირებული. ეროვნულ წმიდანთა და მათ მიერ მოხდენილ სასწაულთა სიმრავლე ერთი დიდი არგუმენტი იყო საქართველოს ეკლესიისათვის, ჯერ ავტოკეფალიის მოსაპოვებლად და შესანარჩუნებლად, ხოლო შემდეგ უმაღლესი საერთაშორისო ავტორიტეტისათვის საბრძოლებლად. მიუხედვად ქართული აგიოგრაფიის არაჩვეულებრივი ნაყოფიერებისა, საქართველოში საეკლესიო და სამონასტრო ცხოვრება იმდენად ინტენსიური იყო, ხოლო ქვეყნისათვის თავგანწირვა იმდენად ხშირი, რომ იგი ყველაფრის აღწერას ერ ასწრებდა: „ხოლო ღმერთმან ესევითარითა კეთილთა არცადა ქუეფანა ესე ჩუენი დააკლო, არამედ უფრომსღა გარდაპატარა უხუებითა, წყალობითა თქსთა მოვლინებითა წმიდათა დიდებულთა მამათათა... და მრავალთა ნიშთა და საკუირველებათა მიერ განოქმულ ყვნა იგინი ღმერთმან. რომელი უკუეთუმცა ბერძნთა შორის ქმნილ იყუნეს, ძლითმცა აღსარიცხუელი წერილი შეექმნა“ (ბასილი ვაჩეს ძე).

მაგრამ სიცოცხლის შეწირვა არ იყო ერთადერთი წყარო საქართველოს ეკლესიის სიმტკიცისა, მან მსოფლიო ქრისტიანულ აზროვნებასა და მწერლობას მისცა ისეთი მოღვაწენი, როგორნიც იყვნენ პეტრე იბერი, გრიგოლ ხანძთელი, ეფრემ მცირე, ექვთიმე



და გიორგი მთაწმილელები, იოანე პეტრიწი, არსენ იყალთოელი, ანტონ დიდი და სხვ; გელათისა და იყლოთოს აკადემიები, ასობით მონასტრები საქართველოს კულტურული კუთხეში ზრდილები ქართული კულტურის თავდაცებულ მსახურო. ქართული მონასტრებით მოაფინა მთელი აღმოსავლეთი. იერუსალიმის, სინას, ათონის, შავი მთის, პეტრიწონისა და სხვა კულტურულ კერძებს საერთო ქრისტიანული სამყაროსათვის ჰქონდათ მნიშვნელობა და არა მარტო დოკალურად საქართველოსთვის. გაიდო კულტურული ხიდები საქართველოსა და განათლებულ მსოფლიოს შორის. ბერძნული, ლათინური, სირიული, არაბული და სომხური ენებიდან ქართულად ითარგმნებოდა მოწინავე ქრისტიანული აზრი და ქართულიდან ამავე ენებზე გადადიოდა ქართული საეკლესით მწერლობის ძეგლები. ქართველი მოლვაწენი ქართულად და ბერძნულად წერდნენ, თარგმნიდნენ. მსოფლიოს საქრისტიანოს აზრს და პრაქტიკას ქართული ეკლესია თავის სინამდვილეს უფარდებდა, ეროვნულ მწერლობად აყალიბებდა, ქმნიდა საკუთარ წელთაღრიცხვას, საკუთარ კალენდარ-ტიპიკონებს, ჰიმნოგრაფიას, აგიოგრაფიას, ბიბლიოლოგიას, მონაწილეობდა პოლემიკაში.

ეს იყო დიდი ეროვნულ-განმანათლებლური პროგრამა, რომლის განხორციელებასაც ქართული ეკლესია და მონასტერი უშედაგათო თავგანწირვით ეძლეოდა. „მთელი მონასტერი ლამღამბით წყვდიადით იყო ხოლმე მოცული, დამის მყუდროება და სიჩუმე სუფევდა მონასტერში. ოდენ კანდელის მკრთალი ნათელი აქა-იქ სენაკებში მოწმობდა, რომ ამ მონასტერში ჩუმი, მაგრამ დაუდალავი, შმობელი ეკლესიისათვის თავგანწირული გონიერივი მუშაობა მიმდინარეობდა. აქ მოღვაწეობდნენ სამშობლოსადმი ღრმა და გულწრუული სიყვარულით აღფრთოვანებულნი საქართველოს მნათობნი, გამოჩენილი მეცნიერები, ბერძები... დიადი იყო ის ნაყოფი, რომელიც ამ გულის სიღრმითგან მომჩქეფარე გრძნობამ სამშობლოს შესძინა...“ (ივ. ჯავახიშვილი).

ოცი საუკუნის მანძილზე ქართველმა ერმა თვითმყოფადი და ბრწყინვალე საკულტო არქიტექტურა, მონუმენტური ფერწერა, ლითონზე და ქვაზე ქანდაკება და წიგნის კულტურა შესძინა მსოფლიო საგანმურს. ეს იყო არა მარტო ერის თანდაყოლილი მხატვრული გემოვნებისა და მდიდარი უძველესი ტრადიციების ნაყოფი, არამედ, აგრეთვე, მსოფლიო ქრისტიანული ფილოსოფიური ნააზრევის ზიარებისა და საკულტო სიმბოლიკაში ღრმა წვდომის შედეგი.

ასეთმა სიმაღლეებმა მისცა საშუალება ქართულ ეკლესიას (როდესაც ბიზანტიის იმპერია შეირყა და საქართველოს სახელმწიფომ აღმოსავლეთში ქრისტიანობის ბურჯის როლი იყისრა) თავისუფლად და თანასწორად ამოსდგომობა მხარში კონსტანტინეპოლის ეკლესიას. ის, რომ საქართველო ვერ გაუმქალავდა მონღოლთა, თემურლენვის, შაჰ-აბასისა და აღა-მაჰმად-ხანის ურდოებს, მთელი საქრისტიანო აღმოსავლეთის ტრაგედია იყო და არა მარტო ამ პატარა, გაუტეხელი ქვეყნისა.

დღეს საქართველოს ეკლესიის შინაური თუ საერთაშორისო ავტორიტეტი იზრდება. ქართულმა ეკლესიამ უნდა დაიკავოს კუთვნილი აღგილი მსოფლიოს მართლმდიდარულ ეკლესიათა შორის, რომელიც მას ოცსაუკუნოვანმა ისტორიამ მოუტანა; ამაში მას სჭირდება აღმოსავლეთის საპატრიარქოთა თანადგომა ისევე, როგორც ქართული ეკლესია ედგა მათ გვერდში ხმლით, ჯვრითა და წიგნით ხელში ისტორიის გზაჯვარედინებზე.



მცხეთა. ჯვარის მონასტერი. VII ს.



ტიმოთეს უბანი. XIII ს. ანგელოზის გამოსახულება სამხრეთ-
აღმოსაფლეთ აფრიდან



შცხეთის ჯვარი. გამოსახულება ტაძრის აბსიდისპირა პილასტრზე, VI ს.

ძლევა ჯვარითა ღვთივ დაცულსა ერსა ჩვენსა მოანიჭე
და საფარველსა ქვეშ მისსა დაიცევ!



საქართველოს ეკლესია ეპუმენური მოძრაობის თანამედროვე ეტაპე

შიგროვლითი ნიმუშობი (მანამ) საგარეო განკოცილების თავმჯდომარე

დღეს, როცა ადამიანებს შორის მნიშვნელოვანი სულიერი განცალკევება სუფეს, როცა მსოფლიო კატასტროფული, ყოვლისგამნადგურებელი ომს მუქრის ქვეშ იმყოფება, განსაკუთრებული მნიშვნელობა ენიჭება მორწმუნვთა და უფლისა ჩვენისა იესო ქრისტეს აღმსარებლთვის ერთობას.

„რამთა ყოველი ერთ იყუნენ, ვითარცა შენ, მამაო, ჩემდამი, და მე შენდამი, რამთა იგინიცა ჩენ შორის ერთ იყუნენ...“ (იოანე 17. 21), ასე მიმართავს გვთხამნის ბაღში მამა დმტრის იესო ქრისტე და შესთხოვს მას, რომ მოწაფენი მისნი „რამთა იყუნენ ერთ, ვითარცა ჩენ ერთ ვართ“.

უთუოდ კეთილმოსაგონარია დღო, როდესაც ქრისტიანული სამყარო ერთ მთლიან სხეულს წარმოადგენდა და არ იყო დაყიფილი კელესებად და ჯგუფებად. ერთია ქრისტე და ერთი იყო გზაც მისი აღიარებისა. ერთად ვიყავთ ქრისტიანები მთელი ქვენისა და აღვალენდით ლოცვებს დათის მიმართ ერთი ბაგითა და ერთი გულით. მაგრამ გაარა საუკუნეებმა და... დაირღვა სანუკარი ერთობა ამ დიდ აზრისა.

კველა ქრისტიანი აღიარებს თავს იესო ქრისტეს მოწაფედ, მაგრამ აღიქვემდინარებს მას სხვადასხვა გზას... დაიყო, დაცალებელი ერთიანი სხეული ჩვენი სალოცავისა, რასაც ძალზე არასასურველი შეღებები მოჰქვა. ამიტომაც კვლავ გადაუდებელ მოთხოვნილებად იქცა ქრისტიანთა ერთიანობის აღდგენა და გამოლიანება. ამ ერთიანობისა და მთლიანობისაკენ მოუწოდებდა კაცობრითიას თვით უფალი ჩვენი.

ძალა მხოლოდ ერთობშია, ერთიანისა სიყვარული... ეს კი საფუძველია მშეიდობიანი ცხოველებისა. ერთად აღვლენილ ლოცვებია ჩაქსოვილი დაუშრეტელი სიყვარული დათისა, სათხოება და მოკრძალება მისდამი.

„ერთ არს უფალი, ერთ სარწმუნოებამ, ერთ ნათლის-ლებამ“ (ეფ. 4. 4–5).

„რამეთუ რაოდენთა ქრისტეს მიმართ ნათელ-იდეთ, ქრისტე შემოსეთო... რამეთუ თქუნენ ყოველი ერთხართ ქრისტე იესოს მიერ (გალ. 3. 27–28)“. სულიწმიდა, გარდამოსული მორწმუნება ზედა, აღმაესებელი და მამოძრავებელი მთელი კელესისა, ახორციელებს ამ საოცარ კავშირს მორწმუნება შორის და მათ ყველას ისე მჭიდროდ აერთიანებს ქრისტეში, რომ სწორედ იგი ითვლება ქრისტიანობის ერთიანობის საწყისად. იგი არის უფეხ კველა სიკეთისა და მსახურებისა. იგი ამდიდრებს იესო ქრისტეს ეკლესის საწყისას ჩხადასხვა მოწოდებით: „ადამტკიცებ-

ლად წმიდათა, საქმედ მსახურებისა, აღსაშენებელად გუამისა ქრისტესისა“ (ეფ. 4. 12).

რადგან დღეს მსოფლიოს მრავალ კუთხეში სულიწმიდის მფარველობის ქვეშ კველა საშუალება — იქნება ეს ლოცვა, სიტყვა თუ საქმე, მიმართულია იმ ერთიანობის მისაღწევად, რომელიც სურს იესო ქრისტეს, კველა ქრისტიანის გაღდა აქტიური მონაწილეობა მიიღოს ეგუგუნურ მოძრაობაში. ამ ცნებაში კა (ეკუმენიზმი) იგულისხმება კველა წამოწყება, რომელიც ეკლესის საჭიროებასა და დროის მოთხოვნის კავშირში წარმოიშობა და მიმართულია ეკლესის ერთიანობასაც.

X X საუკუნის დასწევისში ჩასახული ეკუგუნური მოძრაობა თავის მიზნად სწორედ ეკლესიების გაერთიანებას ისახავს. თვით სიტყვა „ეკუმენი“ (ან „იკუმენა“, „ოკუმენა“) ნიშავს „საზღვრებულებას“. ხოლო თავის თავდაპირველ ძირითად მნიშვნელობაში აღნიშნავს „დასახლებულ სამყაროს, მთელ დასახლებულ დედიწას“ მათეს სახარების ტექსტში სიტყვა „ეკუმენი“ სწორედ „სამყაროს, ამ ქვეანას, ამ სოფელს“ აღნიშნავს... „და იქანებოს სახარებამ ეს სასუფეველისა და ყველსა სოფელსა საწამებელად ყოველთა წარმართთა...“ (მათე. 24. 14).

IV საუკუნის პირველი ნაწერიდან „ეკუმენი“ აღნიშნავს „მსოფლიო ეკლესიას“. „ეკუმენურად“ იწოდება მეშვიდე მსოფლიო საეკლესიო კრებაც.

თანამედროვე გაგებით სიტყვა „ეკუმენურის“ განსაზღვრება კი 1937 წელს ჩამოყალიბდა ოქსტორდის კონფერენციაზე. ტერმინი „ეკუმენური“ ეკლესის ერთობას გამოხატავს, ეკლესის ცნობიერება და საქმე ეკუმენურია... იგი მიმართულია ერთიანი, წმიდა ეკლესიისაკენ, ამ ქრისტიანების მმობისაკენ, რომლებიც ერთ უფალ აღარებენ.

მართლმადიდებლობის მისწრაფება ძველი ეკლესის ყოვლისამცველი ტრადიციებისაც სულაც არ წარმოადგენს აზროვნებისა და შეხედულებების შეზღუდულობას... ეს არის სურვილი — შეურყონელად შემოინახოს და დაიცვას ის დაივერტებოდებული ჭეშმარიტებანი, რომელიც დღემდე სწორედ მართლმადიდებელი ეკლესის აღმსარებლებმა შეანარჩუნებს; ჭეშმარიტებანი, რომელიც ყოველ მორწმუნე ქრისტიანს გადარჩენის მტკიცე რწმუნით ავსებს.

საქართველოს უცხოებესი ეკლესიაც ქრისტეს ერთიანი სხეულის შემადგენელი ნაწილია. ხაზგასმით უნდა იოქეას, რომ თავისი სულიერი მრწმებითა და ბუნებით

იგი მუდამ იყო ეკუმენური. ამას ადასტურებს იცსო ქრისტეს რწმენისათვის მთელი მისი ოცსაუკუნოვანი ჯვარ-ცით ადსაცეს მოწამებრივი ისტორია. ამ ხნის მანძილზე, არა ქრისტიანული სამყაროს უმძაფრეს გარემოცვაში, იგი ურყვევად ინარჩუნებდა ჩვენი მაცხოვრის წმიდათა წმიდა რწმენას და მის შენარჩუნებაში მთელი ქართველი ერის სულიერ და ფიზიკურ გადაწინების ხედავდა.

საქართველოს სამოციურლო ეკლესიას არასოდეს უდალატინია ჰეშმარიტი სარწმუნოებისათვის. იგი თავის სამშენებლობის მოდვაწეობაში მუდამ ეყრდნობოდა და ეყრდნობა მსოფლიო საეკლესიო კრებათა დადგნილებებსა და წმიდა მამათა ცხოვრებას. იგი დღესაც მოითხოვს, რომ ქრისტიანული ერთობის საფუძველი სწორედ ამ კრებათა დადგნილებანი და წმიდა მამათა სწავლებანი იყოს. იგი მუდამ სამეცნიერო ხელგაწვდილი და მზადმყოფი იყო ჭაველით მიმართ. ქართველი ერი ჰეშმარიტად ქრისტეს ერია. ამაზე ლალადებს მთელი მისი ისტორია. ის უმრავი ცადაღმართული უწმიდესი სალოცავები, რომელიც უხელავა მთელ საქართველოში და რომელთა არქატექტურა, ფრესკული მხატვრობა და ჩუქურთმის პარმონა მუდამ აოცებს მხახველის თვალს...

ქართველმა ერმა კარგად იცის, რომ ქრისტიანობამ უდიდესი როლი შეასრულა მის გადარჩენაში. მან კარგად იცის, ქრისტიანთა ერთობის ფასიც... ამიტომ დღეს, როცა ასე მწვავედ დასამისი ამ ერთობის საკითხი, ჩვენ აღვაცენთ მხურალე ლოცვას მისი ჰეშმარიტი განხორციელებისათვის.

ჩვენი ეკლესია და მისი მამამთავარი, უწმიდესი და უნეტარები, მსოფლიო საეკლესიო სადპის პრეზიდენტი, სრულიად საქართველოს კათოლიკო-პატრიარქი ილია II დიდ მნიშვნელობას ანიჭებს თანამედროვე ეკუმენურ მოძრაობას, მხარს უჭერს მას და ცდილობს თავისი გარეული წვლილი შეიტანოს მის გაღრმავებასა და გაძლიერებაში, რათა ახალი მეგობრული კონტაქტები და ამყაროს მომენტები ეკლესიებთან. უწმიდესი ილია II თავად ბრძანდება თანამედროვე ეკუმენური მოძრაობის ფუძემდებელი საქართველოში. იგი მისი ერთ-ერთი გამოჩენილი წარმომადგენელია მთელ მსოფლიოში. წლების მანძილზე მონაწილეობს საერთაშორისო საეკლესიო თათბირებისა და კონგრესების მუშაობაში და მაღალი ტრიბუნიდან ქრისტიანებს ერთობის, მშეიღობისა და მმობისაკენ მოუწოდებს.

მართლმადიდებელი ეკლესიები დღეს კარდაუვალ ეკუმენურ ეტაპზე დგანის. ეს, როგორც სამეცნიერო და მოთხოველების, ისე სხვა ქრისტიანულ ეკლესიებთან პრაქტიკული ურთიერთდამოკადებულების მთელი რიგი საკითხებით გამოიხატა.

ჩვენი ეკლესია ეკუმენურ თანამშრომლობას ეწევა როგორც დასავლეთის, ისე აღმოსავლეთის ქრისტიანულ ეკლესიებთან...

მისი დევიზია — ქრისტიანული, მმური სიყვარული.

თანდათხ უფრო ფართოვდება და მეტ შინაარსს იძენს ჩვენი ურთიერთობების სხვადასხვა ქვეყნების ეკლესიებთან.. ბევრ ეკლესიასთან შორეულ საუკუნეებში საქართველოს ეკლესიას მშეიღორი შემოქმედებითი, ურთისიყვარულით საკსე კონტაქტები ჰქონდა, რომელიც

უმთა ვითარებაში შენელდა... ამჟამად ეს კონტაქტები ან უკვე აღდგენილია, ან საამისო პირები ნაბიჯები უკვე გადაადგა... (მაგ. ვალიკონიანი — რომის კათოლიკურ ეკლესიასთან და სხვ.). ამის დამადასტურებელია, რუნდაც, 1977 წელს მოსინიორ ვირკოლის ჩამოსვლა კათოლიკოს-პატრიარქ დავით V დაქრძალვაზე. ასევე ორი გაზიტი ვატიკანში ცხუმაფხაზეთის ეპისკოპოს ნიკოლოზისა (მახარაძე), პაპის ოანებაკვლე I დაკრძალვასა და ახლადაღირებული პაპის ოანებაკვლე II კორონაციაზე, რასაც ფართოდ გამოეხმაურა დასაცლეთის პრეზა. დიდად მნიშვნელოვანი იყო, აგრეთვე, კარდინალ იოანე ვილებრანდის ეიზიტი საქართველოში (ვატიკანიდან). დაბოლოს, ამ ეკლესიებს შორის ურთიერთობის აღდგენის გვირგვინად იქცა უწმიდესი იღდა II შეხვედრა რომის პაპ იოანე-პავლე II 1980 წლის მასში, ვატიკანში. რომის პაპმა ამ შეხვედრის დრის განსაკუთრებით აღნიშნა ჩვენი პატრიარქის დიდი დავაწლი ეკუმენურ მოძრაობაში და ივა ძვირფას ჯარით დაჯილდოვა. სასიხარულოა, რომ ეს კონტაქტები უფრო და უფრო შინაარსიანი ხდდა. ჩვენ საშუალება გვეძლევა ვატიკანის უნიკალურ ბიბლიოთეკაში მოვიძიოთ ქართული ზელანდიურება, გადავიდოთ მათი ფოტოპირები... ამ საქმეში, საქართველოდან წარგზავნილთა გარდა, თვით იქაური საეკლესიო პარებიც იღებენ მონაწილეობას... რისთვისაც უღრძეს მაღლობას მოვახსენებთ. ჩვენ ასევე მეგობრული დამოკიდებულება გვაქვს საქართველოს ტერიტორიაზე არსებული რომის კათოლიკური ეკლესიის სამწევისთან...

მრავალსაუკუნოვანი, მჰილრო კონტაქტები აკავშირების საქართველოს მართლმადიდებელ ეკლესიას სომები გრიგორიანებთან, როგორც აქ, საქართველოში, ასევე სასომებთის ეკლესიასთან. ეს ურთიერთობა ჩვენს ეკლესიებს შორის დღვევანდელ ეტაპზე უაღრესად მეგობრული და ანგორიშგანაწევაა...

დიდად მნიშვნელოვანია ჩვენი ურთიერთობა რუსთან მართლმადიდებელ ეკლესიასთან. ეს ურთიერთობა კიდევ უფრო განმტკიცდა ბოლო წლებში. თავის ტრაგიული ბედის გამი, საქართველო საუკუნეების მანძილზე მუდამ იმდენს თვალით შეჰქორებდა ერთმორწმუნერების... სწორედ სარწმუნებამ დაკავშირდა იგი ამ ქვევანასთან. მართლმადიდებლობის იყო ის მთავარი ამოსავალი, რისთვისაც ქართველი მეფეები თავიანთი, ოდესაც და ძრივი, მათ ძრის კი დაუძლურებული ქვევნი, მისი ქრისტიანული სულის გადასარჩენაც, რუსებისათვის მიიღო ტრადიციები. როგორი იყო ეს გზა... წინააღმდეგობითა და ტკივილებით სავსე... მაგრამ გარდაუვალი... დღეს რუსეთისა და საქართველოს ეკლესიები არსების, როგორც ერთი ბმური ოჯახი.

საქართველოს ეკლესია მონაწილეობს მსოფლიო ეკლესიათა თითქმის ყველა კონფერენციასა და შეკრებაზე. ასევე, მსოფლიოს თითქმის ყველა ეკლესიის წარმომადგენლები ჩამოდიან საქართველოში... თანდათან მტკიცდება მეგობრული ურთიერთობები, მრთელდება წარსულის ჩაწევეტილი ფესტები, ჩნდება ახალი, იზრდება თვალსაწირი, ფართოვდება პირიზონტი. საქართველოს ეკლესია

თავისი მამამთავრის მეთაურობით განუხრელად მიისწრა-
ფვის ამ ერთობისა და მეგობრობისაკენ.

ქართული ეკლესია ისტრაფვის ახლო კაშირი იქო-
ნის კონსტიტუციონულის ეკლესიასთან — მსოფლიო პატ-
რიარქეთან. სამისიონ სათანადო ნაბიჯები უკვე გადაიდგა.
1979 წელს ამ მიზნით სრულად საქართველოს კათოლი-
კოს-პატრიარქ ილია II მეთაურობით, კონსტიტუციონულ-
ში იმყოფებოდა ჩვენი ეკლესის დელეგაცია.

დღიდად მნიშვნელოვანი იყო ქალების მიტროპო-
ლიტის მაღალყოვლადუსამღვდელოების მელიტონის ვაზი-
ტი საქართველოში. ამ ვიზიტის დროს მიტროპოლიტი
მელიტონი მიიღო კათოლიკოს-პატრიარქმა ილია II და
საქმიანი საუბარი ჰქონდა მასთან.

უკანასკნელ ხანებში ანგლიკანური ეკლესია ცდი-
ლობს, ახლო კაშირი დამაყაროს მართლმადიდებელ და,
განსაკუთრებით, ქართულ ეკლესიასთან. მისასალმებე-
ლია ინგლისის პრიმატის არქიეპისკოპოს დონალდ კოგა-
ნის მდევნის და საქართველოის დეპარტამენტის თავ-
მჯდომარის კონიკ მაიმელ მურის ვაზიტი საქართვე-
ლოში, რომელიც 1977 წლის ოქტომბერში მოეწყო. ამ
ბოლო წლებში მრავალ დელეგაცია ეწვა საქართველოს
ეკლესის ინგლისიდან... ასევე, განსაკუთრებით უნდა
აღინიშნოს საქართველოს საატრიარქოს ქორეპისკო-
პოსის, მთვარპისკოპოს კონსტიტუციებს ვიზიტი ინგლის-
ში ანგლიკანური ეკლესის საიუბილეო ზემში მონაწილეობის
მისაღაბად.

ჩვენ გულწრფელად მივესალმებით აშშ-ისა და სა-
ქართველოს ავტოკეფალური ეკლესიების დახმლებასა
და კონტაქტების დამყრებას, ორივე ეკლესიისავთვის უსა-
თუოდ მნიშვნელოვანი ფაქტი იყო ნიუ-იორკისა და სრუ-
ლიად კანადის მიტროპოლიტის მაღალყოვლადუსამღვდე-
ლოებს თეოდოსის ვიზიტი 1978 წლის ოქტომბრის თვეში.

თანამედროვე ეტაპზე ეკუმენური მოძრაობის წინაშე
მიეღო რიგი დოგმატური და კანონიკური ხასიათის სა-
კითხები დგას, რომელიც დეტალურ შესწავლას მიი-
თხოვნ. ეკლესიათა მსოფლიო საბჭო ისტრაფვის, უფრო
ახლო კაშირი ჰქონდეს საბჭოს წევრ ეკლესიებთან. ამ
მიზნით საქართველოს ეკლესიას 1977 წლის ნოემბერ-
ში ეწვა ეკლესიათა მსოფლიო საბჭოს „საეკლესიო წევ-
რისა და რწმენის“ დეპარტამენტის თავმჯდომარე დოქ-
ტორი ლუკას ფიშერი.

ეკლესიათა მსოფლიო საბჭო, როგორც ჩვენს მგ-
თხველს მოესხენება, არის ეკლესიათა თანამებრობა,
რომელიც აღიარებს ჩვენს უფალს იესო ქრისტეს ღმერ-
თად და შესწეულად.

მისი მთვარი და საბოლოო მიზანი კა არის არა
მარტო ეკლესიათა გერმანება, არამედ (დელასდელი) ისეთი აქტუალური პრობლემისადმი სიყვარულითა და
ჭეშმარიტებით მსახურება, როგორიცა მოელ მსოფლიო-
ში მშენდობის შენარჩუნება.

ჩვენი ეკლესია მსოფლიო საეკლესიო საბჭოს წევ-
რია 1962 წლიდან. საქართველოს ეკლესიის უუფლ დი-
დი დამსახურება მსოფლიო საეკლესიო საბჭოს ერთ-
ერთ პრეზიდენტად მისი საჭეომასყრდლის, უწმიდეს
ილია II არჩევა. ეს მოხდა 1979 წლის 1–13 აგ-
ვარს იმადიების დედაქალაქ კინგსტონში. ცხადია, ამ დი-

დადმნიშვნელოვანმა ფაქტმა კიდევ უფრო ფართო სარ-
ბიელზე გაიყვანა იგი. განტეკიცდა და გაიზარდა მისდამი
ინტერესი... მსოფლიო საეკლესიო საბჭოს პრეზიდენტს,
საქართველოს კონტილიკოს-პატრიარქ ილია II მის შემ-
დგომ ხშირად უხდება მსოფლიოს ეკუმენურ ცენტრში —
შევიცარიის ქალაქ ჟენევაში საბჭოს სხდომებსა და თა-
ბირებზე მონაწილეობის მიღება.

განსაკუთრებით გვინდა აღვინიშნოთ: 1979 წლის ნო-
ემბერში თბილისში მოწყო ქრისტიანული სამშენებლო
კონფერენციის საერთაშორისო საკითხების კომისიის
სხდომა, რომლის დღის წესრიგში იდგა ერთი საკითხი:
„ჩვენი წუთისოული, მისი პრობლემები და იმედები
ქრისტიანული თვალისაზრისით“.

1980 წლის მაისში კი იერუსალიმისა და პალესტინის
პატრიარქების ბერებიცემები I-ის მიწვევით, უწმიდეს ილია II
მეთაურობით იერუსალიმს ეწვა საქართველოს ეკლესიის
დელეგაცია. ამ ვიზიტს ძალზე დიდი მნიშვნელობა ჰქონ-
და... საქართველოს ეკლესიის დელეგაციამ მოილოცა
მსოფლიო ქრისტიანობის უდიდესი სიწმიდენი, ასევე
ქართველთა მიერ აშენებული ცნობილი ჯვარის მონას-
ტერი და კველა ის ადგილი, სადაც ოდესლაც ჩვენი დიდი
წინაპრები მოღვაწობდნენ.

ძნელია კველა იმ ურთიერთობის თუნდაც ასეთი სქე-
მატური ჩამოთვლა, რომელიც საქართველოს ეკლესიამ
ბილო წლებში მსოფლიოს სხვადასხვა ეკლესიებთან და-
მყარა, ჩვენ მხოლოდ რამდენიმეს, განსაკუთრებით მნი-
შვნელოვნებსა და სანატერებსოს ვახსენებთ.

1980 წლის სექტემბერში თბილისში ჩამოვიდა ეკრო-
პის ეკლესიათა კონფერენციის გენერალური მდივანი
ღოქტორი გლენ ვილამსი, მისი საუბრის თემა იყო: „მწ-
ლესათა ურთიერთობაშირი და მსოფლიოს ეკლესიათა
ერთ ეკლესიად გაერთიანება.“

გველია აღვინიშნოთ ბულგარეთის პატრიარქ მაქსი-
მეს მოწვევით ილია II ვიზიტი ბულგარეთში, შემდეგ კი
პატრიარქ მაქსიმეს ჩამოსვლა თბილისში.

იზრდება მსოფლიოს საპატრიარქოთა ინტერესი
ქართული ეკლესიასთან. ღვთისმშობლის წილებიდან
ქაველია უძველესი ქრისტიანული ტრადიციები, მისი მრა-
ვალსაუკენებელი, მოწმიებრივი ცხოვრება და ღვაწლი
სულ უფრო მტკი უკრძალების ცენტრში ექცევა. ამას
ისევ და ისევ ადასტურებს საზღვარგარეთის პრესაში გა-
მოქვერცხული მოელი რიგი მნიშვნელოვანი სტატიები,
საქართველოს კათოლიკოს-პატრიარქის, მსოფლიო ეკლე-
სიათა საბჭოს პრეზიდენტის, უწმიდესისა და უნეტარე-
სის, ილია II სახელზე მოსული წერილები, თვით მისი
მოღვაწეობა მშეიღობს შენარჩუნების საქმეში, უცხოე-
თის სახელმწიფოუნივერსიტეტის ჩამოსული მთელი რიგი დელე-
გაცემის, ამ ბოლო პერიოდში საზღვარგარეთის ცნობილ
საეკლესიო და სხვა გამოჩენილ მოღვაწეებთან მეგობრუ-
ლი მიწერ-მოწერა და სხვა მრავალი...

1981 წელს ამ ინტერესის კიდევ ერთი მჭევრმეტყვე-
ლური დადასტურება იყო სამი დიდი პატრიარქების ვიზი-
ტი საქართველოში. თბილისში ჩამოვიდნენ აღექსანდრი-
ისა და სრულიად აფრიკის პაპი და პატრიარქი — უნეტარე-
სი ნიკოლოზ VI, წმიდისა ქალაქისა იერუსალიმისა და

სრულიად პალესტინის პატრიარქი – უწეტარესი დიოცისი როსი და დიდისა ანტიოქიისა და სრულიად აღმოსავლეთის პატრიარქი – უწეტარესი ეგნატე. ცხადია, ამ ვიზიტებს ძალზე დიდი მნიშვნელობა ჰქონდა.

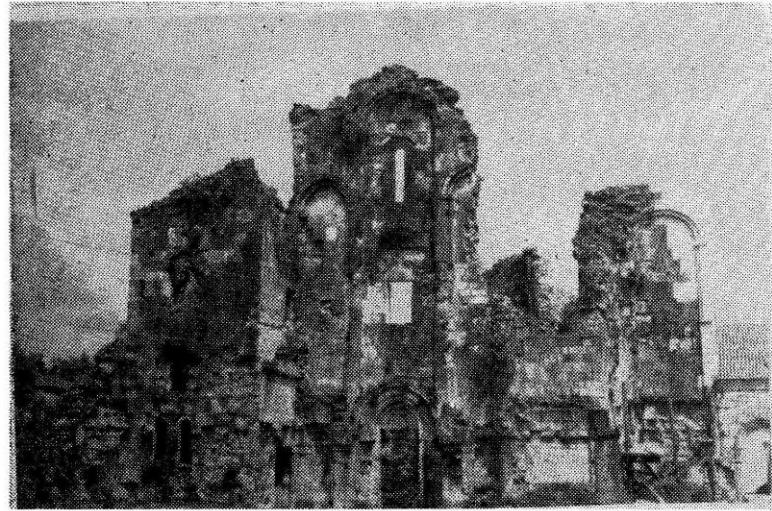
გაულა წლის გაზაფხულზე მოსკოვში ჩატარდა მსოფლიო კონფერენციის თემაზე – „რელიგიის მოდვაწენი ბირთვული კატასტროფისაგან სიცოცხლის წმიდანობათის გადასარჩენად“.

90 სახელმწიფოს სხეადასხვა რელიგიის წარმომადგენლები შეიკრიბნენ საბჭოთა კავშირის დედაქალაქში, რათა გამოეძებნათ, შეესწავლათ ის გზები და საშუალებები, რომლებიც მსოფლიოს რელიგიის მსახურთა

წვლილს ნაყოფიერსა და შეძევიანს გაზდიდა ბირთვული ომის საშიშროების წინააღმდეგ ბრძოლაში.

კონფერენციის მუშაობაში აქტიური მონაწილეობა მიიღო საქართველოს ეკლესიამ.

ქართვული სამოციქულო ეკლესია თავის მოდვაწენის გყრდნობა მსოფლიო ეკლესიათა კრებების დადგენილებებსა და კანონებს და მომავალშიც, რჩება რა უცვლელად მათი ერთგული, მათი დაცვითი და შენარჩუნებით, ეცდება კიდევ მეტად გააღრმაოს ძმური კავშირი და თანამშრომლობა სხვა ქრისტიანულ ეკლესიებთან, ემსახუროს ხალხთა მშვიდობის, კეთილდღეობისა და ბედნიერების დიდ საქმეს.



ქუთაისი. ბაგრატის ტაძარი ჩესტავრაციაშვილე, XI ს.



მცხეთა — სვეტიცხოველი. დიღგორობა



სომხი. იოანე ნათლისმცემლის
დღესასწაული. წყალკურთხევა



გევართამალლება



სრულიად საქართველოს
კათოლიკოს-პატრიარქი ილია II



ხომი. ქრისტეშობის დღესასწაული



ՅՈՒՍԱՀԵԿՌՈՋԵՐ ԱՀՅՈՒԱՀՅԱ..

Ճ Ե Գ Ո Ւ Ա Ր Ո Շ Ո Ս Ա

ԹԻ՞յցմեսո զետուղո, Շենս ԲՇօճած և Տամիցսոն
Շեմովացը քրջու հեմսա և Տամեցու!
Ցշլոտամթօլլազո, Շեն ՄԻ՞յո, Ռաց Ըլլես
Տայարուցը պարու կորնո մոագցէս!
Մրացալ արուան, Մոյալո միյերնո
Ըա Բարութապոն Մեննո Ցեռուարնո!
Ցցուի՞րացը ჩեռեռ եղլո ալմէպրոնցէլո,
Ըա ալացօնց Ըլլես Տայարուցը լո.

Մրացալո պամիցոլոտ — Կապո, Եսցե՛մտա յարուլուն,
Ըա ալոցը այ տազո մամշլուսատուն!
Ա՞ Տայլուացու արսադ ჩանս մատուն,
Վայրո՛ս ցանյրու մատու Տանցլո
Ըա արսադ յամտա մոբամու մըցլո
Ար ցայէածացը մատու Տայմէտա;
Մացրամ, Ֆու, ցմորնո, Ես Մշ՛ուութուլունուտ,
Միշան Տանուարո ցայշո տցուտ ցանցեցուտ:
Ռաց յրտելո Ցեռուադ Տայլու Տահնուցնուս,
Տամցուումցուու ցարուցնուս.

Ա՞ ցանոյմշլուա Ռուստա Տակելո,
Ելո՞յցը Շատու ձրմենո և կըցլո,
Ըա անուա, ցայէած ჩեռեն յրտունա,
Միշուց կաշմուրո, — Տարմշնուրունա,
Մաս մոնցա մուցու մեմցուուրունա,
Ըա մաս մուցու յարուլունուունա!“

Ուսո, մեցու, Ռոմե ուցերնո
Ոյմենցան Ռուստ ծեցնուրնո?

Տակելոմիոյունա Տչուլուս յրտունա
Արարուս արցենս, Ըլլես տցուսենս
յրտա մու Մորուս Տեցալուս Տեցաունուն
Վոն ուսուս, մաժոն Ռուցուն մոյսեցուն
Ռուսետուս մալու յարուլուս ավոնցունուն
Վոտ Տեցուունուս Ռուսմա յարուցը լո
Վոտ Տեցուունուս Ռուստ մեցունամա,
Ռաց մուսուրունուս յարուցը լո
մաժոն, մեցու, Ռազդունու յապու մարտալու
Մոյսելուն Ցալուն Քանչցատ ուժումալու
մաժոն որակունուս Տակելունուն
Վոնցա Տեսենուս, այ Տայմէցունուն?
Ես, Ելոմիոյոյունուն, մաս Ես ունցեցնուն
Տեցնան յացանունուն, Ես յացանունուն
Ըա յուրմե յարուլուն Յոնց ըեր ցանցունուս,
մաժոն ման ՄԻ՞յուս, Ռաց մոացցարուն,
Եռուն որակունուն Յուրույ Յուցատ յարուցը լո
Միշելուրունուն ծեցնուր այցենցունուն
„Ի՞մո Տոլումոն“, մեցուն յարմանա,
Յու յա ցուցունուն ար Յուցունուն?
Մացրամ կատուլուս Ըլլետատունուս յարուլուն
Ռա մոացցարուն Միշունունուս ամուն
Յու արա ցոյոյրուն Յուտարու մեցու,
Տցունուս Ըլլետատունուս Տուսելուն արմիշէցու
Արամեց Վոտա մամ յետունուն
Ռոմելուս Տուրու, Ռոմ տացուս Տցունուն
Տցունուս Տուռու Ելունուն Տասախլուրուն
Մեցլ արու Ցեռուրունա Տամեցունուս, Ռուն
Միշունուն ուցունուն ուցունուն ուցունուն
Աս, Եռուն նաեւ այ մացալունուն,
Ռա յմնա ամ յրտմա Տամարու Ելունուն.

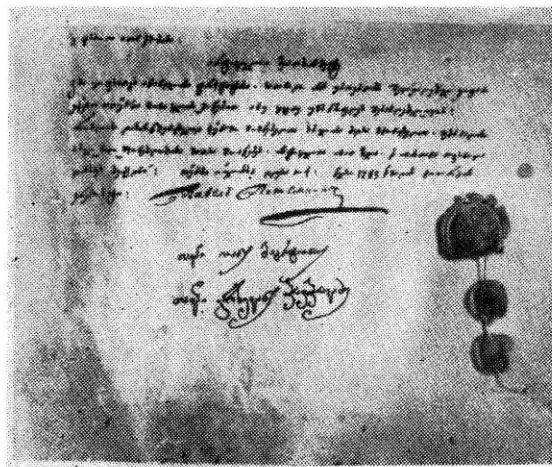
Տեղու կո յրտու, Տոլումոն, Ռոմա
Միշունուն նաեւու Տայարուցը լո

ჩათა ერთობით აღვიარებლეთ

გეორგიევსკის ტრაქტატის 200 ფლისთავისადგი
მიმღვიწილი მასალები

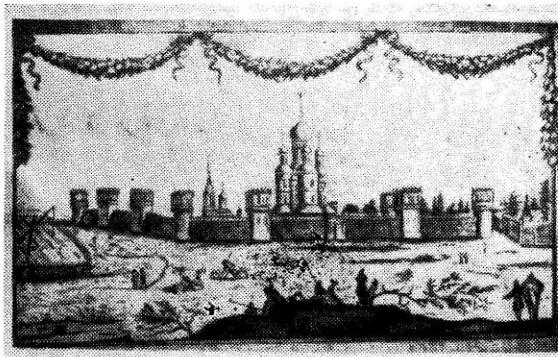
მოვიდრე მუხლთა შენს საფლავს წინ,
გძირო მხცოვანო,
და ცრემლო დავანთხევ შენს სახელზე, მეფევ
ხმოვანო!
ახ, რად არ ძალუძს განცოცხლება წმიდას
აჩრდილსა,
რომ გარდმოხედო ახალს ქართლსა, შენს
ჰირმშოს შვილსა!
თაყვანს ვცემ შენსა ნაანდერძებს, წინასწარად
თქმულს!
გახსოვს სიკვდილის ჟამს რომ უთხარ ქართლს
დაობლებულს?
აჰა აღსრულდა ხელმწიფური აწ აზრი შენი,
და ვსჭამთ ნაყოფსა მისგან ტკბილსა, აწ შენი
ძენი.

ნ. გ ა რ ა თ ა შ ვ ი ლ ი



პ. პოტიომეინის, გ. ჭავჭავაძისა და ი. მუხრანბატონის ხელმოწერები
ტრაქტატზე.





მოსკოვი. დონის მონასტერი. XVII ს.

ნარსელის

ძეგლისი

შესკოვში, რუსეთის ისტორიასთან შეუძლილ დაქმირჩებულ სხვადასხვა ადგილას რუსეთ-საქართველოს კულტურული და პოლიტიკური ურთიერთობის აღმნიშვნელი მრავალი ქაველია განლაგიშვილი.

სამწუხაროდ, ამ ქაველის შესახებ ცოტა არას ცნობილი. ჩერნი, თანამედროვე აღმნიშვნი, ხშირად ჩაუვლით გვერდს და აზრადაც არ მოგვდის, წარსულის რა საყურადღომ ფერცვებია მათთვის დაკავშირებული.

XV საუკუნე — ტაბიზე ავიდა მოსკოვის დიდი მთავარი ოვანე II. მოსკოვის ჩავირენე ერთმორწმუნე საქართველოს პირველი ელჩი. ეს მომდა 1491 წელს. მათ დიდ მთავარს მიაჩთვეს კახეთის მეფის აღექსილარე I სიგალ.

ბიანტის დაცემის შემდეგ ჭრისტიანული საქართველო მარტოდარტი დარსა მესულანერი აღმსახულეთს პირსპირ. მისი ერთადერთი სულიერა მახლობელი ქვეყნა იყო მოსკოვი.

“უბრძწყნაღლესო ხელმიწიუვო, — წერდა სიგალში კახეთის მეფე, — შორეული კვეყნიდან აზრია აზლაბელ უმრწევეს ქანა ალექსანდრე თაყვანსა გენე²”.

“ჩენ აქ, ივერიის მიწაზე ჯერ კიდევ ცოცხლები ვართ”.

ეს პირდაპირ გულისხმობდა იმ სამნელ სინამდვილესა და განსაკუთრებით, მომავალ უბრძურებას, რაც მიაყენეს და კვლავ უქადაგინ საქართველოს მისი დაუძინებელი მტრები — თურქები და საარსელები.

ალექსანდრე I თხოვდა იყანე II დამბარებას და ქმურ კავშირს.

1491 წელი უნდა ჩაითვალოს საქართველოსა და რუსეთის პოლიტიკური და სახელმწიფობრივი კავშირის, უწყვეტი მეგობრობის დასაწყისად.

რუსი და ქართველი მეფები უგზავნინენ ერთმანეთს ელჩებს. ისტორიამ შემოგვარასა ქართველ ელჩისა სახელები და მათი მოლაპარაკების წერილმნიშვი იყანე მრისხანესთან. ბირის გოლუნიეთან, თეონრე ივანეს ქესთან. საქართველო უაქინებით ეძიებდა კავშირს რესეთისას.

ამავე ხანგში თონის ივერიის მონასტრიდან, აზმელიც საქართველოს კულტურის მნიშვნელოვან ცენტრს წარმოადგენდა და ცნობილი იყო მტრე მართლმადიდებლურ სამყაროში, ერთორწმუნე რუსეთში ივერიის ლეთის მ ში ბ ლ ი ს ხ ა რ ი ს პირელსახე ჩატრენები. ამ ურიდეს სიწილეს ღრმა პატივისცემით ეპურობოდნენ რუსი მლოცველები.

* იბეჭდება მიიჩოდენი შემოცემით

სწორედ მაშინ, მეფე ალექსი მიხეილის ქემ ცნობილი ნიკოლს მონასტერი ქართველებს საშეილოშეიღლდ უძოდა.

მონასტერი იმთავითე ქართული კოლონის ჰულტერული და რელიგიური ცენტრი გახდა.

მოსკოვი ნიკოლსის მონასტერი რუსეთში ქართველ საზღადო მოღვაწეთა პირველი პანთეონია. მის საძვალეში დაკრძალულია ქართველი კოლონის უფროსი თაობის წარმიმადგენლები მოტროპოლიტ ეპიფანესა და მეფე ქახისხმის მეუღლე — დელფალ ეკატერინება მოყოლებული.

ამ საძვალიდან საფლავის ქები შემდგომ დონის მონასტრის პანთეონში გადაიტანეს.

ეს იყო ქართული კოლონის უფროსი თაობა. როდის შეიქმნა იყო არტომ?

საქართველოდან რუსეთში მიმავალი ძევლი გზა ხანგძლივი და ძნელი იყო ელჩები ამ მანძილს დაძლევას ირისამი თვე უნდებოდნენ. გზა მოღითა დარიალის ხეობით, ქალაქ თერგზე, შემდგომ ატრასაზე და ზემოთ, ვოლგით ყაზანსა და ნიკინი ნოვოგორისკენ, ქალაქ კლადიმირით და სუზდალთ — სტატო ქალაქშით. 1653 წელს ამ გზით დედამთან, დედოფალ ელინეტან ერთად წავიდა უფალისწული ერეკლე — თემიურას პირევლის შევალებით, შეილთაშვილი ქეთვან წამებულება... მთელ გზაზე მას უჩეველო პატივით ხედგბოდნენ. ნიკინი ნოვგოროდში უფლისწულს შესახველდა გამოზარანს თავადი პირზოროვანი ამაღით. მოსკოვში, ტვერის კაზიკების მთელი შეეგებნენ მზფის სხვა ახლობელი, ქალაქს შესასლელში — მრავალრიცხვანი ხალხი, მოსკოვები და მოსკოველი ანაურობა.

მეფე ალექსი მიხეილის ქემ ქართველი უფლისწულის პატივისაცემად, კრემლის წანაგებიან დარაბაზში ღილი წვეულება გამართა. საზოგადო საფლავე ერეკლე ალექსი მეფის მხარმატცნევი იჯდა, სრულად რუსეთის პატრიარქი ნიკონი — მარკვენ მხარეს. ყველაფერი ეს 1654 წლის 1 ანუაბს მოხდა.

დედოფალმა მარაბა უფალისწულის დედა კრემლის ოქროს დაბაბაზმ მილი, დედოფლის პატივსაცემდ ძალშე მდიდრული წვეულება გამართეს. დედა და შეილიც უმაღლესი მეფეური პატივი მიიღეს.

შემდეგ უფალისწული ერეკლე თან აზლავს მეფეს მოსკოვის აზლის, ზევნოგოროზი, საბა სასწაულმოქმედის მონასტერში (აზლანდელი საბა სტოროვევის მონასტერი). ეს იყო ალექსი მიხეილის ძის საყვარელი სამღლოცველო აღგალი. სწორედ იმ წელს მონასტერი ხელახლა იქნა შეეკებული. იგი აზლაც ანცვიფრებს ზნა-

ଶୁଭଲିଙ୍ଗରେ କମିଶାରାଦ ନିଃପ୍ରେସରେ ବାଲିଙ୍କରେ
ତାଙ୍କ ମିଳି ହେତୁରୀର୍ବ୍ୟାପାରୀ. ଫ୍ରାନ୍ସରୀରୁରାଦ ନିକଟନ୍ତି
ଅନ୍ଧରୀରୀ ମିଳେବାରୀ ମିଳି ଲାଶ୍ଵରିରୂପାଥି ପୁଣ୍ୟନୀୟିତା.

ନାଟ୍‌କ (1654) ଫିଲ୍‌ସ ଲେଖିଥିଲା ମହାଦେଵଙ୍କ ଏହି ଲାଭଶ୍ରଦ୍ଧାରୀଙ୍କ ଅତ୍ୟନ୍ତରେ
ମେଘଙ୍କା ଓ ନନ୍ଦ ପାତ୍ରଙ୍କାଙ୍କ ଚିନ୍ତନାବିଷ୍ଳବ୍ଦିତ ଗ୍ରନ୍ଥରେ ଉପରେ ଏହାର ଏକ ଅଳ୍ପକୁ ମେଘ-
ଜ୍ଵାଳା ପାତ୍ରଙ୍କା ଯିନି ଉତ୍ସବରେ ପରିପାଠିଲେଖିଲୁଣ୍ଟ ଏବଂ ଅତିରିକ୍ତ ସାହିତ୍ୟରେ
ଉପରେ ବାର୍ତ୍ତା ଦେଇଛନ୍ତି ଏହା ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ

ლოთისმეტყველების ღორციარმა არქიმანიზრიმა სკოლა, მის მიერ გამოცემულ გამოცემაში: „ივერიის წმინდას და სახალილო-მეცნიერებლის სახი აოთნში და მისი სახება რესეპტოზ“ (მოსკოვი, 1879 წ.), მის მიერ ჟურნალით ისტორიული მონაცემების საფუძვლის დამტკიცა, რომ ნოვოგოდინის მონასტერში დაცულია პრევალისახე აოთნის ივერიის ხატისა, გმოგზავნილი ივერიული არქიმანიზრიტის მიერ.

ეს ხატი მოსკოვში ცაგრგაღილინ ჩამოთანაც 1654 წლის 15 მაისს. იგი თან დაქონდა მფევ აღმესი მიხეილის ძეს ვაჟიშვილს, მოლოდნელებს წინამდებრებ ბრძოლაში. მანამდე კერძო მეტყველების გრძელია რაბაძეს ეს ეკვანონი. იგი ნოვოლოდევინის მონასტრილინ მეტრების დასა სოფუორი მონისხევნად ალეველასა თან წალო. ხატი აღლაც ნოვოლოდევინის მონასტრის სოფუორს დაბრაზში ასვენია.

მალე ალექსი მინევილის ძემ მეორედ იქმნავთ. ხელმწიფის კონტაქტში უფროისი საქონლწინო ჩინი ერევლეს ეცირა. იყო სიბირის საპატიო მამა, განაგებდა საქონლწინო წეს-ჩევლებებს.

წელიწადნებრის შემდეგ დღოფულს გაი შეეძინა — ცეტრა არა მართვასთან ინტერაციის, მთლიანობის ცეტრამინალზე უცლისწული მისასამატებლივი სტრუქტურა გამოვიდა.

ერებულმ მოსკოვში 21 წელი გატარა. მისი რესეტში ყოფნა დაგეხმისა რესეტის ისტორიის ერთ უშესანიშვანეს მონაკვთს. ეს არ იყო შევდილ დროება, თუმცა ალექსის „უწყინიარს“ უწოდებდნენ. ბიარია დღე უკანასკნელ დღებს ითვლებოდა. რესეტში შეკიდრულებით დასტურდებოდა სასტურა თოვმობარებულის. სახელმწიფოს სალიტერატურები ფართოდებოდა. საღვალულოება გამძინებარებული იძრდა. პატიონატ ნიკონს გამართლებაში მონაწილეობდა ქართველი არქიტექტორიც.

1684 წელს მოსკოვიში ჩაგდენერ სხვა უფლისწულები — აღმართ სანდრე და მამუკა არჩილის ძენი და მათთვის ერთად 70 ჯარველი. უფლისწულ აღმართ სანდრე მონაწილეობდა პეტრეს სამხედრო თამაშობებში. პეტრემ არჩილი იგი თავის ამბავადა, რასაც იმურღვეოდა. არა მეტყეტე შოთამისავლობს გამო (ენდოლა, რომ პეტრე ლილი არა შემოგრძელდა არაუღლებას ან აცევდა), არამედ სიმამაციასა და სამომავლობას უზრუნველობდა.

୪. ଉତ୍ତରାଞ୍ଚଳୀକୁ ଅଲ୍ପଶବ୍ଦରେ ମିଥିମାତ୍ରାରେ ହୃଦୟରେ ଏକାନ୍ତରଣରେ
ମୁଖ୍ୟମୁଖ୍ୟ ସାଧନାରେ ଯଦେହୁ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ
ଦେବ ଲୋକଙ୍କରୁ, ଏହି କ୍ଷରିଯାକ୍ଷରଣରେ କ୍ଷେତ୍ରରୁ ଶୈଖିଲୁ ଏହି କାଳେ ଶୈଖିଲୁ
ଅଲ୍ପଶବ୍ଦରେ ମାତ୍ରା, ମୁହଁରେ ଏକିଗଲୀ ଅଶ୍ଵରାଜନିଳକ୍ଷମ ମିଥିମାତ୍ରା ହୀନୀଦିନ
ମିଥିମାତ୍ରାରେ ମନ୍ଦ ପ୍ରାୟରେ ଲେଖ ଶକ୍ତିରେ ଲେଖ ଶକ୍ତିରେ ଲେଖ ଶକ୍ତିରେ ଲେଖ
ଅଶ୍ଵରାଜ, ଏହି ମିଥିମାତ୍ରା ନେଇଲୁକୁ ମନ୍ଦକାଳିନିର୍ମାଣ କରିଲୁଛନ୍ତି, ରୂପରେ ଗ୍ରେ
ଗ୍ରେ ଅଶ୍ଵରାଜରେ ଏହି କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ
କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ

ମେରିଲାର ଯୁଗ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଅସ୍ତ୍ରାଳ୍ସାର ଏକାଶରୁଦ୍ଧ ପରିବହଣ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବାରେ ଉପରେ ନିର୍ଭର କରିଛି।

სახელმ გაცილების შემდეგ ანტილა წარიყვანა თავისი ვა-
ჟები უნიკალური სექტორების შემდეგ არის მიზანი. ამ დროის მიზანი
უდიდეს უნიკალური აღმასრის და მატერიალური დამატებითი მისამართი.

მოსკოვში გარდაიცვალა არჩილის ვაჟი მამუკა. ყველაზე უმცირესი დავითი უფრო აღრე გარდაიცვალა. ორთავე ნოვოდევიჩისა

მონასტრის დასაფლავება.
1695 წლის 4 იქტიერების მოსკოვში დოდეა ხანიარმა იღეთქა
ცუ ცხოველი გეორგიევის მონასტრებს და გვერდით, უფლისწელ
ალექსანდრეს სასალის ც მოეკვა.

ამ ლროს თავად უფლისწული მოსკოვში არ გახლდათ.

საქართველოს გათავისუფლების ხელახალი ცდა მარტით დამ-
თავრდა და მეცე არჩილი მოსკოვს დაბრუნდა.

აქ აჩინება საშნოლი მმაგი შეიტყო: ერთადერთი შეიტყოს, გრადუსის მემკეოლრის ტყვევდ ჩაგარდნა. მას ისიც აქ იცოდა თავადაც რაც რომ აღარ ეწერა საქართველოს ნახვა, რომ სამუდაბოდ და ტრვა საშობლო.

პეტრემ გაშინებ დაიწყო შევეღბოთან მოლაპარაკება ტყვების
გაცვლის თაობაზე. ათენის ალექსანდრეს გამოსყოფა და-
იფარ საქე ეგონ, მაგრამ გვივის ერთ წერტილზე, მესამე გამოს-
ნათელი გახდა — ალექსანდრეს ტყვებიდან გამოსნა უფრ-
ესები საქე იყო, ვარდი სხვა რომელიმე აუსი გენერლისა. მას
ტყვების სხვა უფრო შეარიცა ეცცეოდნენ. ეპყრობოდნენ რო-
გორ პარამის, აშენშილებდნენ.

რა იყო ამის შიზეზი? ალექსანდრეს მაღალი სამხედრო წოდე-

“გი ცლილობდა ქართული წიგნების ბეჭდვა, როგორმე, მოსკოვში

မြောက်ခံပိုင်၊ မာရဲဟန် ၁၃၂ ဖုန္တာစွဲရှိ ၁၄ ဗုဏ်နိုင်တော်၊ ၁၃၂ ဗြိုလ်ဆုံးပိုင်
1703 ၆၅။ ၂၈ အေတီလွှာလိပ်လျှော်ရှိ ၁၁၂၇ ၁၇၉၅ ၂၇၁၀ ၂၇၁၀

მეცნი არჩილმა ჩაუყარა საფუძველი წიგნის შედევის საქმე
მსახურობის სამსახურის მონაცემებით.

ქართული წიგნების ბეჭდები დამტკიცავთ. გახარებული არჩილ
სტერდა პეტრეს: „ჩემს მწუხარე გულს ღიღად ესალბურება ე

საქმე, ამ ამბავში სუკვას აღი მოცემით".
1591 წელს ყიზირის ხანი ყაზან-გილიერ ურავცო ურდოთი მოულოდნერად დასხა თავს მოსკვას. მეფე თეოდორე ივანეს ძეს დავითი ბრძოლის გოდუნოვს მცირებირებოვნი ჯარით მოუხდათ მთა თა შეგრძოლება. ბრძოლის შინ გოდუნოვსა მებრძოლების წინაშე გამოიტანა დონის ლოვისშისძლის ხატი, რომელიც ჯერ კადა.

რომელმაც სახელი საშაულმოქმედებით გაითქვა და აი, სასოწარკეთილმა ალექსი მიხელის ქმ ეპიფენის შეჩერება ხატის დახმარებით მოინდომა. იქნებ ამით მაიც დაეშოშინა მოსკოველის. ხატი ნიმისებრის, მის მიმართ ლოცა აღვალნებს და იო, სასწაული! ჰირი მოულოდნელად შეწყდა. ხატი დასკერებს წმიდა სამების ეკლესიაში. იმ დროიდან ქართულ ლეთისმიმდებლის ეკლესიდან რჩე იწოდებოდა. ეპიფენის შეწყვეტამ განსაკუთრებით გაუთქვა სახელი ხას. 1658 წელს ალექსი მიხელის ძის და პატრიარქ ნიკონის ზრდანგბით „მისა საშუალომშედების გარო“ დადგინდნენა ლეთისმშობლის ხატის ყოველწლიური დღესასწაული. ეს იყო — 22 აგვისტო. ამ დღესასწაულს 250 წლის განმავლობაში აღნიშნავდნენ.

სამების ეკლესია სიმონ უშავოემა მოხატა. (ახლა იქ მოთავსებულია სახელმწიფო ისტორიული მეზეუმის ფილიალი).

ქართული ლეთისმშობლის ის ხატი, რომელსაც ლაშქრობებში აღვესი მიხელის ქე ატარებდა, ეს ეკლესი კრემლის მიძინების ტაძარში. ახლა ეს ხატი ნიკოლოვიჩის მონასტრის მეზეუმში ინახება. მეორე ხატი დღემდე ასკერის სუკოლნებების აძლევების ტაძარში.

კრემლის მთავარანგელოზის ტაძრის აჩევლები დედოფალ ელისაბერის მეფობამდე, მეტწილად ქართველები იყვნენ.

საწუხანობრივ, მცირე მოცულობის წერილში შეუძლებელად კველა ლირსუსანაშვილის აღვალის თაბაზუ სუბარი. მთავარი ის არის, რომ მისკოვის ქართულმა კოლონიმ დიდი როლი ითამაშა რესუსა და საქართველოს ურთეირთობის გაფართოებაში. უდაოდ დრიდად შეუწყო ხელი ორ მოძმე ხალხს შორის მომავალში დამჭარებულ მეზირი კაშირის.

გორის ანდრონიკაზვილი



სულის სამავრო

კაცის სული მის მისწრაფებათა გამოვლინებაში პეოვებს ლირსეულ დამტკიცებას. ეს დამტკიცებანი — სამყაროში ნაპოვნ გამოხმაურებათა ძალით აღვლინებიან ნათელს სიმაღლეს, დარჩების რაიც ძაბილად ისტორიას, სახედ მამულიშვილურის მისწრაფებასა. ჩენ დავეძბი წოველთა ამთათა ნიკოლე მტკიცებებს იმ აკლამების თაღების, სკეტებს, აუსიდთა და ლოდთა შორის, რომელიც ინახავნ აწ გარდასულ და დღეს ნათელყოფილ წყვრვილია ნიკოლე მტკიცებებს.

ისტორიაშ იცის თავისი ფასი — პირუთებელობის მარადი დაღადისის უნარით შეუძლია თავი გამოიდოს.

ქართველმა კაცმა შესძლო ჯვარის ძლევამოსილებასა და გულის შეუკლიბის დამტკიცება ქარტეხილებში, როდესაც, შესაძლია, მრავალი რამ გაღუნულიყო, ოღონდ არა მმობისა და ერთგულების დერდა.

ჩენ დღეს ეცდილობთ ვესევიატსკოეს (ყოვლადწმიდას), ღონის, ნიკოლსკის მონასტრების, წმიდა გიორგის, ტრიოცის (სამებას) ეკლესიათა საუფლოში უკვდავკუთავილ მშობლიურ სახელთა თავებანაღწერილობას. ოღონდაც, იძიეტერი საფუძვლების თანახმად მაიც უძლურნი კართ ჩავსწევდეთ იმ სიმ-სიავეთა გორგალს, რომელიც განდღარდულია ასეული წლების რწერას მიმტკიციასა და წყურვილ-გაღალების უთვალი დაფ-საწყისში...

— მეგობრობის კეთილშობილურ ნიადაგს შეუძლია ახაროს სიყვარულ მძისა დამისადმი! — მითხრა სახელგანთქმულად იტალიელმა მეცნიერ-დასტუკარმა, რომის სამედიცინო ცენტრის გენერალურმა დირექტორმა, პროფესორმა სავინო არანდო მემეომ მოსკოვში, ბოლშაია გრუზინსკაიას ქუჩაზე მდებარე მეუღლრო სამსართულიანი სახლის დათვალიერებისას, რომელიც დღეს რუსთაველოს მეგობრობის ცენტრად ქცეულა. ამ სახლის ჭრაჭუნა კედლებში საქართველოს მეცნიერებათა აკადე-

მის ხალხთა მეგობრობის თბილისის საჩინა მუზეუმის მოსკოვის ერთგუარი ფილიალი მუშაობს, აგრე უკვე ორი წელიწადა, მაგრამ მისი ექსპონატები, მისი არსი, როგორც მიქმედი საისტორიო-სკვლევი ირგანზაციისა, დიდიც ცილიდება ძროისა და სივრცის ყოველ არსებულ საზომის. ვინ იყვნენ ეს ლეგენდარულ „გრუზინები“, რომელთაც მე-17-მე-18 სუკუნებში რუსეთის გულში ერთგულების ურგვევი კოშკები ააგდეს, ნდობისა და წრფელი სიყვარულის ხევნები გაიყვანეს და შეერტყნენ ყოველთა წმიდანთა მიზანშეს, ვითარცა ერწმოდა და ერწყმის ხოლმე ივერიის ლეთისმშობლის ხატის წინაშე აციმციმებულ სანთელთა ნაღვნებისწვეთი ერთმანეთს!

წვეთი სამოღარისა — შუქი ნათლისა — სულის სამკავდრო!

საქართველოს ხალხთა მეგობრობის მუზეუმის (დირექტორი თეიმურაზ ბალურაშვილი) და მოსკოვის ქართველთა დასახლების მემორიალის (დირექტორი სულხან მაღარაძე) ინიციატივით ამა წლის პირილ-მაისში დაწყო ღონის მონასტრის დიდი გუმბათის ქვეშ მოთავსებულ ქართველ მეუღლეთა და მათ საგარეულოთა საძვალის რემონტი, აღღებებით და მოკვლევითი სამუშაოები. მოხდება ხესტაციაცა პირველფონილი სახით. როგორც მოგეხსენებათ, ყველაზე პირველდა აქ დაკრძალა აღეჭ-სანდრე ბატონიშვილი აჩილის ქე (რუსეთის არტილერიის ქე პარველი გენერალი აქ პეტრე პირველის განკარგულებით დასხვენეს), და მას მერე იგი ქართველ სამეცო საგარეულოს დასაკრძალ აღგილად დაკანონდა. შემდეგ — აჩილ მეუღლე გაღმოასვნა თავისი ორი შვილი, რომლებიც ნიკოლოვიჩის ქავდა დაკრძალული. ამავე დროს, აქ დაიკრძალა თვითონევა — 1713 წელს; აქ განისვენებს დადი ვახუშტი ბაგრატიონი, გიორგი ბაგრატიონი (ვახტანგის ძე, ბაქარი — გარებანგ VI შვილი; იქვე — დარეჯან

არჩილის ასული (1740 წელს). აღსდგება მათი სარკო-ზაგები. მოიკირწყლება იატაკი.

ასევე, დონის მონასტრის შესასვლელში დაიღვება სტელა წარწერით, თუ ქართველ მოღვაწეთავან ვინ და რატომ არია აქ დასაფლავებული. ასეთივე სტელა დაიღვება ვესევიატსკოვეში — ეპლესიის ტეიტორიაზე, სა-დაც განისვენებს პეტრე ბაგრატიონის მძა, ციციპვალი; ვახტანგ VI ოჯახთან დაახლოებული და მისი შვილების გამზრდელი გარსევანიშვილი... განსაკუთრებით დიდი პელეა-ძიებითი სამუშაოები ჩატარდება — სულხან-ხადა ორბელიანის წმიდა ნეტტის ადგილსამყოფელის დასაღ-გენად, რომელიც ვარაუდით, სწორედ ამ ყოვლადწმიდა, დახაცაც, ერთ დრის სწორედ ა ნამდვილ ქართულ კულ-ტურულ და რელიგიურ ცენტრში ყოფილა.

ყველავე ამას გვიჩნის სულხან მაღრაძე და დას-ძენს:

— ჩვენი მუხეუმის თანამშრომლები ჩამულნი არიან ამ მოძიებით სამუშაოებში ისეთ მასალებზე, რომელიც ადასტურებენ ქართველ და რუს ხალხთა მჭიდრო კულ-ტურულ და ეკონომიურ კავშირს მე-17, მე-18 საუკუნე-ებში. მოძიებულია რამდენიმე ერთობ მნიშვნელოვანი და დღემდე ჯერ გამოუქვეყნებელი მასალა; მიმდინარეობს საარქივო ღოკუმენტების დამუშავება მქების — აღვესან-დრე, ნიკოლოზ და კონსტანტინე ბაგრატიონ-იმერეტინ-სკების ისტორიის თაობაზე. ეს განხლავთ „იმერეტინსკი-ბაგრატიონების ისტორია“... დღიურები აღესიანდრე ბაგ-რატიონ-იმერეტინსკია. მოვლი 13 ტომი აქვს დატოვებული... მშეაბად ვაიღეთ კიდევ ერთი ღიად თება დასა-მუშავებლად — „ქართველთა კოლონიადნ გამოსულნი და მოსკოვსა და მოელს რუსეთში მოღვაწე ქართველი ქა-ლები“.

— თანამედროვე ურთიერთობანი? — ვეკითხებით სულხანს.

— ამასთან დაკაცირებით ასეთი გეგმა შევაღინეთ: განსაკუთრებით ვცდილობთ კონტაქტების დამყარებას მეცნიერებისა და კულტურის მოწინავე ადამიანებთან და ვებიანებით ახალ მოვლენებს. ფართოდ გავშალეთ სა-მუშეუმ მუშაობის კანონები მოსკოვის პროფილურ დაწესებულებებთან, მეცნიერთა საკავშირო სხდომის თანა-მშრომლებთან, მაალკოვსკის სახლ-მუხეუმთან, სახლმწი-ფო ისტორიულ მუზეუმთან, შეუსევის სახ. არქიტექტუ-რულ მუზეუმთან, ქალაქის სხვადასხვა ორგანიზაციასთან. პრაქტიკულად დავამყარეთ მჭიდრო ურთიერთობასა და დედაქალაქის საშუალო სკოლების მოსწავლეებთან (მაგა-

ლითად, კიკვიძის სახელობისა და კრასნპრესნენსკის 87-ე სკოლებიან)... საჯარო ლექციების მთელი ციკლი ჩავატა-რეთ მოსკოვის მოწინავე დაწესებულება-ორგანიზაციებ-ში...

მოძიებული მასალები ცხადია, ფრიად საინტერესო და მიმშენელოვან ფურცლებს შეიცავს ქართული ეპლე-სიის ისტორიის თვალსაზრისით.

* * *

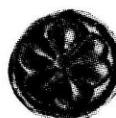
წელამ ვასსენე მუხეუმის ჭრაჭუნა კედლები. წინა-პართა აჩრდილები თითქოს ცდილობენ არ დაკარგონ ჩვენ-თან კონტაქტი და ამგარ საფხიზლ ხმათა გამოცემით ჩვენივე სუბრივი ჩვენ ახლა არა გვაქვს კველა სახელისა და გვარის, კველა საგნისა და ღოკუმენტის, კველა ჩვენეუ-ლი ვარაუდისა და ვერსიის თანმიმდევრობით გამოიცე-მის საშალება. მნელია მუხეუმზე ლაპარაკი — აუცი-ლებელია მისი ხილვა საკუთარი თვალით და მისი საკუ-თარი გულის ენერგიით შეგრძება. არც ისტორიულ ლა-ბირინთებში, საქალეთა ახლილ თავლობებში ტრიალი ჩაითვლება იოლ საქმედ!.. რამდენი მამულიშვილი წმო-სულა აქვთენ საქართველოდან და რამდენი ღირსებით აღუესიათ ეპოქების საწყაული. ჰეშმრიტად დალოცვილი საქმეა იმ წმიდა მსალების მოძიება და გამომწეურება, საქართველოს მიწა-წყლიდან ასე დამორებით ისევ დედა-საქართველოს სადიდებელსა და სახოტბოს რომ იტევიან. შეიღის ღიორსება — მშობლის ამაგის გამართლებას ნაშ-ნებს, ჩვენი საქმე — ჩვენი რწმენის სიმაღლის დამტკიცე-ბას!

სახლ-მემორიალის თანამშრომლებს გადაწყვეტილი აქვთ მოაწყონ ქართველთა და რუსთა კულტურული ყო-ფის ნივთების, ეთნოგრაფიული მასალების ერთობლივი ჩვენება.

კველა ქართველის მოვალეობად მიგვანია მოსკოვში ჩამოსივლისას უსათუოდ აქ, ბოლშაა გრუზინსკააზე მდებარე მყუდრო სახლს ესტუმროს, რომლის კედ-ლებშიც მქუსარე ისტორია უკიქავს, და ვთხოვა, შემ-დევე, გადახედოს თავის საკუთარ ნაღვაწს, რამეთუ სა-ქართველოს მუდამ ქუდზე კაც ჰყავდა გაჭირვებისას, და არც ლხინის დროს გამოპპარვად სათვალავში რწმენის წინაშე დანთებული სანთლის თითოეული ნაღვენთი.

ვასლ ვადლივილი

ქ. მოსკოვი.



VI საუკუნის ქართული კათაღრალი თავრიდის ხერსონში



სახლგანთმული იერარქი, მშობლიური ეყლესის ატაკეფალისათვის თავგანწირული, მეცნიერი და ქველმოქმედი — კათოლიკოს-პატრიარქი იორიონ II (სამაგლიშვილი, 1855—1918) — საქათველოსა და რუსეთის გარდახული, მეგაბაზი და ჩინებული მცოდნე იყო. მისი მოღვაწეობა სამეცნიერო დიტურატურის შათანალი და სამეცნიერო უკუნილეთი (იბ. ელ. აბრამიშვილი, კირიონის პირადი საარქიეკ ფონდი, — „მრავალთავი“, 1, 3. გურგანიძე, კირიონ II, „ხალვისტებით უკუნილეთი“ (საათვრიარქოში შედამტებრივი წერილი), წერილი 1911 წელი). მისი მოღვაწეობა კათოლიკოს-პატრიარქი იორიონ II, „ხალვისტებით უკუნილეთი“ (საათვრიარქოში შედამტებრივი წერილი), წერილი 1911 წელი).

წინამდებარე სტატია, რომელიც აკორის მიერ „ჩანახატად“, ესპიზადა წილებული, იორიონის ეპასკოპისმისას, 1911 წლის 2 დეკემბერს, რუსეთის გადასახლებაზე ყოფნისას დაუსრულებია (რუს. ენაზე). თავის დროს ეს ექვთი არ გამოქვეყნებული. ხელნაწერი კარტველის სასტატიონის სასტატიონი ცენტრალურ სახლებშიც არქივში (ფ. 1458, საქმე № 5). იგი მოგამოიდა (სათანადო კომინტრის დაწოვით) სხვნებული არქიეკის დირექტორმა ბ-ნ 3. გურგანიძემ, რისტონისაც ურმებს მაღლობას მოვახსენებთ.

ჩანახატი ეხება საქართველოსა და რუსეთის ცენტროდ — უკრისი, უსთავერესად სკოითვათ დასხახულის ძეგლ VI საუკუნისდროინდელ ურთიერთობას — მათ შორის კულტურულ-რელიგი-

ური მეგობრობის ოდინდელ ტრადიციას. გამოთქვამს აზრს, რომ ე. სიმფეროპოლის არეალში 1897 წელს აქეთვლიდანირ გათხრების დროს აღმოჩინილი საკათედრო ტაძარი იმ რეგიონში ქართველთა უკუნილეთი რელიგიური ცენტრის უნდა წარმოადგნენდნ. ასეთვიც ვარადი მკლელებამ ჯერ კდევ 1910 წელს გამოქვეყნებულ შრომაში „ივერიის კულტურული როლი რუსთის იმპორაზი“, ასე სამიაკლიბა (ვგ. 8): ქართველი და რუს ხალხების ისტორიაში მინუნებლოვანი ფაქტად გვესახება ამ ცოტა ხნის წინ ხერსონში, კონტაქტის ამონინილი ერთ-ერთი სულის ნაგერევი, რომელიც არქიეპიკომის ნიკოლოზის აზრით, არის ნაშთი ქართული მონასტრისა. იგი აშენებულია თავრიდის ნახევარუნძულზე VI საუკუნიში ქართველ გადაცემი-მინიერებრა მიერ.

თუმცა სსინებულ ესიზე ამ უტად როული და აქტუალური პრობლემის გარემონტის პრეტეზია არ გამოისა, იგი ხავისის დამასი, საეციალისტებს შორის საკულტოამიერო სტიმულის გაღრმავებისა და, საერთოდ, თემის ისტორია-ბიბლიოგრაფიის თვლისაზისთვის ერთობ მინიჭებულოვანია. ამტომაც ვთარგმნეთ იგი და გასტის საზოგადოებას გაუცინოთ კუპირებით, რც რამდენადმე ისტორიოგრაფიის თანამედროვე დანერ გვიყარნას.

* * *

ოლქაც სეცუალით სავაჟ ხერსონი, რამეცაც არ რუსულ მატარებელი კორსუნად ისხენიერებოდ დღიდი ხანია, პოლიტიკური ცხოვერების ორობრივალურ ჩამისცელდა, პირსავან მწისა აღმავა. მისი ნანგრევები კი მწარმ, უფრატმა და ტუქმ დაფარა. მისი სახელი განუყოფელი ნაწილია თავრიდის ისტორიისა, თავალის განუყოფელი ამ კოლონის ბევრ-ბევრი, ქირიებული მეტად, მეხედი და სულენიში სახელის შედევრი იყო, გიგანტ წელთაღრიცხვების დასაცილებელი ქალების თავმორისი აღგიღად იყო. წევნის წელთაღრიცხვების დასაცილებელი ქალების ანდრია პირის ბევრ-ბევრი რულდნებისა სახარების მაღლი მოეფინა. პერტუალები ეპისკოპოსის იძოლებელი (დახლ. 222), ცნობილი ორგანის (+254 წ.), ტრირელ განსონისის წმ. დოროთი (307—322), სოფრონი (+390 წ.), კეპარისელი განსიკონის ეპისკოპოსის განმოების (+463 წ.), ლიონელი აქეიისპესიონის ეპერიონის (+449 წ.), ისიდორე ეპასტოლის (570—636) და სხვათა გამომცემით, ანდრია პირველწოდებული სულიწმინდის წინამდებრობით (საქმ. მოც. XVI, 6—7) შეიგ წლებს კეპასისის სანაპიროზე და ყირიშში ქადაგებდა სახარებას. განსაკუთრებით ძერიფასა საერთო მწერლისა და პილორიას ისიუიორე პათლარენლის სტუკევანი: „ანდრია მოციქულს ჩრდილოთი ერგო წილად. მან გულმუსარებული შემორიანი იყერია, საწომოებია, თავრია და სკეთთა ქეყნები; დაირა ეკესინს პონტოს ჩრდილოეთით თუ სამხედრო მდებარე ყველა ქალაქი.“

ქრისტიანობის კურთხეული მაცცელი ხერსონის ნოეგირ მიწაშიც მოხვდა, ფესვი გაიღდა და მრავალი წმებულისა და მოძღვრის დაღვრილი სისხლის მდლით მომდლარდა. წმებულთა სისხლი ეკლესის ძალა, სიყვარე და სალუმელია. თავრიდი მრავალი გამოცემაზე წმიდა დაგიღებით იყო სახლგანთმული. ერთ-

ერთი მათგანი ქართველებს ეკუთვნიდა, თავრილში სხევმთან ერთად ქრისტიანობს ქართველებულ ავტოლიმბენდნ, რომელიაც აქ ღიღებულ საკათედრო ტაძარი აღმოაჩავთ. მაგრამ შემდგომ ეს წმიდა აღდღილ ქრისტიანობის მტრის დანაგრძის და დაწევს. იგი მარწმუნად და 1897 წლამდე მისი ასებობის ამბავი არავინ იცოდა. მას შემდგვეგ, რაც საეციალის-სასტორიო მეცნიერებაში ცოდნები განიცავა და მისი ასტროლოგიაში ამტომაც ვთარგმნეთ იგი და გასტის საზოგადოებას გაუცინოთ კუპირებით, რც რამდენადმე ისტორიოგრაფიის თანამედროვე დანერ გვიყარნას.

კურაგბლობობ შემთხვევით და გესტრს შევასწოროთ ის მცირე უზრუნველყო პეტრიწონის ქართული მონასტრის დარსების თარიღის განსაზღვრისას დაუვევს. პეტრიბურგის სასულიერო აკადემიის დიდად პატიცემული პათლექსორი ა. სუკოლოვი თავის შემცირები ერთულში მიინებს, რომ გრავილ ბაკერიანისა პეტრიწონის მონასტრის ბრწყინვალე ქაღლი, რომელიც VI საუკუნის განვითარებაში არის და მისი ასტროლოგიაში ამტომაც ვთარგმნეთ იგი და გასტის საზოგადოებას გაუცინოთ კუპირებით, რც რამდენადმე ისტორიოგრაფიის თანამედროვე დანერ გვიყარნას.

იზიდავთ. ისინი არც ზღუდით არიან დაცულები და ხშირად სხვა ნაგებობებისაგან მხოლოდ ვიწრო შუაქმით არიან გამოყოფილინი.

საქართველოს ჩრდილოეთთ მცირებული ისტორიას კიდევ ორ შესანიშვნა ეპიზოდს დაფუძნებთ ქართული ეკლესიის ისტორიიდან. მათ ჩვენს ჩანახატონ უშესალო კავშირი აქვთ. ვგულისხმიბთ ითან გოთელის ხელდასხმას მცხეთის სკეტიცხოვლის ტაძარში და, ავრეოვე, ქართლის ერისმთავრის ნერსეს მოგზაურობას ხერსონში.

ცნობილია, რომ ითან გოთელის ჩვენთვის უცნობმა წინამორბედმა 754 წელს ხატომებინოლოთ კრაბგზშ და ხატთავავნის დავმობაში მიიღო მონაწილეობა, რისთვისც იჩვერატორიმა კოპრინომოსმა მიტროპოლიტის ჰერაკლე თრავეილის ლირსება მიანიჭა. მართლმადიდებელმა გოთების არ ისურეს ამ დადგენილების მორჩილება და თავინთო კათედრის ახალ წინამდებრად პარეგორიელი ითან აოჩინეს. განსკოპოსად ხელდასხმისათვეს იგი ბისინტაში გაგზავნის. XI საუკნეში მცირებული ვანენ გორგა (მცირე) გვამზრბს, თუ ას უპასუხა წმ. გოორგი მთწმიდელმა ანტიოქიის პატრიარქ თეოდოსი III: „იყო ღრა, რომელსაც სახერხწოთხმართმადიდებლობა იძღვნდა შეილა, მნელი იყო, ეკლესის ისეთი განმშობის მოქმედნა სადაც სამოცუსულო მართლმადიდებელობა იქნებოდა შენარჩუნებული. ქართველთა ქვეყანა კი ყოველთვის მტკიცდ იყავდა მოციქულებისაგან ნამცნებ მართლმადიდებლურ მოძღვრებას. სწორე ამიტომ იყო რომ ითან გოთელ გოთთა ქვეყნის ეპისკოპოსად მცხეთის სკეტიცხოვლის ტაძარში იქნა ხელდასხმული და, შემდევ, წარგზახებით გთითა ქვეყანას“.

მართლაც, 758 წლის 26 ივნისს, ნერსეს ერისმთავრობისას, მცხეთის სკეტიცხოვლის ტაძარში ითან გოთელი II ქართლის კათოლიკოსის მიერ ეპისკოპოსად იქნა ნაცურთხი. ხერსონში აღმოაჩინეს ერთი ფრილ, რომელსედ და შერდება წარგზახებით ეწერა: „გოთთა ქვეყნის მართლმადიდებელმა მცხოვრებლებმა 750 წელს მწყემსაც ლირსი მამა ითან აოჩინეს და ივერიაში გაგზავნის, სადაც იგი

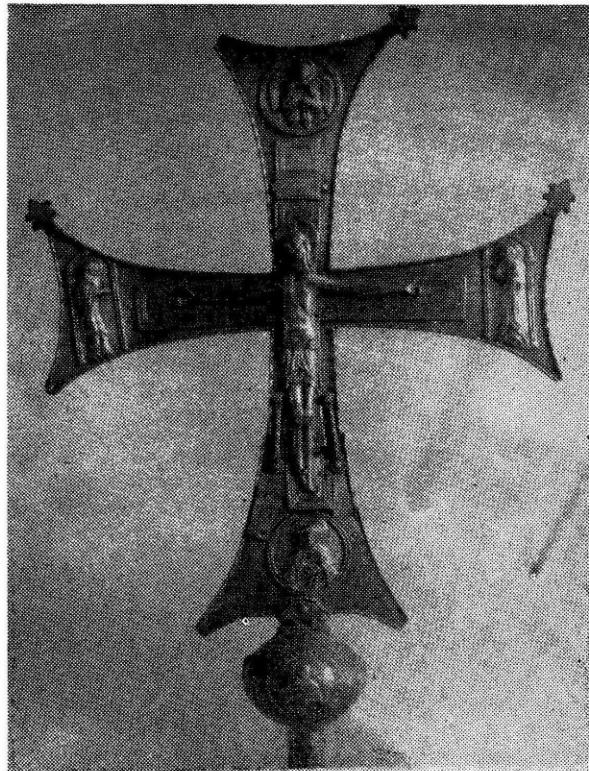
ეპისკოპოსად იქნა ხელდასმული, რაი შემდეგაც იგი შტკიცედ და შეუვალდ იცავდა ეკლესიის დოგმატებსა და ჰუშმარიტ რწმენას“.

აშენადა, რომ გოთებმა კარგდ იცავდნენ მართლმადიდებლობის მდგომარეობა ივერიაში, მაგრამ ითან იქ გასაგზავნდ ეს არ იყო სახელმწიფო ითან ქრისტოს კათოლიკოსი, რელიგიური არეულობისა და ხატომებრძოლით ღრმებითი გამარჯვების ეშმა, სხვა ხალხის წარმომადგენლებს ასე ხელდებოთ უერ აურთხებდა, კარგდ რომ ას ცნობოდა გოთური მართლმადიდებლობა. გოთებს შორის ლობათ ერეტიკისებიც იქნებოდნენ. საცხოვის შესაძლებლდ მიგააჩინა, რომ ითან სწორედ მატარიტ მისცეს საანდორ რეკომენდაცია. ჩვენ უფრო მეტსაც ვგეტავთ: იქნებ ითანებ სწორედ ხერსონის ქართულ მონასტერში მიიღო განათლება და სწორედ იქ აღიავეცა ბერძლი...“

ქართველთა სულიერ ცეკვებაში ძლევამოსილი პირვენებანი მრავლდ გამოჩენილა. შეერთი სახელი საუკუნთა წყვდილმა თანახმა, სწორე ასეთი იყვნენ ხერსონის ქართული საკოთედირო მონასტრის მცირებრი. ქართულა მეტრონოზენბაშ აქაც დატვა კვალი, რომელიც გიჩენებს მათ ზნებრივ სიმღიდრეს. სკიობასა და გოთებს შორის ქართული საკოთელრ ტაძრის ასეთობა დიდი მიშენელობის მოვლენაა. იგი ასლებურ ელფერს აძლევს რუსულ მიწაზე ქრისტიანობის გატრცელების ისტორიის.

ხერსონის მიწაზე, გათხების ღრას, ბევრი ქართული ხატი იპოვეს. იქ ცმიად ნახულობენ, აგრეთვე, ქვებზე ამოკეთოლ ქართულ ოჩნავენებს. ყველაფერი ეს იმის საბუთა, რომ ქართული ელევანტი ამ მოღმოებში სასულიერო-საგანმანათლებლო საქმიანობას მისდევდა. როგორც მაღალვოლადუსამღვდელოები ნიკოლოზი ამონებს: „ცხადია, ხერსონი საქართველოსთან არა მხოლოდ ეკონომიკურად იყო დაკავშირებული არამედ სულიერადაც“.

ეპისკოპოსი კინიონი
1911 წლის 2. XII



„საქართველოს სამოთხის“

100

ოქტომბერი

ერთი უნიკალური წიგნის სატიტულო ფურცელი გვამცნდას: „საქართველოს სამოთხე, სრული აღწერად ღუაწლა და ვწებათა საქართველოს წმინდა, შეკრებილი ხრონილოგიურად და გამოცდული პეტერბურის სასულიერო აკადემიის კანდიდატის, ივერიელის, გობრონ მიხალ პავლეს ძის საბანინის, მიერ. პეტერბური, წებბ (1882) წელსა“.

მსახურ კურბული იყო იმხანად: არ მოგვეპოვებოდა არც ერთი გამოცდამ, სადაც შეკარბითი სრულად, ისტორიულ-ფილოლოგიური კვლევის მაშინდელ დონეზე დატაბული იქნებოდა ქართველ წმიდანთა ცხოვრის-წმიდანი. ამიტომაც სიხარულით შეეგაბა ამ ფაქტს ყველა, ვარც აფასებდა ქართულ კულტურას. მართველულ შენიშვნადა გაზითი „დროება“ (1882, 4. XI, № 230): „ამგვრი გამოცდა ჩენი ლიტერატურის სიმიღირეს შეადგენს, არამედ სხვა ქვეყნების ხალხისოსისაც კი, რომელიც ჩვენზე ბევრით მდიდარი არიან ამგარის გამოცდებით — თავმისაწონი იქნებოდა“.

ეს წიგნი ცადყოდა, აგრეთვე, მისი შემდგენლ-რედაქტორს — მიხეილ-გაბრიელ საბანინის — დამსახურებას საქართველოს ეკლესიის წინაშე.

მართლაც, ჩენს ქვეყანაში გაზრდილი, თბილის გამნაზიის კურსდამთარებული მიხეილ საბანინი (1846—1900)*, ტომით არა-ქართველი, უსაზღროდ შეყვარებული იყო საქართველოში. ქვეხით ქვედა მოვლელი ქართლ-კახეთისა და მიერეთის ყველა სავან. იცნობდა ჩენს წარსული და დღიდა აფასებდა. ამის მოწმემა ქართული აგოგრაფიული ძეგლების მისმერი თარგმანი რცსულ ენაზე, სამეცნიერო შრომები თუ რელიგიურ-ლიტერატურული ნარჩენები.

სამეცნიერო ლიტერატურული მართულებადაა აღნიშნული ხსენებული კრებულის მნიშვნელობა (ქ. ცადები). „შეშენების წმების“ პირველი გამოცდის ისტორიიდან: „შეშანიერს წმება“, საუცბილო კრებული, გმილივებით და წერილებით. თბ., 1978, გვ. 169—182). ხანგამებულია: როდესაც მ. გ. საბანინი ამ ძეგლებს ქვეყნებდა, საჯინგადოებისათვის თითქმის უცნობი იყო ქართული სასულილო-საკედლესი მწერლობის დღი საცნო. დ. ჩუბინშვილის „ქრესომათში“ შეანილი რაღვენიმე ნომებში ქართულ საულიერო მწერლობაზე მთლიან წარმომადგენას კერ ქმნიდა. მ. საბი-

* მ. საბანინი გარდაცვალა მოხვევში. ას, რას წერს გაზით „ივერიაში“ (1904 წ. № 25) ერთი ავტორი: „საბანინის უპატრინოდ და ობლად დარჩენილი საფულავი ვნახ და ტარილი მომივიდა. ერთი უბრალო ხის ფარი ადგა. საწყალს ანდორად ჭრინი ნათევაში — „საქართველოში დამსაფლავეთი“. თუმცა უული და ნივთეულობა საკარისი დარჩი, მარამ მეტყველებაშ ჭრება ჩაირეს და ეს უკანასკნელი თხოვნა კი არ შეწყალება“.



საბანინი. „საქართველოს სამოთხე“. წიგნის თავფურცელი

ნინმა ამ წიგნით არა ერთ და ორ ისეთ ძეგლი გამოიტანა დღის სინათლეზე, რომელიც მანამდე ეკლესია-მონასტრებისა თუ კერძო პირთა ჩატარებულ მატლობოვებს არ გასცლებოდა.

შესანიშვნად ილუსტრირებულმა, მაგრამ ფილოლოგიურ-ტექსტორიგორი თვალსაზრისით „უხევროდ“ და „უცარგისავ“, როგორც მას ზოგჯრ უწოდებენ, დაბეჭდობა ამ წიგნს პრევლად გაცემ საქართველოს წარსულით დაწინერესებულთ ჩვენი სულ-ერთ სურნე.

თუ რაოდენი შრომა გაუწევია, რამდენი დაბრულება გადა-ლასაც ამ გამოცდისას უცნობელ-რედაქტორს, გვამცნდას წიგნის წინამდებარება. ამ წინაბეჭდში აღორი კრებულის შექნა-შედეგების ისტორიასა და პრინციპების მოგვითხოვბას. მასში აშეარავებდა მატლიშვილის გულისტავიელი და სამდურავი მითდები, ვისი წყალმითაც სათანადო ვერ იყო წარმოჩნდილი საქართველოს ეკლესიის სილმე.

მრავალხერივ საყურადღებო ამ წიგნისტყვას, ამობეჭდილს აღნიშნული გამოცდისან, ამგერად მეობჟელს ვთავაზობთ.

* * *

პატიოსანი მეოთხელო, საქართველოს ეკლესიის დავრდომილებამ და სრულად დამხობილებამ მისმან მაიმულა დიდის გულისმოღინებით დაბეჭდვად ამ წიგნისა, რომელსაც უწოდე სახელად „საქართველოს სამოთხე“. წიგნისა ამის მეორე, არცა დაბეჭდილი, არცა ხელბაწერი არა სადა იპოვდის, ესრე ვრცელი და სრული, ვითო ეს წიგნი. თუ მკითხამ, სადა შეკვრიბე ეს მოთხოვდანი, ანუ რა

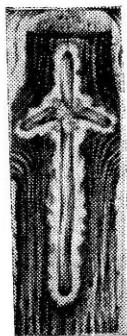
ალაგილებან ვიშოვე იგინი და ვინ იფუნენ შემწენი ჩემნი—ამათა პასუხთა ზედა მოგაბისენგბა: რამეთუ წიგნისა ამის შეცრება და დაბეჭდვა მსუროდა აღრე ჰაბუკობიდგანვე ჩემისა, ოდას ვწავლობდი გიმაზიასა შინა ტფილისს. იქვე შეუდეგ მე ამ ფრიად ძნელსა და შეუძლებელსა საქმესა. ამისათვის ადრეთვე შეუდეგ ჩემნის ეკალესიების და მონასტრების მოხილვასა და არა რა არა განეპარებოლა თუალთა ჩემთა, რაცა შეეხბოლა ჩემს სურვილსა და აზრსა — მრავალი დარჩომილი კეთილი ვნახე, მრავალი სიწილე მოვილოცე, მრავალი პატიოსანი ქართუელი პირი ვნახე, ვისწავე და ვირვე მათგან და რომელია კეთილად მოგახსენებ მარჯა და აგრეთვე, მრავალ უკაფურს და მემავ და განრცენილ გონებით კაცს შევხვდი — მგელნი ტყავის შინა ცხაურთასა, — რომელთა ვერილება მორად და რომელნა მამული მოყვარეობით მოღუწეობით ჩემნის საცოდაი ეკალესისთვის და ყოვლის ფრივ მსახურობით იქცებ თვეთა თვისთა — სიტყვით ძლიერნი, მოქმედებით მცირენი. ემსგავსებიან იგინი უნაფილისა ხესა, რომელიც მოიკუთხების და ცეცხლსა ზედა დაუშრეტელსა დაიდების. შვიდი იღებ წელი მომინდა ამ წიგნის შეერებასა შინა... განგბულებამან ღუთისამან ინება ამისთვის, რათა სასარგებლი პატიოსანთა ქართუელთა პირთათვის წიგნი ესე შესრულებულიყო და განცადებულად იქადაგებოლის საქმე ღუთისა ძლიერისა.

ვითარ მოგახსენე, წიგნი ესე არა სადა იპოების ასრე ვრცელი და შეეზმული მშენებირთა მხატრობებითა, ვითარ წიგნი ესე მართალია, რაც ამ წიგნსა შინა არს დაბეჭდილი სხუა და სხუა ხელაწერებასა შინა იპოებიან ცალ-ცალებდ, არამედ მე ხრონოლოგიურათ შევკრიბებ ჰეტერბურდის სამპარატოროთა სამეცნიერო აკადემიის და საზოგადო საწიგნობულთა ხელნაწერთაგან, რომელსა შინა არიან შეერებილი მრავალნი მშენებირნი და ფრიად ძვირფასი შესანიშავნი ხელნაწერნი წიგნი, დარჩომილნი ბატონისშვილის და რუმანცევის საწიგნობელთა ხელნაწერთა წიგნიან, რომელიც აღმოგიალთა სუვერენი და შევცვლელ და დაბეჭდები, რაც საჭირო იყო ამ საწიგნობელთა შინა ვპოვე ხელ-ნაწერნი არსენა კათალიკოსისა იფლორელისა, კათალიკითა: ვასილისა, ბესრინისა, ანტონ პირუელისა და სხუათ. შესაძლებელი იყო ჩემ მიერ, რომ ამ კათოლიკოსთა შრომა ცალ-ცალებდ დაბებეჭდვა, არამედ არა საჭირო ვნახე, რათა იმით განმეორებასა მოკერდებ და რაც ერთია არა პეტრია მოხსენებული, იგო პეტრია მეორეს, მესამეს და ჩემს პროგრამაში არა იყო ცალ-ცალების შრომის დაბეჭდვა, არამედ — დაბეჭდვა სრულისა მოთხოვნისა ჩემნის ეკალესის წმიდათასა. იაბიკინი მოუმართე მათ მოთხოვნისა ნიკოლაოს ტფილები მიტროპოლიტისა და კ. ანტონ პირ. ამას გარდა ზოგიერთი მოთხოვნია არა პეტრიათ ზემოხსენებულთა სანატრელთა წმიდათა მწერალთა, არამედ ჩემი პროგრამისათვის საჭირინი იყენენ: ღუთისმშობლის მიძინებისა — ამისათვის, ვითარმედ ჩემნი ეკალესია წილხდომილია ყოვლად უბიწოსა და მრადის ქაღწულისა დედოფლისა მარიამისა, მოთხოვნია წმ. ანდრეა მოციქულისა, რამეთუ

მან სანატრელმან პირუელად ჰქადაგა სიტყვა ღუთისა ქუეგანასა ჩემნისა. მოთხოვნია წმ. გიორგისა, რამეთუ ღილი გიორგი ახლო ნათესავი იყო წმ. ნინოსი და, როგორც ვეონებ, ქართუელთაგან უნდა იყოს, ვითარ წმ. ნინო და ლირსი მამანი ასურასტანელნი — მეორენი მოციქული ჩემნისა ეკალესისანი და მარად მფარუელნი მისნი. მერე დაუკადომელი წმ. მოციქულისა ნინოსი, საგალობელნი ლირსია მამათ დავით გარეჯველისა და ანტონისა. აღწერა საკავირუელებათა ღირსისა დიდისა შიო მღვიმელისა და ზოგიერთი სხუა. ესენი ვიშენე სხუა და სხუა პართავანი იმერეთისა შინა და ზოგი მბოძმა პსძალმან ქრისტესმან და ზეცის მემოქლაქმან მცხეთის სამთავროს ღვდათ მონასტრის წინამდებარმან ნინომ და სხუათა, რომელთა უძღვნი დიდა მაღლობასა და მრავალმცა არიან ქმნი და წელნი მათნა. მხატრობები ზოგი ერთი ვადმოვილე წმ. სუტის ცხოველის კედლიდებან, ზოგი მრავალგზის დანგრეულის მონასტრების კედლებიდებან, ზოგი მბოძმა კინაბანი გრიგორი გრიგორის ძებ გაგარინმან და ზოგი ერთი დავით ბატონის შვილის ხელაწერთაგან და სხ. მრავალი მათგანი არ იყვნენ ისტედ აღსრულებულნი, ვითარ მოითხოვდა კლასიკური მხატრობა, არამედ შემწეობითა სხუა და სხუა მხატვართა სამს. აკადემიისათა სრულ კეცავ მხატრობანი, რომელნიც აქა არიან. უწყის ღმერთმან და ჩემმან უკანასკნელმან ჟამმან, რამეთუ ღილი ჰირი და იწროება ვნახე მე ამ წიგნის შედგენას შინა და უმეტეს დაბეჭდებას შინა, ვერ აღურიცხამ ყოველთა, ვითარ კაცი შევძრწუნდი და ლამის სასოწარკუეთო-ლებას არ მივეცი თავი ჩემი. არა ვინ მყუანდა ქართუელთაგან შემწედ და გულდამწევლ არამედ მრავალნი მტრად და მომიტულს ცუდათ — აქ მივისენო სიტყვანი ქართლის ცხოვრებისანი: გუერდი 260, მეთხუთმეტე სტრიქონისა და ქუემოთა.

რაიც ძალმედეა სასულიერო სასარგებლობა, სულ ყოველი აქ მოვახსენე და შენცა გვევდები, პატიოსანი მეოთხევლი და მემენელი, თუ გონებით, თუ წერილით რამე იცოდე მეტი ამისა, რონასმიებით და გულმოლებინით შესრულე და მიუმტები, რათა არა წაირყუნს წმ. ჩემნი — წმ. მათა მისენებული და აღჭურვილი სულიერითა გონებითა და ტრუქიალებითა, რათა არა დაგვარგოდა საქართველოთა წმიდათა ცხოვრება. მშერელელი ვინაიდგნ მრავალნი არიან ჩემნიანი და უცხო თესლინ, რომელთა პეტავთ ჩემნის მშენებირისა და ღუთისაფარელისა ენისა მოსპობა. თუ ვითარმედ იქნება წიგნისა ამას შინა შთაწერილნი, ამისთვის არღარა შესაძლებელ არს დაკრიცად მშენებირითა და გონებას წისათა აღმერანელთა მოთხოვნისათვის: ამის გამოთ გონვ ღილის მოწინებით, რათა არა უარპყო მოსენება ჩემი და ინებო შთამატება, თუ რამე ვრცელი ამათ მოთხოვნისათვის აღმერანელთა წმიდათა კათოლიკითა: ამის გამომატებით შეცემა რეგისტრისა და მომიტულს ცუდათ — აქ მივისენო სიტყვანი ქართლის ცხოვრებისანი: გუერდი 260, მეთხუთმეტე სტრიქონისა და ქუემოთა.

ივრიელი კანდიდატი გობრონ
(მათაველ) საბაზი



სულიერი კულტურული

პარარო ვაზისა

ვაზის ნასხლევისაგან ქალწულის თმით შეერული ჯვარი, საქართველოს ეკლესიის გარდასულ დღეთა დიდმოწამე, მისი მტკიროველი ერის მსგავსად ომგადახდილი, ქარტეხილთა მძლე-შემმურაველი და ვალმოხდილია.

გარდმოცემა და ძველი მატიანენი („მოქცევად ქართლისაა“, ლეონტი მროველი, სომხური სვინაქსარი) გვამცნობენ, რომ ქალწულმა ნინომ – „ნეტარმა დედაშ და ემბაზმა ჩვენმა“ (ლ. მროველი) – მოგვმადლო იგი.

„წმ. ნინოს ცხოვრების“ ყველაზე სრული, არსენ ბერისეული (XI-XII ს.ს.), რედაქცია ამგვარად მოგვითხრობს ლვთისმშობლისეული წყალობის ამბავს:

კაპადუკიელი ქალწული ნინო იერუსალიმს ევედრებოდა ღმერთს საუფლო კვართის სამარხისათვის თავანისცემი ეწყალობებინა მისთვის. და, აპა, ძილსა შინა ყოვლად წმიდა გამოეცხადა და მოუწოდა: „წარგავლინებ შენ ქადაგად ნათესავთა მიმართ უცხოთა, ნაწილა ჩემსა ქუკანასა ჩრდილოვასას, ერთსა მიმართ ქართველთასა, წარვედ სიმხნით და უშიშად უქადაგე ჭეშმარიტებაა“. შეცბა თავმდაბალი: უძლური დედაკაცი ვითო ვატარებო მოციქულთა ტვირთს? „მაშინ წმიდამან დედოფალმან მიყო ხელი ზედა პერძო ცხედრისა მისისა მყოფსა მას რტისა ვენახისასა და მოჰკუეთა მისგან და შექმნა ჯვარის სახედ და მისცა იგი ხელთა ნინოსთა, და პრქუა: ამით ნიშითა სძლო ყოველთა მანქანებათა ეშმაკისათა და წარგემართოს ქადაგება შენი, და თანაშემწე გეყო და არა დაგიტეო შენ“.

...მარტო ვიდოდა მოციქულთა სწორი ეკლიანსა და ავბედით გზაზე. მოჰკონდა მხოლოდ მცნება ქრისტეს – ვაზის ჯვრად წარმოჩენილი, გზას რომ მოუკვლევდა წარმართთა შორის, განამტკიცებდა ურბნელ ებრაელთა ბაგინს, სადაც მან „დაყვნა თვისა ერთისა ქამნი და განიცდიდა ძალსა მის ქუკანისასაა“. და, რა იხილა, რომ ქართველნი – „უცხოთა ღმერთთა მსახურნი, რომელნი ცეცხლთა და ქვათა და ძელთა თავანის – სცემდნენ, (ლეონტი მროველის თქმით) „გამოხინა ჯგარი იგი ნასხლევისა და მით იქმოდა საკვირველებათა დიდთა. რამეთუ განრდვეულნი განკურნის თვინიერ წამლისა, შექებითა ჯვარისათა...“.

ოდეს ქართველთა ზედა გამობრწყინდა „ნათელი ნათლისათა“: ერმა და „მეუფებამ მისმა“ აღიარა ღმერთი ჭეშმარიტი, მოციქულთასწორმა კი „მიიძინა ნეტარი ძილით“, მაშინ, გვამცნობს „ქართლის ცხოვრება“, მეფე მირიანმა უფლისწულ ბაქარს „მოაყვანინებინა ჯვარი იგი წმიდისა ნინოსი, რომელი პირველითგანვე აქუნდა, და ჩამოჰკიდა (სამეფო) გვირგვინი სამეფო ჯვარისა მას და ამ-



ეპისკოპოსმა (შმდ. კათოლიკოს-პატრიარქმა) კირიონმა შენიშნა: მსოფლიოში ძნელად თუ მოიძებნება სიწმიდე, რომელსაც ვაზის ჯვრის მსგავსად, მოვლილი ჰქონდეს ამოდენა ტერიტორია, გადასულიყოს ხელიდან ხელში, ქალაქიდან ქალაქში, ხალხიდან ხალხში, გადაეღახოს ქალაქები, მთები, მდინარეები, ტყეები და ველები.

ვაზის ჯვარი სიმბოლურად ცხადყოფს, აგრეთვე, ქართული მართლმადიდებლობის თვითშეიფაღობას (რა თქმა უნდა, არა დოგმატური თვალსაზრისით). ლეონისმეტყველთა მიერ მრავალგზის ხაზგასმულია, რომ ჯვარი – „ჰურიათ სამე საცოურ და წარმართთ სისულელე“ (I კორ. 1, 23), ძველ ეპოქში დასჯის იარაღად გამოყენებული და, ამდენად, ადამიანთა დაცემის ნიშანი, მხოლოდ ქრისტიანთა მიერ იქნა თაყვანცემული, იგი იქცა გამოსყიდვის, სიკედილასაგან დახსნისა და, ამდენად, ძლევის, გამარჯვების სიმბოლოდ (იხ. ალექსანდრე კვიპრელის ქრონიკა, თბ. 1878, გვ. 79 და შ.).

პატიოსაზო ჯვარი – „საჭურველი შშვილობისა, უძლეველი სამლეველი“ (ჯვრის ამაღლების კონდაკი) – როგორც თეოლოგები გვასწავლიან, ამავე დროს არის კაციბრიობის არქეტიპი: პირველქმნილი, ცოდვამდელი ადამის ხაზი – ღვთაებრივი და ადამიანური ბუნების ერთყოფა (ვერტიკალური ხაზი (I) ღვთაებრივ სუბსტანციას გამოხატავს, პორიზონტალური (–) ადამიანურს).

ვაზის ჯვარი ხსენებულ მდგომარეობათა თავისებურ გააზრებაზე უნდა მიგვანიშნებდეს. ჯერ ერთი, აღნიშნა მიტრ. (შმდ. კ.-პ) კალისტრატე ცინცაძემ, ეს ჯვარი „სიმბოლური გამეორება იყო მაცხოვრის სიტყვისა: მე ვარ ვენაზი და თქვენ რტონი; რომელი დაადგრეს ჩემ თანა და მე მას თანა, ამან (გა)მოილოს ნაყოფი მრავალი (იოანე 15,5), ე. ი. მორწმუნე ანუ რტო თავის მოქმედების დროს უნდა დაეყრდნოს ქრისტეს ანუ ვენას და არა სხვას ვისმე“. მეორეც – ვაზი, ჩვენს ქვეყანაში ოდითგანვე ასერიგად გავრცელებული კულტურა, როგორც სკეციალურ ლიტერატურაშია აღნიშნული, სიცოცხლის, „მწერლობის“ (გაიხსენეთ – ტირილი ვაზის!), განახლება – აღორძინების სიმბოლო. ქალის თმები კი დედობისა, ქალწულებისა, კდემამისილებისა. ვაზის ჯვარმა ქრისტიანული რჯულის არსი, პორიზონტალური ფრთების შესამჩნევად დახრით ამრიგად გაად გაასახიერა: ქალწულის თმით ჩენილი სიწმიდე ძირს ჰქონის ადამიანურ საწყისს; ცოდვათავაგან, ამპარტაგებისაგან ათავისუფლებს და, ამავე დროს, კრძალვით უზენაესისაკენ აღმართავს.

სამართლიანად შენიშნა ცნობილმა ჰედაგოგმა და ისტორიკოსმა დეკ. მ. ეკლესიური იემ (მისივე, საქართველოს საკათალიკოსო ეკლესიის მოკლე ისტორია, ქუთასი, 1918, გვ. 30): ვაზის ჯვარში არის ქართველთა „ეროვნული სული ჩაქსოვილი, მისი კულტურის სახე, წმიდა წმიდათა, ეროვნული აღლო და შემცენება“.





მოდიოდა ნინო მთებით

„წოლო მე დავშეო ეყალთა შინა ვარდისათა,
რამეთუ ვარდი და ნუში კვაოდა მას ფაშა“

6063

ლურჯ მჭვერვალებს ქარი რძისფერ ნისლუა ჰევევდა...

და როდესაც ბარში ვარდი კყვაოდნენ,
თოვლი იღო ჯავახეთის მთათა ზედა
და ტყეებში ქარიშხლები ბლაოდნენ...
ეოპაიოდა, ქარი ლუბალებს მოპაიოდა
და ვარავნის ტბასა ზედა ძროლდა ქარი...
მოდიოდა, ნინო მთებით მოდიოდა,
და მოპოლდა საცატრელი ვაზის ჯვარი...
თოვლის მთებით კვირდებოდა უცხო მგზავრი, —
ვის უცახავს ვარდობისას თოვლი მთებზე?
ეჭყამსა პიოთსა — რომელია ქართლის გზავ?
ეჭყამსა უთხრა — საქართველო არის მსე...
ეიეპინა... ერთ ფალკონტში მიეპინა
და უვატებანა მზისგან მოუჩრდილესო,
ეს ვინ არი, გამოცხადდა მგზავრის ჭინა?
„ცე გემინინ“ — მიუგებდა იმსო...
გაელვიდა... ფუთით იგრძელო მშობლის სევდა,
მაგრამ რომენა ავალებდა რაოდენს?
თოვლი იღო ჯავახეთის მთათა ზედა
და ტყეებში ქარიშხლები ბლაოდნენ.

ანა კალანდავა

აკადემიის ჭალათა ფინანსურული ვებგვერდის შეზღუდვა

ჩვენ მეუღლეობის მოწაფე გვევრონე ამათ მოძღვართა თქვენთა... გარნა ვითარ ვხედავთ, შენ სამე ზარ მოძღვარი მოღვართა.

„ქართლის ცხოვრება“, –
ცხოვრება მეუღლეობისა
დავითის

„რამეთუ მოიგონა აღშენება მონასტრისა
და დაამტკიცა რომელიცა გამოირჩია მაღლმან
სალმრთომან აღვილსა კოვლად შუენიერსა და
ყოვლითურთ უნაკლულსა, რომელსა შინა ვი-
თარცა მეორე ცად გარდაართხა ტაბარი ყოვლად
წმიდისა და უფროსად კურთხეულისა დედისა
ღმრთისა. რაბაზ რამე აღმატებული ყოველთა წი-
ნანდელთა ქმნულთა, რომელი ზემთა პეტს შეუ-
ნიერებასა ყოველთასა...“

და მუნკე შემოკრიბნა კაცნი პატიოსანი
ცხოვრებითა და შემკულნი ყოვლითა სათნოები-
თა, არა თვისთა ოდენ სამეცოთა შინა პოვნილნი,
არამედ ქვეყნასა კიდეთათ სადათცა ესმა ვიეთმე
სიწმიდე, სიკეთე, სისრულე, სულიერითა და
ხორციელთა სათნოებითა აღსაცხობა...“

რომელიცა აქ წინამდებარე არს ყოვლასა
აღმოსავლეთისა მეორედ იერუსალიმად, სასწავ-
ლოდ ყოვლისა კეთილისად, მოძღურად სწავ-
ლეულებისად სხვად ათინად, ფრიად უაღრეს მის-
სა სალმრთოთა შინა წესთა... ხოლო სახელი
მისი გელათი.

და კუალად სხუა მოიგონა საქმე, შემსგავ-
სებული მოწყალისა და ტებილისა ღმრთისა სა-
ხისა, კაცომფუარებისა თუსისა: აღაშენა ქსენო-
ნი ადგილს შემსგავსებულსა და შეუნიერსა,
რომელსა შინა შეკრიბნა მძანი, თკო სახითა
სენითა განცდილნი, და მოუმზად ყოველი საკ-
მარი მათი, უნაკლულიდ და უხუებით, და განუ-
ჩინნა შესავალნი და საღუაწინ მათი ყოვლად-
ვე. თვით მივიდის და მოიხილის, მოიკითხის და
ამბორს უყვს თკომეულსა, აფუფუნებდის მა-
მებრ, სწავლობდის და ნატრიდის, განამხნობდის
მოთმიზებისა მიმართ და განაგის ყოველი საქმე
მათი დიდად შეუნიერად და ღმრთის-მსახურე-
ბით“ („ქართლის ცხოვრება“, დავით აღმაშენე-
ბლის ისტორიკოსი).

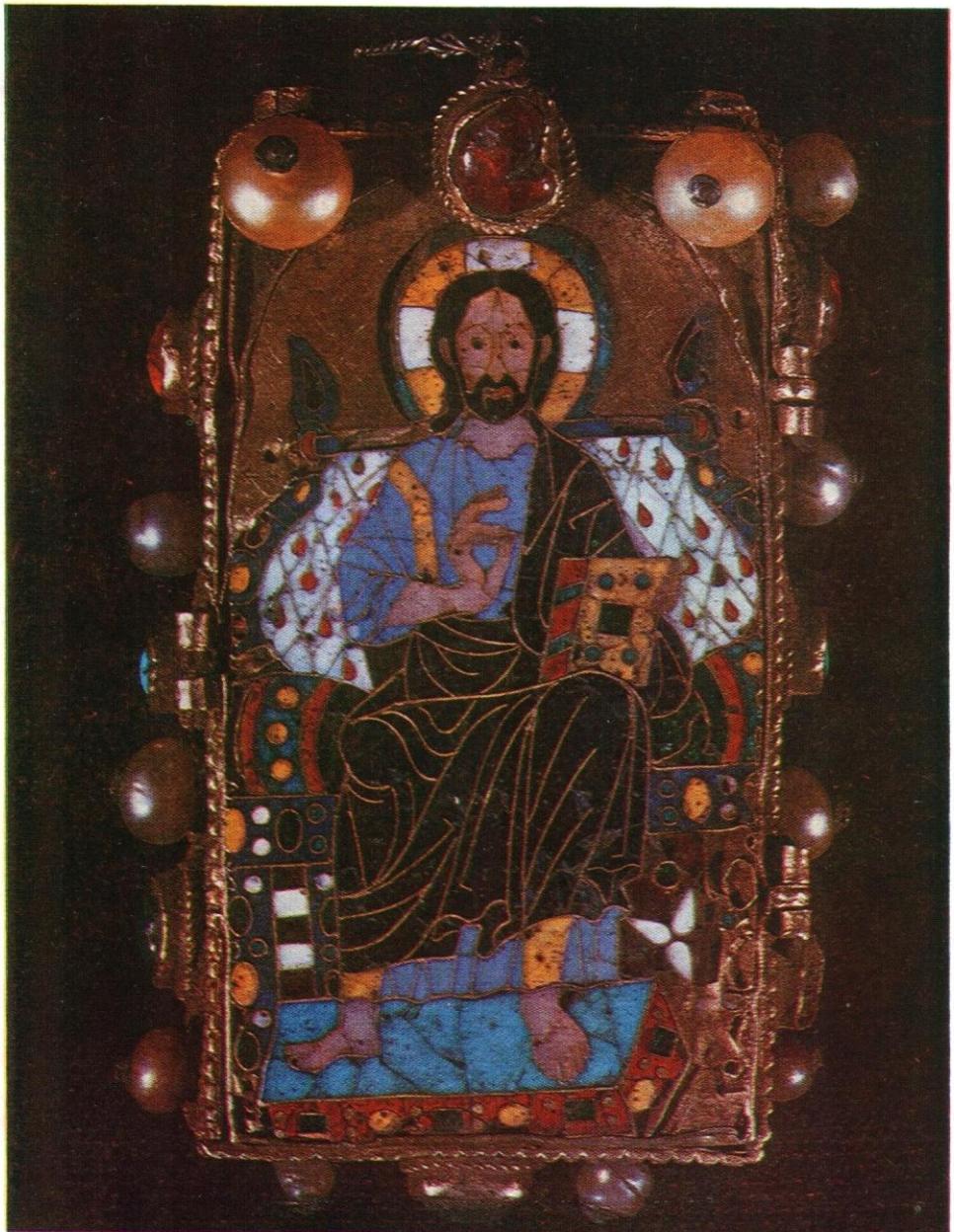
როცა საუბარია ქართულ რენესანსულ კულ-
ტურაზე, საჭიროა თვალის მიღევნება, საიდან
მომდინარეობს სულიერი ნაკადები წინარენესან-
სული აზროვნებისა. არ შევცდებით თუ ვიტყვით,
რომ ქართული რენესანსი, უპირველეს ყოვლისა,
იყო აღორძინება იმ მდიდარი აღმოსავლური

სიბრძნისმეტყველების თუ ანტიკური სულიერი
ტრადიციებისა, რომელმაც ადრეულ საუკუნეებ-
ში ფართოდ მოიკიდ ფეხი ჩვენში. ამ მოძრაობის
ცენტრი გახდა გელათის მონასტერითან XIX სა-
უკუნის დასაწყისში დავით აღმაშენებლის მიერ
დაარსებული გელათის აკადემია, რომელიც გა-
დაიქცა ქრისტიანული აზროვნების უმნიშვნე-
ლოვანებს სავანედ. იგი დავითის სულის ნაზრე-
ვი, მისი გონიერი ნამოქმედარი იყო. აკადემიის
ცხოვრებაში მნელად იძოვით მაგალითს, ვისაც
მეცნიერება გაეწიროს სარწმუნოებისათვის, ან
სარწმუნოება – მეცნიერებისათვის. პირიქით, აქ
სარწმუნოებას ამეცნიერებდნენ და მეცნიერებას
ასარწმუნოებდნენ და მთელი სიბრძნე ამაშია გა-
მოსატული.

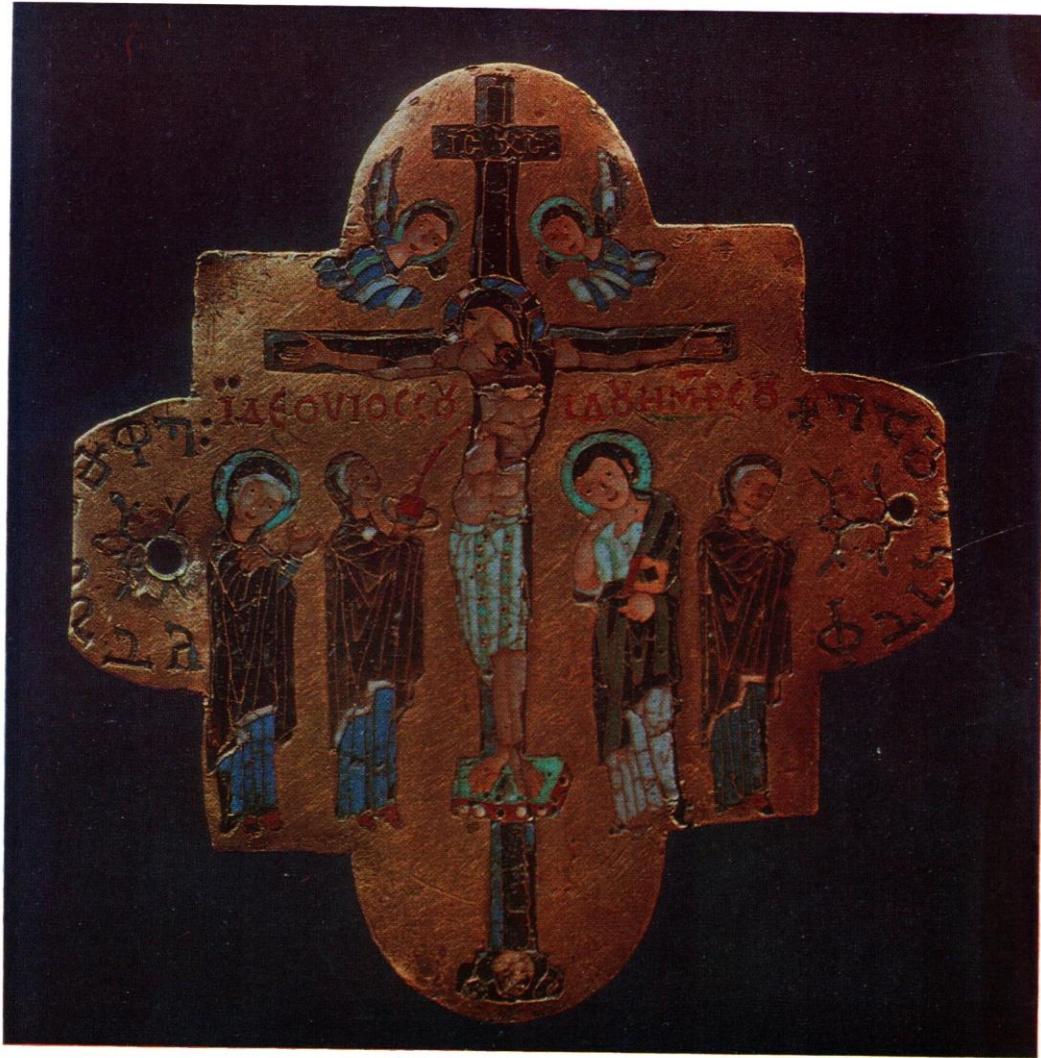
რენესანსი თითქმის ყველგან იმაშიც გამოი-
ხატა, რომ განახლებულ იქნა ანტიკურ ხანაში
არსებული კულტურულ-საგანმანათლებლო ცენ-
ტრები აკადემიის სახით. ძველი სამყარო მრავლ
სკოლას იცნობდა. ყველა ეს სკოლა უძლიური აღ-
მოჩნდა აკადემიასთან მეტოქეობაში და პირვე-
ლობა ამ უკანასკნელს დარჩა. „აკადემიის ჭალა-
თა წიად ვეძიებთ ჭეშმარიტებას“ – აღნიშნავდა
რომაელი პოეტი პორაციუსი.

გელათის აკადემიის სულიერი ცხოვრება
უპირატესად გამოიხტა რელიგიის, ხელოვნებისა
და მეცნიერების სანთეზის, მათ ურთიერთ ჰარ-
მონიულ მოღვაწეობაში, რომლის ნიანგზე აღ-
მოცენდა პრინციპი: „მეცნიერებად განალაცებს,
ხოლო სიყუარული აღაშენებს“ (I კორინთ. 8,1).

სხვა აკადემიებისაგან განსხვავებით, გელა-
თის აკადემიის ბედი სხვაგვარად დატრიალდა.
ჩანს მაშინდელი ქართველობის განათლება უფ-
რო გამიაეცით სულიერ მოთხოვნილებებსა და
მიზნებს ისახავდა. იმ ნეტარხსხენებულ დროში
პატრიოტული მოტივი მტკიცედ დაუკავშირდა
სარწმუნოებრივს, რამაც გამოიწვია არა მხო-
ლოდ ეროვნული თვითშეგნების გაძლიერება,
არამედ ზოგადსაკაცობრივი იდეალებისაკენ სწრა-
ფვაც. ამას უძირველესად უნდა მოჰყოლოდა ადა-
მიანში პიროვნების, „მეს“ თვითდაგენის ის-
ტორიული მისტერია, სულიერი საწყისისადმი
მისი ახლებური დაქვემდებარება, რის შედეგად



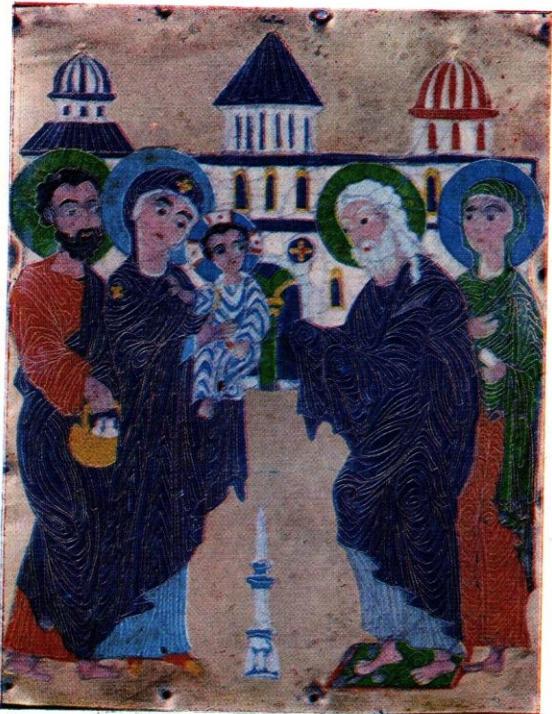
სანაწილე. ტიბრული მინანქარი. საყდარზე მჯდომარე
მაცხოვარი. XI ს.



შემოქმედი. ჯვარცმა. ტიბრული მინანქარი. X ს.



ტიბერიული მინანქარი. წმიდა გიორგი.



ტაბრული მინანქარი. მისება უცლისა. XII ს.



შარტვილი. ტრიპტიქონი ტაბრული მინანქრით. VIII ს.



გელათი. ღვთაელი დევთობების მონასტერი. მოზაიკური გამოსახულებიდან, XI ს.

ადამიანი არღვევს დოგმების ზღუდებს და თავისუფლების საუფლოში იხედება. მას აზრისა და გულის ცოცხალი თანაზიარობა მოაქვს.

როგორი იყო ქართული რენესანსული იდეოლოგიური ცენტრის — გელათის ეზოტერული საქმიანობა მთლიანობაში ძნელი აღსაღენია, რადგან საამისო პირდაპირი ცნობები ნაკლებად შემონახულა, ან, ყოველ შემთხვევაში, ჯერჯერობით ცნობილი არ არის. მაგრამ ერთი საიდუმლო სიბრძნის კვალი მაინც შემორჩენილა გელათის ტაძრის საკურთხევლის აუსიდის კონქში მოზაიკით* შესრულებულ კომპოზიციაში, რომელზედაც ლვთისმშობელია ყრმა იქსოთა. დაკვირვებული მნახველის თვალი ადვილად შეიცხობს იქსოს შუბლზე გამოხატულ თასისა და ნამგალა მთვარის სიმბოლოს, რაც ქრისტიანობის უაღრესად მნიშვნელოვან საიდუმლოებაზე მიგვანიშებს და დღემდე ამოუცნობ იეროგლიფად არის მიჩნეული. ეს ქვეყანა დიდ ნიძნების თვაშესაფარია, რომელშიც საუკუნეთა სიბრძნე იუარება.

ქართულ იკონოგრაფიაში ძნელი საპონელია მაგალითი კედლის მხატვრობისა, სადც ვინქს უფრო ღრმა სიტყვა ეთქვას ფარული ჭეშმარიტების ირგვლივ, ვიზრე იგი ხსენებულ მოზაიკითა ამეტყველებული ანონიმი თხტატის მადლიანი ხელის მიერ. შეიძლება უამთა სიავის გამო მსგავსი ქმნილებები აღარ შემოგრჩენია.

რადგან თასისა და ნამგალა მთვარის სიმბოლო ლვთისმშობელი — იქსოს იკონოგრაფიის ერთი უჩვეულო ელემენტთაგანია და შემთხვევითი არ არის, რომ ასეთ კომპოზიციურად მნიშვნელოვან ადგილას არის ჩართული, მას პასუხიც უნდა მოებოვებოდეს და ამ პასუხის ამოცნობაა სწორედ მნიშვნელოვანი, არა მხოლოდ ჩვენი სულიერი კულტურის აღდგენის მიზნით, არამედ, საერთოდ ქრისტიანული მისტერიის ამოცნობის თვალსაზრისითაც.

რას შეიძლება ნიშავდეს, ან რა საიდუმლოს ინახავს ეს სიმბოლო? ხშირად ისტორიული ფაქტის დასადგენად საქმარისია ერთი სიტყვა ან ერთი მოტივი. გელათის კედლის სიმბოლიკას წმიდა ბარძიმის (გრალი) საკითხთან მიეყვარო.

ქრისტიანული გადმოცემის მიხედვით, საიდუმლო სერობის დროს, იქსო ქრისტებ თავის მოწაფეებს თასით (ბარძიმი) „სასუმელი“ (მარკოზი 14,23) მიაწოდა და ამცნო: „ესე არს სისხლი ჩემი ახლისა სჯულისაა, მრავალთათვეს დანიხეული“ (მარკოზი 14,24).

...და როდესაც გოლგოთაზე ჯვარცმულ იქსო ქრისტეს „ერთმან ერისაგანმან ლახურითა უგმირა გუერდსა მისა“ (იოანე 19,34), ჭრილობიდან მომდინარე სისხლი იოსებ არიმათიელმა,

„რამეთუ იყო იყო მოწაფე იქსოსი ფარულად“ (იოანე 19,38), ბარძიმში დაგროვა. ამ სისხლს მოქვების ცნობების ფერიცვალების, განახლების ძალები, რაშიც ქრისტიანობა ხედავს თავის უმაღლეს იდეალს. ბარძიმში განსახიერებულია ღვთიური სიყვარულის იდეალი. მის კეთილშობილურ ფორმაში უკეთილშობილესი აზრია მოთავსებული. გრძმანელი რომანტიკოსის — ნოვალისის ხატოვანი თქმით: „სიყვარული — სწორედ ეს არის „მე“.

არსებითად წმიდა ბარძიმის ცნებაში ივულისხმება ის, რაც ღრმა ჭეშმარიტი სიტყვებით გამოხატა ნეტარმა ავგუსტინემ: „რასაც ახლა ქრისტიანობას ვუწოდებთ, ის ყოველთვის არსებობდა“. იგი დაკავშირებული იყო მზის მისტერიებთან, რომლის ცენტრში იდგა „ნათელი ჭეშმარიტი“ (იოანე 1,9), რომელიც ერთხლ ბოგველინა, „შობილი მამისა მიერ“ (იოანე 1,14) „დაემკვდრა ჩუენ შორის“ (იოანე 1,14) და ქრისტოლოგიაში ცნობილი გახდა, როგორც ჯვარცმული „სიტყვა“. იგი უჟამო, ძველთამცელი და მარად ახალი სიბრძნეა. უჟამო ჟამში მოექცა, „დედამიწის ძალებს შეუერთდა, ადამიანის ცოდვილი სხეული მიიახლოვა და გოლგოთაზე სიკვდილი დათრგუნა! და ვითარც იგი ადამის გამო ყოველნი მოწყდებიან, ეგრეთცა ქრისტეს მიერ ყოველნი ცხოველი იქმნენ“ (1 კორინ. 15,22). დედამიწამ ლვთიური სიყვარულის მაღლი მიიღო. „მე“ და ღმერთი ერთმანეთს დაუახლოვდა. ამ ისტორიულ მოვლენას პავლე მოციქული, თვით ამ სიყვარულის სხივით ნათელლებული, გამოეხმაურა გაღატელთა მიმართ ქორე ეპისტოლეში: „ქრისტეს თანაჯუარს-ცუმული ვარ, ხოლო ცხოველ არღარა მევარ, არამედ ცხოველ არს ჩემ თანა ქრისტე“ (2 გალატ. 19–20), რომელიც უდიდესი სინათლით ავსებს ადამიანს და არის მთელი ქრისტიანული მრწამსის ქვაკუთხედი.

* * *

აი, ღვაწლი „დავით ლმრთის-მსახურისა და ლმრთივ-დაცულისა“, ვინც თავის თავს „მესიის მხევილს“ უწოდებდა, ვინც იდგა აღმოსავლეთისა და დასავლეთის შესაყართან ქრისტიანთა წინა ბურჯად, და ვისი სიბრძნე მარტო ჩევნ არ გვანციფრებდა.

დავით აღმაშენებელს ჭადაროსან მეფეს ვერ ვუწოდებთ, რადგან ჭადაროსან ასაკამდე მან ვერ მიაღწია. ლვთისმოსავ მეფეთა მსგავსად თავმოღრევილი, უჩუმრად გაეყარა ქვეყნას, ვისი ღვაწლის ჩამოთვლა შეუძლებლადაც მიგვაჩნია. ჩევნს მეხსიერებაში დავითი რჩება, როგორც თავისი წილხვედრი ეპოქის სულიერი გზების მანათობელი, უდიდესი ჰუმანიზმისა და სიტეოს ჩაუქრობელი კანდელი. 1125 წელს 52 წლისა გარდაიცვალა და შეუერთდა სამყაროს უსასრულობას,

* სოფიის კენჭი. საროთა.



ალავერდის ტაძარი. XII ს.

„რომლის შუენიერება არა უხილავს თუალსა სხეულიანსა“. ფამის აღსრულებით იგი თავის თავს კი არ მოუკვდა, არამედ —თავის ერს და მისივე ანდერძის თანახმად ნათლითმოსილი მისი „გუამი“ დაიკრძალა გელათის შესასვლელთან, მონასტრისა და აკადემიის შენობების შემაერთებელ გზაზე, იქ, სადაც სიბრძნით ამეტყველებული სიყვარულის სული სული სულევდა.

36 წლის მანძილზე ქრისტეს ჯვრით ხელში თავგამოიდებით იდგა ჩვენი ერის მწედ და მფარველად პიროვნება, რომლის მიცვალებამ გლოვის ზარივით გაიხმაურა მთელ ქვეყანაზე, მაგრამ ერთი ნუგეში კი დაუტოვა თავის ხალხს: ძლევისა და ალორძინების ძალა არ ეკარგება იმ ქვეყანას, რომელსაც ებადება მისნაირი სახელოვანი შვილი.

„აი, ამისთანა კაცის ხსენებაა გამაცოცხლებელი ერისა და ამისთანა კაცის არ-ხსოვნა მომაკვდინებელ ცოდვად უნდა ჩაეთვალოს ერსა... ჩვენმა დამცველმა ეკლესიამ ეს კარგად იცოდა და ამიტომაც, მან 26 იანვარი დაგვინიშნა, რომ წელიწადში ერთხელ მაინც გავიხსენოთ ეს ქართველისათვის თავმოსაწონებელი დიდებული კაცი.“

...კაცს ორი სახელი უნდა ჰქონდესო, — ამ-

ბობს ჩვენი ერი: ერთი აქ დასარჩენი, მეორე თან წააყოლიო. ეს ანდერძი ქართველისა ისე არავის შეუსრულებია, როგორც დავით მეფესა. აქ აღმაშენებლის სახელი დარჩა, როგორც მეფეს, და იქ, როგორც დიდ-ბუნებოვანმა კაცმა წაიყოლა სახელი წმიდანისა, დიდების გვირგვინით შემკობილი“ (ი. ჭავჭავაძე).

მისი ცხოვრება იყო ერთი დიდი მაგალითი იმ დაუსაბამო და უსასრულო სულიერი მოძრაობისა, ვისაც უკვდავება მხოლოდ მატერიალურ სიცოცხლის ტერმინებში არ ჰქონდა წარმოიდგენილი, არამედ იმ იდუმალებით მოცულ ხმაში, რომელიც დღენიადაგ ჩასჩურჩულებდა: „მოვედინ ჩემდა ყოველი მაშურალნი და ტკრთმძიმენი, და მე განგისუენი თქუენ“ (მთვ 11,28).

* * *

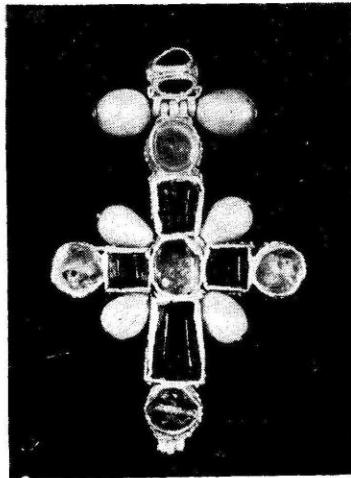
„საყუარელნო, ვიყუარებოდით ურთიერთას, რამეთუ სიყუარული ღმრთისაგნ არს და ყოველი, რომელსა უყუარდეს, ღმრთისაგან შობილ არს და იცის ღმერთი. რომელსა არა უყუარდეს, მან არ იცის ღმერთი, რამეთუ ღმერთი სიყუარულ არს“ (I იოანე 4,7–8).

თანახმად აურელაშვილი



ჩვენი

ჯვარ-ხატები



„ღმერთს შევთხოვ, დაუბრუნოს საქართველოს თავისი ხელოვნების საგანძურიო“ — წერს პარიზიდან გამოგზავნილ ერთ თავის წერილში დიდი ექვთიმე თაყაიშვილი... ეს სიტყვები იმ საეკლესიო ჯვარ-ხატებს ეხება, რომელიც ოციან წლებში საზღვარგარეთ გაიტანეს. პირველივე დღიდან ამ განძის უცვლელი შველი სწორედ ექვთიმე თაყაიშვილი გახლდათ... განძის, რომელიც საუკუნეებში აუზნზღურებდე, ურაცხვდანაკარგთ შორის შემთხვევით და სასწაულებრივად გაღარჩი. მას მოფლიოს უძრიფასეს ქმნილებათა შორის თავისი კუთვნილი ადგილი უჭირას.

და ახლა, როცა იგი უკვე კარგა ხანა თავისი ნამდვილი პატრიოტა ქართველი ერის საუთორება, უმასფრესი განცდით ვეკითხულობთ დიდი მამულშვილის ველებით სახეა წერილებს, სადაც მოთხრობილია ამ განძის ეგრძობაში „მოგზაურობის“ ისტორია, მისი ბედი...

თვალს ვავლებთ აყადებიოს შალვა ამირანაშვილის წიგნშაც „საქართველოდნ სხადასხვა დროს გატანილი სამუშავებო განქულობა და მისი დაბრუნება“ და სხვ. ყოველივე ეს სულის ისეთი მფლუარებრთა და ტკივილითა აღწერილი, რომ ჩვენ ხელახლა გვეუფლება საშინელი შიში... ხომ შეიძლებოდა იგი იდეს-მე დაკარგულიყო. ქართველი კაცი-სთვის ერთი წამითაც შეუძლებელია ამის წარმოდგნა.

* * *

ქართული სულიერი ზესტრაფეისა და შემოქმედი გენიის ერთი საოცარი გამონათება ჩვენი წარსხვის, უმეტესწილად უსახელო თსტატების ხელით შექმნილი კედლი ქედური ხელოვნების ნიმუშები, კერძოდ ქრისტიანული ჯვარ-ხატები. ამ ჯვარ-ხატებთან საუკუნეთ მანძილზე დაჩიქილი და მსასოვარი ლოცულობა ჩვენი წინაპირიანული ხანიდან XIX საუკუნის მიწურულამდე.

ჩვენი შეცველები მონაცემებით გელიანი გადატარების და მათი შემდგროვნების ნაშენებია. იგი ჩვენი ეროვნული საგანძურებოს ნაწილია.

ქართველი შეცველი იღესლიც ამ ჯვრებით მიუძღვნენ წინ მამულის დასაცავად ომში წასულ ვაჟაცებს. ლეთისმახური დაჩიქილი შესთხოვნენ მათ ძალმოსილებას ქვეყნისა და ხალხის სიცოცხლეს.

შეცველის დარბაზებში მონაცემებით კედლებიდან გადმოდიან, მოგზაურობენ გარდასული საუკუნენი და თავიანთ მხატვრულ სახეს და მათი შემდეგელ ისტატა გადატარებილ ფიქრებს გვაცნობენ. ეს ჯვარ-ხატები მიგვანიშნებენ ხელოვნების ამ უცვლესი დარგის წარმოშობა-განვითარებისა და მის მხატვრულ მოცუანათა ცვალებაღობაზე თვით წინაპირიანული ხანიდან XIX საუკუნის მიწურულამდე.

ჩვენს შელთაღრიცხვმდე IV—III ათასწლეულებში საქართველო და კავკასიონი სხვა რაიონები მეტალურგიის ცენტრებს წარმოადგენდნენ. საქართველო სპილენძსა და ბრინჯაოს აწვდიდა მცირე აზიის ქვეყნებს. ბრინჯაოს ხანის განვითარება თავის ზენიტს XI—XII საუკუნეებში აღწევს. ბუნებრივია, ყოველივე ეს სათანალო გაღლენას ახდენს ერის სულიერ ცხოვრებაზე, მის შემოქმედ სულზე... ამიტომაცა, რომ ამ პერიოდში საქართველოში იქმნება მსოფლიო მნიშვნელობის, საცხებით უნიკალური და ეროვნულ ფესვებზე აღმოცენებული ხუროთმოძღვრება, ფრესკული მხატვრობა, კედლები „ვეფხისტებისანი“, იწერება „ვეფხისტებისანი“,

რების კულტთანაა დაკავშირებული. სპეციალისტები მღალ შეფასებას აძლევენ შუა ბრინჯაოს ხანის ოქრომჭედლობის ნიმუშებს... მოპოვებულია მრავალზოტვოვანი საყურადღებო მასალა, რომელიც ისტორიაში „თრიალეთის ყორლანების ბრწყინვალე კულტურის“ სახელითაა ცნობილი.

არანაკლებ საინტერესოა ანტიკური ხანა... ამ პერიოდში უკვე კარგად შეინიშნება ორი სტილისტური მიმართულება. ერთში აირეკლება ანტიკურ მხატვრულ ტრადიციათა გავლენის ნიშენები, მეორეში მეაფიორდ ჩანს ეროვნული შხატვრული ტრადიციის საფუძვლები.

გაგრამ ყველაზე მაღალ განვითარებასა და სრულყოფას ქართული შეძლური ხელოვნება ქრისტიანობის ხანაში აღწევს და ეს გასაგებია. სწორედ იმ პერიოდიდან (ივულისტება IV—V საუკუნეები) და მათი შემდგროვნი პერიოდი) საქართველოს სახელმწიფო თანათან ძლიერდება და იგი განვითარების ისეთ სიმაღლემდე ადის, რომ მწერალი-მემატიანე გიორგი მეტალულ ხმიშალლა აღნიშნავს: „ქართლად ფრიადი ქუეყანად აღირაცხების, რომელსაცა შენა ქართულით გრითა უამი შეიწირვის და ლიცუმა აღლისრულების“. ქრისტიანობა ერთ სხეულად კრავს და ერთიანებს მთელ ქვეყანას, აღავსებს მას სულიერი ძალმოსილებით, შემოქმედისაღმი ერთანი თავვანისაცემით. მისი განვითარება თავის ზენიტს XI—XII საუკუნეებში აღწევს. ბუნებრივია, ყოველივე ეს სათანალო გაღლენას ახდენს ერის სულიერ ცხოვრებაზე, მის შემოქმედ სულზე... ამიტომაცა, რომ ამ პერიოდში საქართველოში იქმნება მსოფლიო მნიშვნელობის, საცხებით უნიკალური და ეროვნულ ფესვებზე აღმოცენებული ხუროთმოძღვრება, ფრესკული მხატვრობა, კედლები „ვეფხისტებისანი“, იწერება „ვეფხისტებისანი“

საეკლესიო საგალობლები, ღორძინდება ფილოსოფია, მედიცინა... იზრდება და იხვეწება მწიგნობრიბის დონე, ჩნდება ექადემიები (გელათში, იყალთოში...) და სხვა მრავალი. ყოველივე ეს თავისი მხატვრული ფორმითა და შინაარსით საცსებით შეესატყვისება მაშინდელი ქართული ფეოდალური საზოგადოების იდეოლოგიასა და გემონებას. ამ პერიოდის ქართული სამონასტრო ცენტრები საქართველოშიც და უცხოეთშიც ხელოვნების სხვადასხვა დარგის განვითარების დიდ კერძებს წარმოადგენენ.

იქმნება მხატვრული სრულყოფილი და დარტულებული ფორმები, იხვეწება ხაზები, იწყება ძიება ახალი გამოსახულობითი საშუალებების მისაღწვევად. იცვლება მსატვრული ამოცანები. დასაბამი ეძლევა პლასტიკურ ფორმათა უსასრულო განვითარებას.

და აა, ჩევნს თვალშინა ზარჩმის ფერისცეკვადების ფერწერული ჭრდები ხატი. იგი „ძიებათა ეპოქეს“ საეტაპო ნაწარმოებია ესაა ორფიგურიანი კომპოზიცია. გაოცებს მასშე გამოსახული, ამ დროისთვის უჩვეულო, საოცრად მეტყველო ხელები და ამ ხელებით შექმნილი ურთიერთკონტაქტი, დეტალებში მოცემული პლასტიკურობა, ცისფერი ფერის დომინირება და ასეთივე ცისფერის მიწის ფერთან დაპირისპირება. ეს ღერგებები, სასწაულმოქმედი ხატია. იგი 886 წელს შეუსტევებისა ზარჩმის მონასტრის წინამდღარს პავლეს. ხატი, თუმცა საკმაოდ დაზიანებული, მაგრავ მაიცნ წარულელ შთაბეჭდილებას ახდენს მნახელზე.

ამ ხანიდან ქართული ლითონმშენდაებლობის ისტორიაში ძალიანის სხეული თავისი მთლიანი, დაუნაწევრებელი პლასტიკური სახით ჩნდება. ამის მაგალითია იშხნის საწინამდლებრივი ჯვარი, რომელზედაც გამოსახულია იგით ქრისტეს ჯვარცმა (973 წ.).

მხატვართა წინაშე დგება პლასტიურ ფორმათა შეგრძნების, მისი შემოქმედებითად გააზრებისა და გამოსახვის ამოცანები, რაც სრულიად ახალია საქართველოს (და არა მარ-

ტო საქართველოს) იმდროინდელი ხელოვნების ისტორიაში.

ეს ახალი მხატვრული ამოცანები ეპოქის სტილისტურ ნიშნებად გვევლინება. იგი მკაფიოდ აისახა ქვაზე კვეთილ რელიეფებსა და ლითონზე პლასტიკის იმ ძეგლებში, რომებიც X—XI საუკუნეთა მიჯნას განეკუთვნებიან.

თავისი განვითარების უმაღლეს

მწვერვალს ქართული ოქრომექანდაკებლობა XI საუკუნიდან აღწევს. ამ პერიოდის ნამუშევრებში უკვე დასრულდა პლასტიურ ფორმათა მხატვრული გამოსახვის ძიება. სხეული აქ მოცემულია მწყობრი პრიმორციებით. ხდება რბილი მოდელირება. იგრძნობა პერსონაჟთა ფსიქოლოგიური დახასიათების სიღრმე და ერთვარი ემოციურობაც კა. გათიკომპიუტორი აღნაგობა რთული და მეტყველა. სწორედ იმ თვისებების მიერცია შეუსაფრებების ქართულმა იქრომექანდლობმ საერთო ინტერესს. ნიმუშისათვის შეიძლება დაგასახელოთ თუნდაც მარტივილისა და საფარის (ბრეთი) საწინამდვრიან ჯვრები, მიანე მონისტი მიერ 1040 წელს შესრულებული ლითონმშენები, კავკასიის ლოთისმშობლის ჭრდური ხატი, ლაკლაისძეთა მიერ შეწირული ლოთისმშობლის ხატი ზარჩმილი, გელათის ტონდო წმ. მამას გამოსახულებით და სხვა მრავალი.

XI საუკუნე...

შემატანებ თამაჩის ეპოქის ძლიერებასა და ქვეყნის საგანმურზე გვიაზობობს:

„აღიგნენს ყოველნი საგანმურნი საეფონი იქრომოთა და ჭურჭლითა რამეთუ მიწისა მსგავსად შეისმოდის იქროსა, ხოლო თვალსა და მარგალიტა წყვით დასდებდეს... ხოლო ვერცხლის ჭურჭელსა არღარა აქრნდა პატივი პალატა შინა მეფისას, რამეთუ ყოველი იქროსი და ბროლისა წინაგებული იყო“.

ხატები მოიცედა გარძიაში, ყინწვიში, ბეთანიაში... ბრწყინვალე ისტორიამ მოიხატა მონასტრული ფრესკები.

სწორედ ამ ეპოქაში სახელგანთქმული იქრომექანდაკებლები: ბეჭა და ბეშქენ იპიზრები ახალ პლასტიკურ მიმართულებას.

კურ ამოცანებს წყვეტენ და ოქრომშედლობის უმაღლეს ღონეს აღწევენ. ისინა ქმნიან სრულიად ორიგინალურ, თავისებური მხატვრული ფორმის მქონე ორნამენტს, რომელსაც საფუძლად ეროვნული დეკორატიული ხელოვნების ტრადიცია უდევს. მათ ნამუშევრებში ჩანს საკუთრივ პლასტიკური ამოცანების სრულყოფა და დახვეწილობა.

„წყაროსთავისა და ბრეთის სახელებათა ჭრდური ყდები, რომელთა აგრძორები ბეჭა და ბეშქენ იპიზრები არიან, მოწმობენ ნეიტრალურ ფონზე განაწილებული სკულპტურული ფიგურების პლასტიკურ ფორმათაში შეგრძნების მაღალ დონეს, აგრეთვე, დეკორატიული ელემენტების პლასტიკური თვალსაზრისით გამოსახვის ცდებაც. ანჩისხატის კარელი ჩარჩის მიუხედილობაში, რომელიც ბეჭა იპიზრის მიერაა შესრულებული, პლასტიკურად მოღელირებული ფიგურები დეკორატიულ გაზრდებულ ფონზეა მოთავსებული: (გ. აბრამიშვილი, „საქართველოს ხელოვნების საგანმური“, 1977 წ.).

ამ პერიოდში შექმნილი გასაოცრი ხახულის კარედი, რომელიც თავისი სრულყოფილებით, ტიბრული მინანქრის სიუხვითა და სიმშევრიერით მსოფლიო ხელოვნების საცხებით უნიკალურ შედევრადაა აღიარებული.

ლოთისმშობლის ხატი მეცე დემეტრეს იქროსა და ელემეტრების მასალაში მოუხედვინებია... კარედის სიბრტყე მცენარეული ორნამენტითაა დაფარული.

XII საუკუნის უძეირფასეს საგანმურთაგან არ შეიძლება არ დავასახელოთ ლალით, ზურმუხტითა და მარგალიტით შექმული იქროს ძვირფასი გულაციდი ჯვრი, რომელსაც თამარი ატარებდა. იგი ამჟამად საკართველოს ხელოვნების მუზეუმში ინახება და თავისი სინატიფით მნახელთა დიდ ინტერესს იწვევს.

ქართული ხელოვნების, ასევე საუკეთესო ნიმუშია გელათის ჭედური ხატი. იგი მკაფიოდ გამოხატავს ახალ სტილისტურ მიმართულებას. ესაა მაცხოვრის ფერწერული გამოსახულება, რომელიც შემკულია იქროს ფირფიტებით. მისი ზედაპირი



დაფარულია სევადით შესრულებული ფაქტი და რთული გრაფიკული ნახატით. ასეთ დეკორატიულ გადაწყვეტის კიდევ უფრო აძლიერებს ტიბრული მინანქრის მედალიონები და მაცხოვრის შატავანდი. ხატი შეუშემით სიმინდ ჰყონდიდელის სახსრებით.

ასევე XII საუკუნეს ეკუთვნის გელათის სამი ტიხოოვანი მინანქარი...

უნდა ითქვას, რომ ქართული ტიხორული მინანქრის ხელოვნება საუკუნეთა სილრმეში იღებს სათავეს. მისმა პირველმა ნიმუშებმა კი ჩვენამდე VIII—IX საუკუნეებიდან მოაწიეს. ისე, როგორც სხვა უამრავი რამ ქართული ხელოვნების საგანძუროდან, ტიხორული მინანქრის უძვირფასესი ნაკეთობაზე უწყალოდ ბევრი დაიღუპა. უამთა სიავემ და წარსულის ბედუკულმართობაშ შთანთქა მინანქრით გამშვენებული უძვირფასესი ხატები და წმიდანთა გამოსახულებანი... ბევრი სხვადასხვა ქვეყნის მუზეუმებსა თუ კერძო კოლექციებშია გაფანტული. და მაინც... ქართული ტიხორული მინანქარი თავისი უალრესად მაღალმხატვრული დონითა და ხარისხით, ასევე, თავისი რაოდენობით, თვით ვენეციის მინანქრის უმდიდრეს კოლექციას უწევს მეტოქეობას,

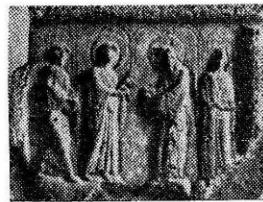
დღემდე ამოუხსნელია ფერთა შესამების ასეთი სრულყოფის რა საიდუმლოს ფლობდნენ ძველი ქართველი ოსტატები... ძალზე რთული და გრძელებით მიულწიველია ეს ტექნიკა. ერთი კი ცხადია, მასში, როგორც მაშინდელ (შუა საუკუნეების) არქიტექტურასა თუ ოქრომჭედლობში, საოცარი სისავსით ჩანს ხლნის სული, მისი მისწრაფება. იგი მცირდო კავშირშია მაშინდელი საქართველოს კულტურულ ყოფასთან, ხელოვნებასთან და თავისი დახვეწილი, მხატვრული დონით მსოფლიოს ზეალმაგალი ხელოვნების მასშტაბებს სწოდება.

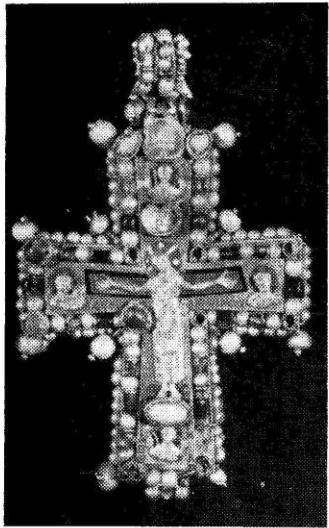
„მოსკოვში მუშაობის დროს განსაკუთრებით მაინტერესებდა მ. პ. ბოტკინის კოლექციის ბედი — იგონებს იყალ. შალვა ამირანაშვილი, — ამ პირად კოლექციაში დაცული იყო ქართული მინანქრების ბრწყინვალენიმუშები, რომელთა დიდი ნაწილი მიტაცებული იყო საქართველოს სა-

განძურიდან: გელათიდან, მარტვილიდან და ჭუმათიდან. დიდი გამოკითხვის შემდეგ გამოიჩვა, რომ მ. პ. ბოტკინის კოლექცია მთლიანად იყო ჩამორთმეული მთავრობის მიერ და ინახებოდა სახელმწიფო საგანძურში. მე დაუყოვნებლივ მივმართე ამ დაწესებულების დირექტორს, რომელმაც მაცნობა, რომ მხოლოდ ხუთი წლის შემდეგ შეუძლია მოგვცეს გარკვეული პასუხი — ინახება თუ არა მათ საგანძურში მ. პ. ბოტკინის კოლექცია. ამ ცნობამ ძალიან შემაწუხა. რამდენიმე დღის შემდეგ, სახელდობრ 1923 წლის 12 აპრილს, თხოვნით მივმართე რუსეთის ცენტრალური აღმასრულებელი კომიტეტის პრეზიდიუმის შემთხვევაში მიმღების სამდივნოს — მოეცათ ჩემთვის რამდენიმე შემოწმებული ცალი მთავრობის დადგენილებისა, საქართველოსთვის საარქივო მასალებისა და სამუზეუმო კოლექციების გადმოცემის შესახებ.

როცა დადგენილების ასლები მივიღე და გამოვედი ცენტრალური აღმასრულებელი კომიტეტის სამდივნოდან, რომელიც იმ დროს კარემლის ერთ-ერთ სასახლეში იმყოფებოდა, სრულიად მოულოდნელად შევხვდი ი. სტალინს, ა. ენექიძესა და ა. სვანიძეს.

შე კარგად ვიცნობდი ა. სვანიძეს, რომელიც ჩემი სტუდენტობის დროს





თართვილი. სანაზილუ ჭვარი. XI ს.

საქართველოს მუზეუმის ბაბლიონთეკის გამგედ მუშაობდა. იგი განსაკუთრებით დაინტერესებული იყო საქართველოს უძველესი ხანის ისტორიის საკითხებით. მან თავაზიანად გაცენონ ჩემი საქმიანობა ა. სტალინსა და ა. ენჯიძეს და მეოთხა, როგორ მიმდინარეობდა კოლექციების მოების საქმე. მე დაწერილებით მოვახსენ საქმის ვითარება და კერძოდ შეეხერდი იმ დაბრკოლებაზე, რომელიც აფერხებდა მ. პ. ბოტკინის კოლექციების მიღების საქმეს. ა. სვანიძემ მიმართა ი. სტალინს: „მხარეა სოსო, გთხოვთ დაეხმაროთ ამ ახალგაზრდას“. ი. სტალინმა უბის წიგნია მოიღო, თავისი ტელეფონის ნომერი ჩაწერა, ფურცელი გადმომცა და მითხრა: „ხვალ დილის 11 საათზე დამისახუროთ და მაცნობეთ საქმის ვითარება“. ჩემს სიხარულს საზღვარი არ ჰქონდა... მთელი ღამე არ მეძინა... ყველაფერი კარგად აეწყო...“

მე გადავსინჯე ბოტკინის კოლექცია. სახელნიერო, ქართული მინანქრის კოლექცია მთლიანად აღმოჩნდა. შევაღინე სია და მიღება-ჩარების აქტი. კოლექციაში აღმოჩნდა გელათიდან წალებული ლეთისმშობლის ხატი მინანქრისა, რომელიც ერთ დროს ამშენებდა ხახულის კარედის. აქ იყო

ჭუმათისა და შემოქმედის ტაძრების მინანქრის ხატები, გვერდი და სხვა განძეულობა. მიღება-ჩარების აქტის გაფორმების შემდეგ ეს განძეულობაც საქართველოში ჩამოიტანეთ და მეომად ქართული მინანქრების ეს ძვირფასი კოლექცია, სხვა ეროვნულ განძეულობასთან ერთად, საქართველოს ხელოვნების სახელმწიფო მუზეუმშია დაცული“.

(ა)ადგმიყისი შალვა ამირანაშვილი „სხვადასხვა დროს საქართველოდან გატანილი განძეულობა და მისი დაბრუნება“.

შალვა ამირანაშვილი სიცოცხლის ბრლომდე ხელოვნების მეზეუმის უცდელ დირექტორი იყო. ყველაზე მეტად სწორედ მის სახელთანაა დაკავშირებული ამ განძეულობის დაბრუნების სტორია...

თამარის ეპოქის შემდგომ საქართველოს მნელცებობის ხანა დაუდგა. მეტერთა ურიცხვამა შემოსევებმა ქმნილი როგორც ეკინომიური, ასევე კულტურული განვითარების მუნიციპი პროცესი. ყოველი ცხადია, ხელოვნების კერძოდ, ოქრომჭედლობის ერთ დროს ასე საიურა სიმაღლეებში ასულ ისტატა ნახელასაც დაეტყო... იგი დაქვეითდა, თუმცა არსებობა მანც არ შეუწყვეტია... ამის ერთი მაგლითი თუნდაც XIX საუკუნეში შექმნილი ანჩისარის კარედია, რომლის შიდამომცედილობა მანდატურთუხუცეს ბეჭებს ტერიტორიით შეუსრულებიათ. იგი ერთგარად ჰგავს ბეჭა ანბიზის ოჩნაშენს... თუმცა ეს მსგავსება მხოლოდ გარევნულია. ანჩისარის კარედის ავტორი, ცხადია, მისი დიდი წინაპრების დონეს ვერ სწდება, მაგრამ ნივიერი და შთაგონებული ისტატია.

ხელოვნების ერთგარი გამოლეიქნება XVI საუკუნიდან იწყება. ამ პერიოდის კედლის მხატვრობა და ოქტომბერების ტინა საუკუნეებს ტრადიციების ვანაგრძობს, მაგრამ მასში აღარ იგრძნობა ძიება, ახალ ფორმათა შექმნის ამოცანები... ამ დროს ყველაზე მნიშვნელოვანია მარნე ოქრომჭედლის შემოქმედება.

XVI საუკუნის ხელოვნება ერთფეროვან და მონოტონურ მდინარებასა გაყორილი ისტორიული სა-

ბუთები მოწმობენ, რომ საქართველოში XVII საუკუნის დამლევსა და XVIII საუკუნის დასაწყისში მხატვართა რიცხვი მეტად შემცირდა. შემოვდა აღმოსავლური ინტონაციები...

XVIII—XIX საუკუნეების ოქრომჭედლობაში კა შეიმჩნევა ლიაზლეთ ეკრიპტული ხელოვნების გავლენა. ეს ხანა, ისე როგორც XIII საუკუნის შემდგომი პერიოდი, უმძიმესია საქართველოს ისტორიაში. იგი სავსეა მტერთა ურიცხვი შემოსევებით, ღლატით... სავსეა ტკივილით. ყოველვე ეს, ცხადია, გავლენას ახდენს ერის შემოქმედ სულაზე. მაგრამ ამის მიუხედავად, ქართული ხელოვნება არასოდეს ყოფილა ბრძან გავლენის ქვეშ... იქნებ ძნელად, მაგრამ მაინც ფეხდავეს მისდევდა მოლილი ცივილიზაციას და ხელოვნების საერთო განვითარების მასიტრალურ ხაზზე იდგა.

X X საუკუნის დასაწყისა და მის ოციან წლებში, რევოლუციის გრიგოლების ხანაში ეროვნული კულტურისა და ხელოვნების მრავალი ძეგლი ხანგრძლივი დროის მნიშვნელობლოს გარეთ აღმოჩნდა და მათ უკან დაბრუნებას წინ უთვალავი დაბრკოლება გადაელობა.

1923 წელს, როცა ეს საკითხი რეალურად დასხვა და მისი განხორციელების იმედიც ჩაისახა, შალვა ამირანაშვილმა წერილი გაუგზავნა საფრანგეთში მყოფ მოხუც პროფესიონერ — ექვთიმე თაყაიშვილს და აცნობა მეტად სასიხარულო ამბავი: საბჭოთა მთავრობამ ქართველ ერს დაუბრუნა როგორც ისტორიული დოკუმენტები და ხელნაწერები, ასევე ცარიზმის დროს საქართველოდან წალებული ხელოვნების თვალსაჩინო ნიმუშებით.

„ბატონებო!“ — იყო საპასუხო წერილი, — როგორც მოგეხსენებათ, თებერვალში, 1921 წელს ზოგიერთი ნივთი ტფილის მუზეუმებსა და აგრეთვე, ის ნივთები, გელათის, მარტვილის და ხობის მონასტრისა, რომელიც ინახებოდნენ ქუთაისის ხაზინაში, წამოლებულ იქნა მთავრობის მიერ საფრანგეთში დასაცავად. და მე დანიშნული ვიყავ მეთვალყუ-

* წერილი მოგვავს შემოქმედით.

რედ დამუშავებელი ქრების, სამ-
ლოდელოების და ოვთო მუშაუმის მი-
ერ...

...თქვენ კარგად იცით, თუ მე რო-
გორ მიყვარს ქართულ სიძელეებზე
მუშაობა, მაგრამ ჩემს თავს ნება ერ
მივეცი, რომ რომელიმე ნივთი ან
ხელნაწერი ჩამომელო და ჩემი შეს-
წევლის ობიექტიდ გამეხადა იმ ში-
შით, რომ ის ხელნაწერი ან ნივთი
არ დამკრგოთა. ზოგიერთია პარი-
ზის პროფესორმა და განსაკუთრე-
ბით, ცნობილმა ბიზანტიოლოგმა მი-
ლებ მთხოვეს ნება დამერთო ნივთე-
ბი ფორმარაფიულად გადალოთ
თავისი ხარჯით, მაგრამ მე უარი ვუ-
თხარი და ავუხსენ, რომ ყუთები
მუშაუმის ბეჭდებით არის დაბეჭდი-
ლი და გადმოცემული შესანახად და
ჩენ მოვალე ვართ, ასე გაუხსენელად
პატრიოთ ჩავაბაროთ თქო. ეზღა
მღვამარეობა ძირინად შეიცვალა.
ნივთები უბატრონიდ არის გამოცხა-
დებული. მე აღარა მძექს საშუალება
ლა უფლება ნივთების დაცვასა და
ჯეროვნად შენახვას მეთვალყურეო-
ბა გავუშიო. ნებაც რომ მქონდეს,
ფიზიური მდგომარეობა არ მა-
ლევს ამის საშუალებას, მოვხუდო...
მუხლები დამიაღმყოფდა... ძლივს
დავდავარ. დღეს ვარ, ხვალ აღარ
ვიქნები და ჩემთვის მეორე სიკადი-

ლი იქნება, თუ ის ნივთები, ან მისი
ნაწილი დაგვეარგა. თქვენ უწყით,
თუ რა წილი მიღევს მე მათ შეკრე-
ბაში და მთავ დღევანდელ მდგომა-
რეობა მტანგას, ვერ დავშეიდღე-
ბი, მანამ ის ნივთები სქართველოს
არ დაუბრუნდება და მუშაუმს არ
ჩიბარდება.

...ომერთს შევთხოვ, თავისი ხე-
ლოვნების საგანძური დაუბრუნდეს
საქართველოს...

ისმინა ღმერთმა მოხუცი მამული-
შვილის ვეღრება და განძი, რომე-
ლიც წლების მნიშვნელ საზღვარ-
გარეთ იმყოფებოდა, დაუბრუნდა სა-
ქართველოს...

სულ ახლახან კა, იგივე განძი, უფ-
რო სწორად, იმ განძის ერთი ნაწი-
ლი, კერძოდ, ქართული ოქროშედ-
ლობის ნიმუშები ისევ წაიღეს საფ-

რანგეთში... პარიზში. უფრო აღრე

კი იგივე გამოცენილი იყო ვე-
ნისა და უენევეში.

გრან პალეში, პარიზს პირველ
საგამოფეხო დარბაზშ მოეწყო ქარ-
თული ხელოვნების ღიღა გამოფენა,
სადაც იგი თავისი ოთხაშლოვანი
სტურით გამარწყინდა. „ოქროს
საწმინდის ქვეყანაში“ — ას ერქვა
ამ გამოფენას. იგი 1982 წლის პრი-
დიდიან დაწყებული, სამ თვეს გან-
ვილები და დამიაღმყოფდა... ძლივს

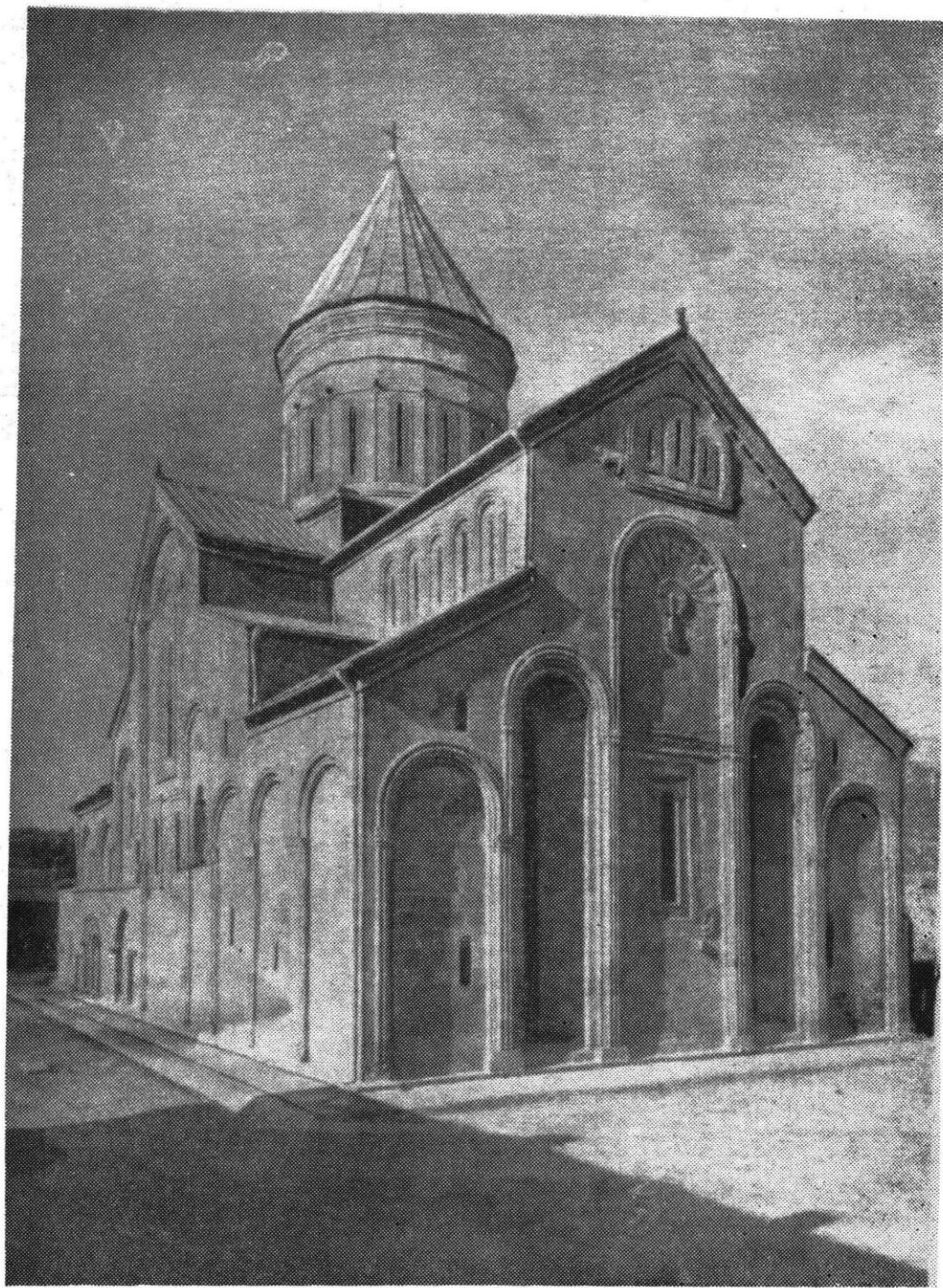
ყურებლისა და პრესის გურადღე-
ბას... აქ უხეად იყო ეპითეტები, რო-
მელთა შორის ყველაზე ხშირად ის-
მოდა სიტყვა „აღმოჩენა“.

„გრან პალეში“ ჩამოტანილი გან-
ძეულობა საბჭოთა საქართველოსი,
კველი კოლხეთისა. იგი განსაციიუ-
რებელი კერაა ცივილიზაციისა, რო-
მელიც ღვთაგბრივ შუქსა და ტექნი-
კის ვირტუოზულ სრულყოფილებას
ასხვებს. ოქროს დამუშავების ხე-
ლოვნებამ აქ ვანკოთარებას მიაღწია
წინასიტორიულ ხანაში. ოქრო ქარ-
თველებს მისაც ბუნებამ, მაგრამ მათ
დაამტკიცეს, რომ დაიმსახურეს იგი.
ოქრომშეცლობა დედოფლად ზის
ვესკინის პონტიე. ოქროს ლომის
ქანდაკება შესრულებული ღიგი
თასწლეულის წინ, ამტკიცებს, რომ
ხელოვნებაში პროგრესი არის აბ-
სურდული ცნება“, — წერს უურნა-
ლი „ექსპრესი“.

„კეთილშობილება და სიღიადე შა-
ვი ზღვისპირეთის ქრისტიანული ალ-
მოსაცლეთისა, — წერდა გრან პალეს
გამოფენის გამო ნიცის გაზეთი „ნის
მატენ“, — ექთა ცივილიზაციისა,
რომელმაც არ უწყოდა, რომ იყო
უკდავი, ღლეს ჩვენ ვიციო, რომ
იგი უკდავია“...

მარველი ეპისკოპოსი
პრისტაზორი (წამალაძე)





მცხეთა. სევეტიცხოვლის საკათედრო ტაძარი, XI ს.

በኢትዮጵያና የደንብ

„აღდგა იესუ განთქად ერთშაბათისა მის“. — წმი-
ლა (მარკოზ) მახარებელი იტყვის.

ქმანი, ერთშაბათი კვირიკეცდ გამოითარგმანების, დიღა მას დღესასწაულად, რომელსა მოველით აღდ- გომისა დღესა უფლისა ჩვენისა იესუ ქრისტესა და გან- ვემზადებით ყოველნი და გვიხარის დღისა მისთვის მხო- ლოდ არა ერისკაცთა, არამედ ჩვენ მონაზონთაცა, და ვგნებავს სწრაფით მოსლვა. და დღე და ღამე არს საკო- ნებელ ჩვენდა: ვითარ ვიყვნეთ და ვითარ განვემზად- ნეთ და არა-ძი ვპოვთ მას დღესა პირის საქარი, ანუ სამოსელი გვამთა ჩვენთაფის?

ას სამეცნიერო დღე არს, ვიდრე ზატიკალძე და აწევ
მას ვიგორნებთ და მისია მოსლევას ვხარისხთ და ხვალე
და ზეგვ მოვალს მარხვა ეს წმიდა და პატიოსანი, არცა
მოსლევისა მისია სიხარული გვაქვს, არცა განვემზაღე-
ბით მისოფის, რომელ არს განმწმედელი სულთა ჩვენ-
თა და მაცხოვარი ჩვენი.

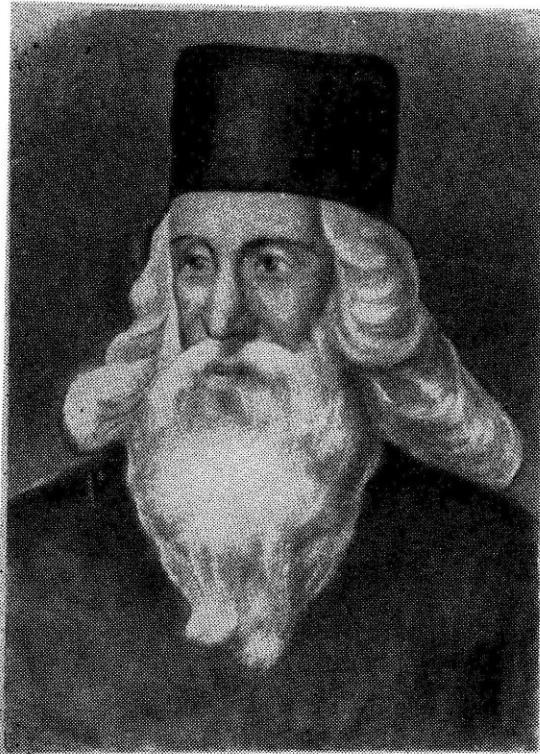
ქმანო, უკეთუ შას ერთსა კვირიაკესა მოსლვასა
იხარებთ, რომელსა შინა ქრისტე აღდგა, ეს ორმეოცი
დღე, რომელიც ქრისტემან იმარხა, ესეცა რად სიხარუ-
ლად არა მიგნისთ და სოფლით დღეთა მისთა, ოდეს ჟე-
მოყლდეს, და ესწრაფებისთ აღდგომის დღესაწეულისა-
თვის? თურე არა ქრისტეს აღდგომისა სიხარული გა-
ქვესთ, — ლეინისა, სანოვაგისა და ნაყროვანებისა და ზვა-
ობისა და სილალისა. ჟელთ მათთავეის განგმზადებით
და მოსლვა მათი გიხარისთ. თუცა არა მარხვა, ესეცა რად
არა მოსალოდებელ არს, რომელსა შინა არს მარხულო-
ბა, ლოცვა, ცრემლი, მუხლოდრევა, სიმდაბლე, სიმშვი-
ლე განმაბრწყინვებელი სულთა? ქრისტე აღდგა, ერთ-
გზის აღდგა, ვითარცა მოციქული იტყვის: „ქრისტე მო-
კუდა, ერთგზის მოკუდა, ცოდვით მოკუდა, არღარა მო-
კუდეს და სიკუდილი მის ზედა არღარა უფლებდეს“¹.

ବୋଲି ଦେଇସାନ୍ତାଶୁଳି ଶେମଦ୍ରଗମାର୍ଦ ଅଳଙ୍କଗମିଲିବା ମରା
ଚାଲୁଛିଲି ମରିଲୁଏ ଏହି ଦା ପାରୁଶରୁଲ ଏହି ଦା ମରାଵାଲୁଗ୍ଭିଲି
ମରାଲୁଲୁ, ବିଜିପା ପାରାଲୁଲୁ, ଏହା ବାରେମଥାରୁଧି ମିସତାକିଲା
କ୍ରିହିସିର୍ବ୍ର ମରିବିଲା ଦା ଅଳଙ୍କା, ଏକାରା ମରିବିଲୁଲୁ, ଏକାମ୍ରଦ ଶେମ
ମରିକ୍ଷେବିଲା ଦା ଅଳଙ୍କଗମାର୍ଦ କାର, ଏମା ଅଳଙ୍କଗମାର୍ଦ ମରେଲାନ-
ଦେ, କ୍ରେନ ଅଳଙ୍କଗମାର୍ଦ ଦା ମ୍ରିବରୁରୁତିତ ଅଳଙ୍କଗମିଲି କ୍ରିହି-
ର୍ବ୍ର ମରାଲୁଲୁ. ଏହା ବିଶିଶ୍ରାଦ୍ଧବି ଆମ ଦେଇସାନ୍ତାଶୁଲିଲୁଲୁ ଅଳଙ୍କଗ-
ମିଲିଲାକି, ନେଇଲା ଅଳଙ୍କଗମା, ଏହା ନେଇଲା କ୍ରିହିସିର୍ବ୍ର ଅଳଙ୍କଗମି-
ଲାକି, ଏହା ଏନ୍ଦ୍ରାଲୁନ୍ଦରି, ଏହା ଏନ୍ଦ୍ରାଲୁନ୍ଦରି, ଏହାମ୍ରଦ ଅଳଙ୍କଗ-
ମିଲା ଶେବିନ୍ଦା କ୍ରିହିସିର୍ବ୍ର ନେଇଲା ଅଳଙ୍କଗମିଲିଲା ଦା ଯାବେଲି ସାତ-
ନ୍ଦି ପୁଣ୍ୟପିଲନ୍ଦା ମନ୍ଦିନୀ, ମିସତାକିଲା ବାରେମଥାରୁଧିବିଲୁଲୁ. ମେଲ କ୍ରେନ-
କା ଅଳଙ୍କଗମିଲା ଯୁଦ୍ଧେବିଲା ଦା ମରାଲୁଲୁ କ୍ରିହିସିର୍ବ୍ର, ମରାଲୁଲୁ ମେଲ-

რედ, მოვალს ორითვე მით ბუნებითა, ვითარცა პირველ
მოვიდა. მოვალს ხორცითა, რომელ მარიამისაგან მიიხ-
ვნა წმიდისა ქალწულისა, მოვალს არამედ არა ეგრეთ
სიმღაბლით, ვითარცა პირველ სიღლახეით:

ମାଶିନ ଲ୍ରହରାତ୍ରିଦିବିରେ ଦୁଃଖଦାଶ କ୍ଷାର୍ପଦିବିରେ ଦୁଃଖଦିତା
କ୍ଷାରାର୍ଥିରେ ଥିଲିଛି ତେବେଳାଟିକା ପାତାରୀରେ, ଏହି କ୍ଷାର୍ପଦିବିରେ ଦୁଃଖ-
ଦାଶ ଲ୍ରହରାତ୍ରିଦିବିରେ ଦୁଃଖଦାଶ ଗାରାତ୍ରାକର୍ଣ୍ଣେବେ. ମାଶିନ କ୍ଷାରାତ୍ରା
ଥିଲା ଏହି ଦା ବାଗବାସ ପିଲୁରୁତ୍ତପତାରୀ ମିଠିଶ୍ଵରିନ୍ଦ, ମେହରମ୍ଭ ଶ୍ରୀ-
ଅନ୍ଧବନରେ ଥିଲା ମଧ୍ୟଦିନମାର୍ଜ୍ଞ ମନ୍ଦରାଲ୍ମ. ମାଶିନ ମାର୍ଗାଥ /ରୁ
ନୋଟ୍ ଉପରେ ଦେଖିବାରେ, ମେହରମ୍ଭ ସର୍ବଲାଭିତ ଶ୍ରୀପ୍ରିୟାରନ୍ତି ଥିଲା ମନ୍ତ୍ର-
କଲ୍ପିନାଂ. ମାଶିନ ଶ୍ରୀରାତ୍ରାନ୍ତରେ ଗାରାତ୍ରା ଉପରୁତ୍ତପତାରୀ, ମେହରମ୍ଭ ଯୁଗ୍ମାଲ୍ଲିଙ୍ଗ
ମେହରମ୍ଭ ଶାର-ଶାର୍କଣ୍ଡିଲାନ୍ ଶ୍ରେଷ୍ଠିତ୍ତନ୍ତ୍ରବେଦିବାନ. ମାଶିନ ସିମ୍ବୁଦ୍ଧି-
ଦ୍ୱାରା ଦା ସିମ୍ବାଦିତ ଶର୍ମମିତ ଗୋପନୀଯ, ମେହରମ୍ଭ ସିମ୍ବାଦିତ
ମନ୍ଦରାଲ୍ମ, ରାତା, ରାମମ୍ଭାରୀପା ମିଶିତ୍ତୁରେ ରାତିରା, ମାତ୍ର ସାବ୍ସିନ୍
ଦ୍ୱେଲ୍ଲା ମିଶାଗନ୍. ମାଶିନ ଆଶିତ୍ତାରୀ ଦା ମେହରମ୍ଭରେ ଏହି ବ୍ୟାପକ
ଶାଲାଦ ମାତରା ଦା ମେହରମ୍ଭ ଫିଲମିଶିପାର୍ତ୍ତା ଶ୍ରେଷ୍ଠମନ୍ତ୍ରବେଦିବରେ ଶାଖାକୁ-
ନାନାତାଙ୍ଗାନ ମିପାରୁଲେବୁଲାନ୍. ମାଶିନ ମେହରମ୍ଭ ଦା ମେହରମ୍ଭଶ୍ରୀନ୍ତି
ଅଧିକର୍ତ୍ତ୍ତୁରୁତ୍ୱପତାରୀ ଦା ମେହରମ୍ଭ ପରିପାରିଲିଙ୍ଗ ଶାରାଲାଲାନ୍ ଶ୍ରେଷ୍ଠ
ମେହରମ୍ଭବେଦିବାନ. ମାଶିନ ଶ୍ରୀରାତ୍ରାନ୍ତରେ ମିଶିତ୍ତୁରେ ଫାରିଶ୍ଚମ୍ଭେଦାଦ ଶ୍ରେଷ୍ଠ
ମନ୍ତ୍ରବେଦିନ ଦା ମେହରମ୍ଭ ମିଶାଗନ୍ ମାତରା ମନ୍ଦରାଲ୍ମ ଏହି. ମାଶିନ
ଶାଲାଦ୍ୱାରା ଦା ଶ୍ରୀରାତ୍ରାନ୍ତରେ ମେହରମ୍ଭ ଗାନ୍ଧିଜିତକ୍ରମିତାରୁଦ୍ଧାରା ଦା ମେହରମ୍ଭ ଯୁଗ-
ମ୍ଭାଲ୍ଲିଙ୍ଗ ମୁଶକୁଲାନ୍ ମିଶିତ୍ତୁରେ ଅମିଲ ମେହରମ୍ଭ ଗାନ୍ଧିଜିତକ୍ରମିତାରୀ. ମାଶିନ ଶ୍ରୀ
ରାତାଗାନ ଉପରେବନ୍ଦରୀ, ମେହରମ୍ଭ ଶ୍ରୀରାତ୍ରା ମାଲତାଗାନ ଉପରୁତ୍ତପତାରୀ
ଦିଲା. ମାଶିନ ଏହିଥାକୁଟା ମେହରମ୍ଭ ଉପରେବନ୍ଦରୀରୁଦ୍ଧାରା, ମେହରମ୍ଭ ମାତାପାତା
ରାତାଗାନ ଏହିକୁଟାରେ ଦିଲା. ମାଶିନ ମନ୍ତ୍ରପାରୁଲିଙ୍ଗ ଦା ମେହରମ୍ଭ ପରିପାରିଲିଙ୍ଗ
ଦା ମେହରମ୍ଭ ନାତାରୀ ଲାଭଦିଲାନ୍ ଅର୍ଥାତ୍ ପରିପାରିଲିଙ୍ଗ
ନି ମନ୍ତ୍ରପାରୁଲାନ୍. ମାଶିନ କ୍ଷାରାତ୍ରା ଥିଲା ଅମଲାଲ୍ଲିଙ୍ଗବେଦାନ, ମେହରମ୍ଭ
କ୍ଷେତ୍ର ଦିଲେବିତ ଶାୟାରାତ୍ରା ଥିଲା ମଧ୍ୟଦିନମାର୍ଜ୍ଞ ଏହିମେହରମ୍ଭଦିବି
ମାଶିନ ଶିଳ୍ପିକୁ କ୍ରିସ୍ତିରୁଟି କ୍ଷେତ୍ରପତାରୀ ମେହରମ୍ଭ ପରିପାରିଲିଙ୍ଗ
ମେହରମ୍ଭ ମନ୍ତ୍ରପାରୁଲାନ୍ ପ୍ରେକ୍ଷଣିଲାନ୍ତରୀ ଅମଲାଲ୍ଲିଙ୍ଗବେଦାନ ଥିଲାଶ୍ରୀ
ମିଶିତ୍ତୁରେ ପରିପାରିଲିଙ୍ଗ ଶ୍ରେଷ୍ଠମନ୍ତ୍ରବେଦାନ. ମାଶିନ ଉପରୁ ଏହିତ ମନୀ
ଶତବିଦୀ ତାଙ୍କୁ ଉପରୁତ୍ତପତାରୀ, ମେହରମ୍ଭ ଯୁଗ୍ମାଲ୍ଲିଙ୍ଗ ପରିପାରିଲିଙ୍ଗ ଦାରୀ
ଶତବିଦୀରେ ପରିପାରିଲିଙ୍ଗ ଶାଖାକୁଟାରୀ. ମାଶିନ କ୍ଷେତ୍ରପତାରୀ ଥିଲାଶ୍ରୀ
ଦା, ମେହରମ୍ଭ ଶର୍ଵଲାଦା କ୍ଷେତ୍ରପତାରୀ ଶ୍ରେଷ୍ଠିତ୍ତନ୍ତ୍ରବେଦାନ. ମାଶିନ
ମୁକ୍ତିରୁତ୍ତପତାରୀ କଲ୍ପିନାଂ ଗାନ୍ଧିଜିତକ୍ରମିତ ମେହରମ୍ଭ କ୍ଷେତ୍ରପତାରୀ
ତି ଗାନ୍ଧିଜିତକ୍ରମିତ ପରିପାରିଲିଙ୍ଗବେଦାନ ଶ୍ରେଷ୍ଠମନ୍ତ୍ରବେଦାନ. ମାଶିନ କର୍ମକାଳୀ
ଦିଲା ଗାନ୍ଧିଜିତକ୍ରମିତ ମେହରମ୍ଭ ପରିପାରିଲିଙ୍ଗବେଦାନ. ମାଶିନ
ମେହରମ୍ଭ ଦା କର୍ମକାଳୀ ଦିଲା ଗାନ୍ଧିଜିତକ୍ରମିତ ଶ୍ରେଷ୍ଠିତ୍ତନ୍ତ୍ରବେଦାନ. ମାଶିନ
ମେହରମ୍ଭ ଦା କର୍ମକାଳୀ ଦିଲା ଗାନ୍ଧିଜିତକ୍ରମିତ ଶ୍ରେଷ୍ଠିତ୍ତନ୍ତ୍ରବେଦାନ. ମାଶିନ
ମେହରମ୍ଭ ଦା କର୍ମକାଳୀ ଦିଲା ଗାନ୍ଧିଜିତକ୍ରମିତ ଶ୍ରେଷ୍ଠିତ୍ତନ୍ତ୍ରବେଦାନ.

ରାଶା ଗାନ୍ଧିକିରାତ୍ମକ, ମାନ୍ଦି, ଏବଂ ଅଳ୍ପଗ୍ରହମିଳିବାତ୍ମୀୟ ଗାନ୍ଧିକାରୀଙ୍କର ମାନ୍ଦି, ମିଳି ଅଳ୍ପଗ୍ରହମିଳିବାତ୍ମୀୟ ଉତ୍ସବରେଖାଦେଇ ମାଶିନ ଘୋଷମାର୍ଗେଦିଲି ସାମନ୍ଦରେଣ୍ଟ, ମାଶିନ ଘୋଷମେ ପ୍ରାମାଣି, ମାଶିନ ଘୋଷିନ୍ଦା, ରାତାଶିର୍ବା ଶ୍ରେଷ୍ଠପ୍ରକଳ୍ପିତ ନୃତ୍ୟ, ବିନାନ୍ଦଗତଙ୍କ ଗର୍ଭାଲୁକା ଗଢ଼ିବା ମିମିମାଲ ଗାର୍ତ୍ତ. ମନ୍ଦିରାଳ୍ସ ଉତ୍ତରାଳ୍ସ ହିନ୍ଦୀ ମନ୍ଦିରାଳ୍ସ ଲ୍ଲମ୍ଭରିତ ହିନ୍ଦୀ, ମନ୍ଦିରାଳ୍ସ ମନ୍ଦିରାଳ୍ସ ହିନ୍ଦୀ, ହିନ୍ଦୀ



თვის დამზაბლებული, ჩვენთვის დაგლახაკებული, ჩვენის ტყვეობისათვის განყიდული; ჩვენ წარწყმებულთა-თვის ჯვარცმული. მივევებოდეთ ნებისით, ვინამთვან ძალად მისაგბად ვართ. იგი მოვალს ძლიერი ძალითა უძლეველით, მოაქვს ჩვენდა საჩვენებელად და გვეტყვის: „ჰოი დაბადებულნო ჩემნო და შექმნილნო მიწანი ჩემგან განცხოველებულნო, ესე მიქმნია თქვენთვის (ცსოდენი ტანგვანი თავსა მისხმანა). თავსა გვაჩენებს ეკლის ნაწერტსა, კვრიმალსა ნაცემსა, პირთა პატიოსანთა ნანერწყვასა, ბეჭთა შოლტითა ნაცემთა, ხელთა და ფერთა ღამსპერალულთა, გვერდთა ლახვრითა განრებულთა და გვეტყვის: „ამით გამოგიხსნ, ამით აღმოგიყვანე ჯოჭოხეთით. აპა, ამისი მაგიერი რა ძლევნი მოგაქვს თქვენ ჩემდა?“ რა-მე მიუპრათ, მანი? ამისთვის განემზადენით: რა-მე უთხრათ? რა-მე მიუგოთ? განარჩევს ლირსთა ცოდვილთაგან, ვითარცა კრავთა და თიკანთა, ვითარცა ბრძანებს მათეს სახარების კმ, ლდ და ერტყვის მარჯვენითთა მათ: „მოვედით, კურთხეულნო გა-მისა ჩემისანო და დაიმკუდრეთ სასუფეველი ცათა, რა-მეთუ მშილდა და მეცია მე ჭამალი, მწყუროდა და გა-სუთ მე, უცხო ვიყავ და შემიწყნარეთ, სნეულ ვიყავ და მოხველით!... და შემდგომ ამისი.

ჰოი, რა სანატრელი არს ხმა იგი, რა აღვილ საშოარ სასუფეველი? მცირედისა წყლისა სმევისათვის მის-

ცემს კურთხევასა მამისა მისისასა, სნეულთა ნახვისა-თვის დაუმჯევიდრებს სასუფეველსა, უცხოთა შეწყნარე-ბისათვის ჰყოფს მსახურ თვისად.

ვაი, ჩვენდა რა მცირედისა ღვაწლისათვის მოგვი-ძულების სასუფეველი?

სასუფეველი გასმიერთ, მმანი, და არა უწყით სა-შეებელი მისი, თუ რა არიან ანუ ვითარ არიან მყოფნი მუნ, არა ითქმეს კაცთა მიერ, გულისხმა-იყოფების, ვა-თარცა იტყვის წმიდა პატლე: „ენამან კაცბრივმან ვერ გამოთქუნს და გულსა არა მოუხდეს“, ხოლო წმიდა სა-ხარება ბრძანებს: „მაშინ მართალნი, ვითარცა მზენი, ვიმობრწყინდეონ“².

ჰედავა ნიჭისა მას ღმრთისასა? შენ თუ შიშველსა უნდოსა სამოსელსა შექმოს, იგი მსგავსა მზისასა შევ-მოსს განუხრწნელსა სამოსელსა. შენ თუ მწყურვალსა წყალსა ასევე, იგი გასმეცს ცხოველსა მას წყალსა, რო-მელი დინ მუცლისა მისისაგნ, რათა არღასა გწყურო-ლი. შენ თუ მშეცრთა პურითა განაძლებ, იგი განგაძლებს ცხორებითა დაუსრულებელითა. შენ თუ უცხოთა ო-სამ ღლე შეიწყნარებ, იგი დაგიმკიდრებს სამყოფთა ყოველთა წმიდათასა საუკუნოდ. შენ თუ სნეულთა მცი-რე ეამ ნახავ, იგი გაჩვენებს დიდებასა მამისა თვისისასა. შენ თუ საპყრობილებ მიხვალ წუთ ერთ, იგი მიგიყვანს სამყოფსა წმიდისა ღმრთისებობელისასა და დაგამეგო-ბრებს წმიდათა მოციქულთა. ამისთვის განემზადეთ, ქან!

ხედავთა: წუთისა ჟამისა მეფეთა ვინა ყმობენ და მათ თანა ახლორე არიან, რაოდენი კაცნი ეველრებინ მის, ანუ ერსთავთ და ლიდებულთა მეგობართა ვითარ-ი კაცნ წატრიან? უმჯობეს არს დამბადებლისა ღმრთი-სა კეთილმსახურება ანუ წმიდათ მისთა მეგობრობა.

იხილე და განერჩალე, რათა მოგცეს ღმერთმან და არა გასმებს ხმა იგი საზარელი, მეხის ტეხისაგნაც უბო-როტესი, რომელსა სარცხენითთა ეტყვის ძნელთა ამათ სიტყვათა: „წარვედით, წყეულნო მამისა ჩემისაგნ, ცეცხლსა მას საუკუნესა, რომელი განმზაღებულ არს ეშვავისა და მსახურთა მისთათვის. რამეთუ მშეირი ვიყავ და არა მეცით ჭამადი, წყურიელ ვიყავ და არა მა-სუთ“³. და შემდგომი ამისი.

ვაი, რა ძნელი სამენელ არს სიტყვა ესე!

ვაი, რა შესაძრწუნებელია!

ვაი, რა ზარის-საზდელია : „წარვედით, წყეულნო, ცეცხლსა მას საუკუნესა“.

რაისათვის? — და ერთისა მწყურვალისა უსმელო-ბისათვის!

არა გმართებსთა, ყოველი სოფელი შენიმცა იყო და იგი განაბნიო, თუცა წმისაცა ერთსა ჯოჭოხეთი არა იხილე, არა თუ საუკუნოდ ჯოჭოხეთი?

რა არს ცეცხლი საუკუნე საუკუნეთა?

— დაუსრულებადი ტყივალი და არა ლხენა, დაუს-რულებადი წვა და არა განლევა, დაუსრულებადი ტანწ-ვა და არა გამოხსნა, დაუსრულებადი კვნესა და ტკივი-ლი და არა დალუმება, დაუსრულებადი ლრჩენა კბილთა

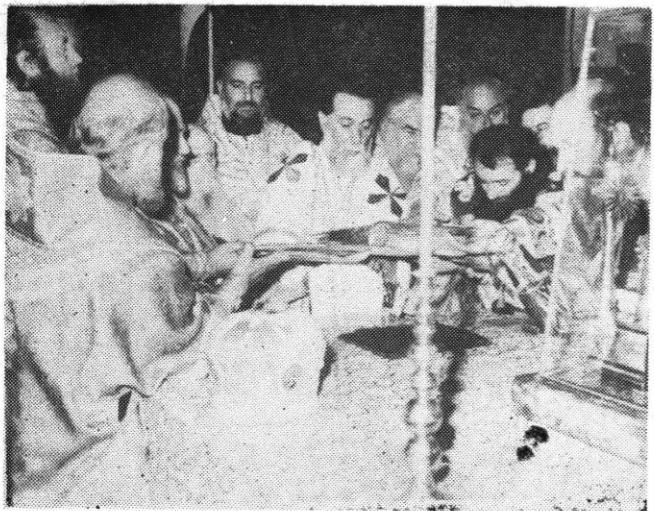
და არა დაცალება, დაუსრულებადი შეკრვა ჭაჭვითა და არა განხსნა, დაუსრულებადი ყველება ეშმაქთაგან და არა წუკეშინის-ცემა, დაუსრულებადი სიმყრალე და არა განქარვება.

განვეკრძალეთ დღესა მას საშინელსა და განვემზადოთ ალფომისა ჩევნისათვის და მოველოდეთ ქრისტესა და შევიტებოთ მარხვა ესე მომავალი და უფრომ გვიხარდეს ზტიკობისა და დღესასწაულისა, რათა მარწევისა ამის მიერ განვიწმიდოთ შებლალული სული ჩვენი

და განწმედილი მივაგებოთ ქრისტესა, რომელსა მცირედი რამე ძლვენი გაგვყვეს საგძლისაგან ჩვენისა, რათა შევართვათ ჩევნთვის ჯვარ-ტმულსა მცირედნი ესე მოლეაწებანი: მარხვა, ლოცვა, მღვიძარება, ცრემლნი, მუკლო-დრეკანი, მკერდსა ცემანი, ნუსკვე შეიწირნეს, ვითარცა ორნი მშველილნი ქერისანი, და მოგვიტანეს ჩვენი აუარებელნი ცოდვანი და არა მიგვცნეს ჩვენ ცეცხლსა მას საუკუნესა, რამეთუ მასა შვენის დიდება მამისა თანა და ძისა და სულისა წმიდისა აწ და მარა-დის, უკუნითი უკუნისამდე, ამინ!

¹ ხელნაწერი უმატებს: „ქრისტე, შეიწყალე საბა ორბელიანი“.



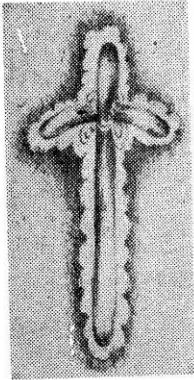


სიონი. საღმრთო ლიტურებია

შცხეთა — სამთავრო. ლოცვა



ქ ა ღ ა გ მ ძ ა ნ ი



სრულიად საქართველოს
კათოლიკოს-პატრიარქი ილია II

ჩვენი წინაპარი და ჩვენ

სახელითა მამისათა და მისათა და წმიდისა სულისათა
ჩვენთან არს ღმერთი! — არს და იყოს! (პასუხი).

მე ხშირად მიფიქრია იმაზე, თუ რით ვას-სხვავდება თანამედროვე ადამიანი თავისი წინაპრისაგან. ალბათ, ამაზე გიფიქრიათ თქვენც და, საერთოდ, ამაზე ფიქრობს ყოველი გონიერი ადამიანი. ვინ ვიყავით წარსულში, ვინ ვართ დღეს და ვინ ვიქნებით ხვალ? ამასთან ერთად, ვსგამთ კითხვასაც, ვიქნებით კი მომავალში? რატომ ვსგამთ ამ კითხვას? არსებობდნენ დიდი სახელმწიფოები, დიდი ერები, ჩვენზე ძლიერები ფიზიკურად. დღეს კი აღარ არიან, აღიგავენ პირისაგან მიწისა. ჩვენ კი ვართ, ჩვენ ვადავრჩით. მაგრამ ვინ ვიქნებით, ან ვიქნებით კი მომავალში? — ეს კანონიერი კითხვა, პასუხი ამაზე ასეთია: დიახ. ვიქნებით!

ქართველ ერი უახავს დიდი გაჭირვება, დიდი განსაცდელი გამოუკვლია საქართველოს და ის საფუძველი, რომელზედაც აშენდა ჩვენი სარწმუნოება, ჩვენი კულტურა, ჩვენი ხელოვნება, ჩვენი ხუროთმოძღვრება, ჩვენი ხელობა, არის მყარი. ეს ქრისტიანული საფუძველია. ჩვენი სული ქრისტიანი იყო მუდა... ქრისტიანი იყო იგი თვით ქრისტეს მოსვლამდე... ამიტომ პირველი სუკუნებიდანვე შევითვისეთ და შევისისხლობრივცეთ ჩვენ მისი მცნება. ეს საფუძველი აკლდათ იმ ერებს და იმ სახელმწიფოებს, რომელიც ფიზიკურად ჩვენზე ძლიერი იყვნენ.

მე კადევ ერთხელ ვიმეორებ, ვამახვილებ თქვენს ჟურალებას, რომ ისინი იყენენ ფიზიკურად უფრო ძლიერი, სულიერად კი არა.

შეიძლება ერი მცირე იყოს, შეიძლება სახელმწიფო არ იყოს დიდი, მაგრამ სულიერად ძლიერი იყოს და დასძლიოს ის გაჭირვება და ავბედობა, რომელიც შეხვდება მას ისტორიის მანძილზე. აი, სწორედ ასეთი ერია ჩვენი ერი და ასეთი სახელმწიფოა საქართველო: მან ყველა გაჭირვება და აქცედობა დასძლია და ღვთის მად-

ლით, კვლავაც დასძლევს. იგი იარსებებს, სანამ არსებობს დედამიწა.

მე უჟღბრუნდები ისევ პირველ კითხვას... მაიც რით განსხვავდება თანამედროვე ადამიანი თავისი წინაპრებისაგან, რა ახასიათებდათ მათ და რა გვახასიათებს ჩვენ?

მათ ახასიათებდათ დიდი სარწმუნოება, „სწამდათ, სჯეროდათ“, — როგორც ამბობს ერთი ჩვენი პოტი. სწამდათ, რომ შემოქმედი „ყოვლისა მპყრობელი ღმერთია“, რომ იგია განმგებელი ქვეყნისა.

როდესაც მე წილად მხვდა ბედნიერება და შევედი იერუსალიმის ჯვრის მონასტერში, ხილულად წარმომიდგნენ ჩვენი დიდი წინაპრები, და მათ შორის, რუსთველი. ისინი თითქოს ჩვენთან ერთად აღავლენდნენ ლოცვებს საქართველოს კეთილდღეობისთვის.

ჩენ კიყვაით სულ ცოტანი, დაახლოებით 10 კაცი (ჩვენი დელეგაცია და რამდენიმე ბერძნი), მაგრამ ისეთი გულსავსენი ვიყავით, ისეთი ცხოველი კავშირი გექონდა ზეციურ საქართველოსთან, ისეთი შეგრძნება გექონდა, მარტო ტაძარი კი არა, თითქოს ეზოც ქართველი მღლცველებით იყო საჯერო. და ეს მხოლოდ გრძნობაზე დამყარებული წარმოსახვა არ იყო, არამედ რწმენა და რელიობა. ისინი, მათი სულები რეალურად იყვნენ იქ და ლოცულობდნენ ჩვენთან ერთად.

აი ეს ძალა გვაკლია ჩვენ, გვაკლია მტკიცე სარწმუნოება. მე ვერ კიტყვი, რომ ჩვენ ურწმუნონი ვართ, არა, მაგრამ გვაკლია სიმტკიცე.

სარწმუნოება კი გაგვაჩნია, მაგრამ ჩვენი სარწმუნოება უფრო დაბალი ხარისხისაა, უფრო სუსტია, ვიდრე ჩვენი წინაპრებისა. არავრთ ერს არ ჰყავს იდენტი მოწამე, რამდენიც საქართველოშია. ათასობით ბერი, მონოზონი, ერისაკუთი ეწამებოდა და არ დაღატობდა ქრისტიანობას. ამაში იყო მათი ძალა. ამაში იყო მათი მომავალი... ეს პირველი, რითაც განსხვავდება თანამედროვე ადამიანი თავისი წინაპრებისაგან.

მეორე — აქედან გამომდინარე — ეს არის სიყვარული.

რაოდენი სიყვარული იყო წარსულში! სიყვარული მშობლებსა და შვილებს შორის, სიყვარული მეუღლეთა შორის, ოჯახი რა მტკიცე იყო! რა აკავებდა, რაზე იყო დაფუძნებული ოჯახი? დღეს ასე რომ დასუსტდა ოჯახის კავშირი, რატომ ხდება ეს? რატომ და, ეს საფუძველი დაიკარგა, სარწმუნოება დაიკარგა. მასთან ერთად კი დაიკარგა და დასუსტდა სიყვარულიც. ის გრძნობა, რომელიც ჩვენ დღეს გაგვაჩნია და რომელსაც ვუწოდებთ სიყვარულს, სიყვარულის აჩრდილია. ნამდვილი სიყვარული ის არის, როდესაც საკუთარ თავს სხვას შესწირავ, როდესაც თვით სულსაც კი არ დაზოგავ. „სახარებაში“ სწრია, — კველუხე დიდი ის არის, როდესაც შენ შენსა სულს შესწირავთ.

ასეთი სულის პატრინები და სიყვარულის შემძლენი იყვნენ ჩვენი წინაპრები. დღეს ესეც გვაძლია. ღმერთმა მოგვცეს, ღმერთმა გააძლიეროს სიყვარული ჩვენს ერშო.

მესამე, რასაც მინდა, მივაქციო თქვენი ყურადღება, ეს არის სულის სიძლიერე.

ამ საკითხს განსაკუთრებით მინდა შევხსო.

ჩვენი წინაპრებისაგან განსხვავებით ზოგიერთ თანამედროვე ადამიანს სული არა სწამს, სწამს მხოლოდ მატერია. აი ეს, რაც ფიზიკურად გაგვაჩნია — სისხლი და ხორცი. რა თქმა უნდა, ჩვენც კი კით, რომ ეს მატერია, მაგრამ მატერიას არ მიგაწერთ დათის თვისებებს. სული სხვა და მატერია სხვა. თავისი დანიშნულება აქვს სულს, თავისი დანიშნულება აქვს მატერიას.

მაგრამ ხორცზე მაღლა დგას სული, სული უკვეგაია. უზენაესი სული თვით ღმერთია, როგორია იგი? წმ. მამები ამბობენ, კერაფრით ვერ წარმოიდგნ და ვერაფრის ვერ შეადარებ ღმერთსო. ლოცვის დროს ჩვენ ვამბობით: „რომელი ყოველგან ხარ და კოველსავე აღავხებ მაღლით შენითა“.

ადამიანის სახისა არის? არა. ჩვენ რომ ადამიანის სახით ვხატავთ ღმერთს, ეს რალა? ეს არის ჩვენთვის, ჩვენს გასაგებად. იმიტომ, რომ სხვანაირად ვერ წარმოიდგნენ მას. მაგრამ, ამავე დროს, ისიც გახსნოვს, რომ ადამიანი არის შექმნილი ხატად ღმერთისა. რაღაც მსგავსება აქვს ადამიანს ღმერთთან, ამიტომ ვხატავთ მას ადამიანის სახით. მე არაერთხელ მითქვამს, რომ ხატი — ეს არის ფანჯარა, რომლის საშუალებით ვიყურებით სასუფეველში.

როცა ჩვენ კუჭურებთ ხატს, ნებისმიერ ხატს, მის იქით მის პირველსახეს ვხედავთ. ამიტომა ყოველი ხატი სასუფევლის ფანჯარა.

ასეთი ხედვაც კვაკლია ჩვენ.

სული — გვწამს თუ არ გვწამს იგი? სული არსებობს, მაგრამ, რადგან სარწმუნოება არ არის მტკიცე, სულიც არ არის მტკიცე, სულიც სუსტია, სული დაჩაგრულია. ამითაც განვსხვავდე-

ბით ჩვენ ჩვენი წინაპრებისაგან. მათი სული ძლიერი იყო, რადგან ძლიერი იყო მათი რწმენა. მეოთხე განსხვავება ჩვენსა და ჩვენს წინაპრებს შორის არის სიმართლე.

ჩვენი წინაპარი ჩვენსე მართალი იყვნენ. სიმართლე ახასიათებდა ყოველ ადამიანს. არ შეიძლებოდა, რომ უსამართლობა გაეკეთებიათ, სიყვალე, ან სიცრუუ ეთქვათ... იმიტომ, რომ ღმერთი სწამდათ, იმიტომ, რომ დარწმუნებული იყვნენ ღვთის გულთამბილაობაში. იცოდნენ, ყოველ სიტყვაზე ადამიანი პასუხს აგებს ღმერთთან. ამიტომ, შეიძლება, სიმართლე ძნელი იყო სათქმელად, მაგრამ მაინც არ ატყუილებდნენ ერთმანეთს.

თანამედროვე ადამიანი კი მეორე ადამიანს თავისუფლად ელაპარაკება ტყუილს. ვინც ლაპარაკობს, იცის, რომ ეს ტყუილია, და ვინც ისმენს, იმანც იცის, რომ ეს ტყუილია, მაგრამ მაინც ლაპარაკობს. ერთი ელაპარაკება, მეორე ისმენს და საოცარი ის არის (ეს პირდაპირ საშინელება), რომ ის, ვინც ისმენს, ვერ ეუბნება ტყუილს ლაპარაკობ.

კიდევ ერთი განსხვავება: ჩვენ გვაქვს ცოდნა. ცოდნა ჩვენს წინაპრებსაც ჰქონდათ, მაგრამ დღეს მეცნიერებამ გადადგა დიდი ნაბიჯები, ცოდნა ამაღლდდა, მორალური დონე კი, სამწუხაროდ, ხშირი დაბალია.

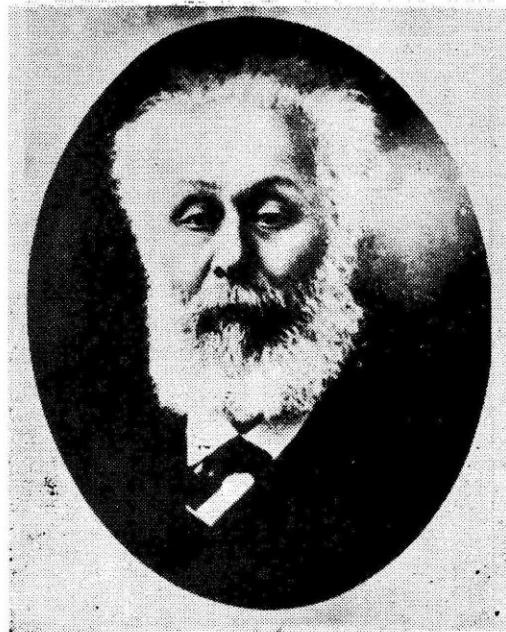
ჩვენ ბევრ ცოდნას ვიძენთ... ვიძენთ სასწავლებელში, ვიძენთ იმ ინფორმაციით, რომელსაც ვღებულობთ, რასაც ვუყურებთ, ვთქვათ, ტელევიზორით, რასაც ვისმენთ რადიოთი, რასაც ვკითხულობთ. მაგრამ საოცარი რაღაც ხდება: ცოდნა, კი გვაქვს, მაგრამ სიბრძნე გვაქლია. სიბრძნე ჩვენს წინაპრებს უფრო ჰქონდათ.

ჩვენი ცოდნა მრავალმხრივია, სიბრძნე კი არა... რატომ ხდება ასე? ადამიანი იმდენად გადაიტვირთა ყოველდღიური საქმეებით, რომ ფიქრისთვის დრო ალარ რჩება. ვეღარ ფიქრობს, ან თუ ფიქრობს, მარტო თავის თავზე — „პური ჩვენი არსობისა“, — აი, ესაა მთავარი... დანარჩენზე, დიდ, გლობალურ საკითხებზე, ერისა და კაცობრიობის მომავალზე, ის უკვე აღარ წუხს...

ამითაც განსხვავდება თანამედროვე ადამიანი თავისი წინაპრებისაგან, მაგრამ ეს ასე არ გასტანს. ჩვენ მოწმენი ვართ იმისა, თუ როგორ ხდება ჩვენი ერის სულიერი აღდგომა, სულიერი ამაღლება.

და თუ ეს ასეა, თუ სარწმუნოება ძლიერდება, სიყვარულიც გაძლიერდება, სიბრძნეც ამაღლდება და ჩვენი ერი ისევ ისეთი სულიერი და ჭეშმარიტების მქონე იქნება, როგორიც წარსულში იყო.

შეგთხოვ უფალს, გააძლიეროს იგი. მისცეს მას ბრწყინვალე, ნათელი, ამაღლებული მომავალი, ამინ!



ქათოლიკოს-პატრიარქი
კალისტონაშვილი ციცელაძე

სიტყვა აპაპის გარდაცვალებაზე

დღის საღმობას წუ აპილი 7, 2010 (ი. ზირაკი 7, 20)

ჰბრძანებს უფალი და ეს სიტყვა დიდებულ მამული შეიიღს აკაის გულის ფიცარზე და ქერნდა აღბეჭდილი.

თითქმის სამოცი წლის განმავლობაში იგი „მალიმოს“ სდებდა დედის სალმობას და აღვიძებდა „ძველ ტურფას“ სალათას ძილისაგან“...

მართალია, ჰუონი ჰნატრობდნენ „მკვდარი მძინარის“ სიკვდილს, მაგრამ დედის „თავსმდომა“ „ჭირისუფალმან“ საქვეენოდ გამოაცხადა: „არ მომკვდარა, მხოლოდ სმინავს და ისევე გაიღვიძებს... ბევრის ბრძოლით დაღალულსა ეჭირვება მოსვენება“...

მაშ, დასცხერით, ორგულნო, და იშვებდით, მოყვასნო: „გულსა სწამს და ჭკუსა სჯერა, რომ ჯერ კიდევ არ გამქრალა მომავლის ბედისწერა“...

ამ მომავლის ბედისწერის მოლოდინში დაუცხრომელმა მუშაქმა „ცხოვრების გზა გალია“ და „სიტქბოზედა მწარე მეტი დალია“. თანამგზავრი ჰყავდა „მწუხარება და ჭირი“, მაგრამ იტყვის „სულ ვიცინი, არ ვსტირი“...

იცინოდა, იშვებდა, განიხარებდა მისთვის, რომ „იხილა უცხო სიზმარი“, „ნახა, რომ ქეეყნად ჩამოსულიყო ნინო, ქეთევან და თვით თამა-

რი“, „ზეცად აღებყრათ სამთავეს ხელი“ და „ავედრებდნენ „დედასა ლეთისას“ ჩვენს საქართველოს „დიდჭირნახულსა“...

საოცარის სანახაობით ნუგეშისცემულს ერის მესაიდუმლეს დარდი გაუქარწყლდა, „გულს იმედი დაესახა“ და აღარ „ტიროდა“...

არც ჩეენ შეგვევურის, საყვარელნო, ტირილი ფასდაუდებლის ცხედრის წინაშე: თუმცა თვით მგოსან ვერ მოექმნო, მართალი სეიმეონივით, მაცხოვარების ხილვას, მაგრამ დედის სალმობათა არ დავიწყება მან გულს ჩაუნერგა მოუღლს ქართველობას და შემოიკრიბა იგი გარემოს თვისა, ვითარცა ახალნერგნი ზეთისხილისანი (ფსალმ. 127,4)...

ეს კი „წინამორბედია“ ანგელოზთ გუნდის საგალობელის „აღსრულებისა:

„ზოეც კურთხევა ზეცით, მაღალო,

„და გარდმოსახე ძლიერად ჯვარი,

„რომ აღადგინო ქართველთა ერი,

„დღეს დაცემული და ცოცხალ-

მკვდარი“...

იყავნ! იყავნ!

(წარმოითქვა ქვაშვეთში 1915.11.1. „ხახალნო“ ცურცელი № 202)

60806 მოვხატე ქვაშვილი

ლადო გუდიაშვილი

„...ერთხელ სასწაულებელმა (მაშინ მე მეტამე კურსზე ვცუავი) მოაწყო ექსკურსა გელაშვილი. ჩოგა ტაძარში შევდი, სოციალი განცდა დღიულია: ფანრატური სანახაური იყო, მხე სარქმლიდან რომ უკერძოდა დღიულია: ფანრატური სანახაური და ის სურვილი, რომ კოტათი მინც ვუოფილიყავი ამ დღიული ფრესკების მხატვართა გზის გამჭრებელი, დღიულ ცოცხლობა ჩემი-ორ“ თქვა ერთხელ ლადო გუდიაშვილმა. იგი ხშირად იხსენდება, როგორ მოგზაურობდა მოელ საქართველოში, როგორ სწავლობდა კველი ისტორიების ხელოვნებას... მონაწილეობდა თომების ცველა ექსპედიციაში, რომელიც მატერიალურ კულტურის ძეგლების შეწარმოების მიზნით ეწყობოდა. და უოველივე ამას თავის აკადემიას უწოდებდა.

· მისი მოგონებების წიგნში, როგორიც წევნი ლატერატურული ჩანაწერებით აკინძა, მოთხოვნილია ამ ექსპედიციების შესახებ, რომელთა შორის განსაკუთრებულ შემსწერების იყო ექვთომე თაყაშილის ხელმძღვანელობით მოწყობილი ექსპედიცია სამხრეთ საქართველოში, აგრძელებული დღის გარეშე, დამატებით გამოიწვია, მაგრამ ამას დასახლებაში და სხვ...

· ჩევნი ამ მოგონებებს გზადაშია დაგებულია...

· ამჟრად კი მეოთხეობს ვთავაჯიშობთ ერთ ნაწყვეტს ამ წევნიდან.

თ. პ.

1947 წელს კათოლიკოსმა კალისტრატე ცინცაძემ ჩემთვის მეტად მოუღლებული, მაგრამ დიდად სასიხარულო წინადაღება შემომთავაზა... ქვაშეთი უნდა მომექატა.

დიდ სირთულეებთან იყო დაკავშირებული ეს საქმე, მაგრამ რაკი ნებართვი მივიღე, აღარაყრის წინაშე აღარ მსურდა უკან დასხვა... მთავრი დაბრკოლება მაინც ის იყო, რომ იმ დროს ჩემი ფერები არ მზადდებოდა. მე უარი ვთქვა ზეთის საღებავებზე... ქვაშეთი ვნაუსტიკის წესით უნდა მოხატულიყო. ცხელი, აღუღებული ფერებით. იგი ბიანტიერება გამოიწვია... მაღიან კარგადა იმ მხრივ, რომ სუკრებებს უძლებს; მაგრამ როგორ უნდა გვეშოვნა საამისო სათანადო მასალა... ფერადი ფხვნილები, რომლითც სითხე ზავდება, ჩევნში მაშინ სულ არ არსებოდა.

ძებნა-ძებნით მივაკვლიერ ძეველ მღებავებს... მათი დახმარებითა და რჩევით შევზავეთ მცნარეთა ფერები... ზოგი ფხვნილი მწერებისაგან მზადდება. ვევლა ეს ფხვნილი ავურიეთ თაფლის ფიჭაში... გაგალხვეთ და დავიწყეთ მუშაობა.

შეგირდები არ მყოლია. მეხმარებოდა მხოლოდ ორი ადამიანი: შალვა აპრაშიძევილი, რომელიც, საერთოდ, ფრესკების აღდგნაზე მუშაობდა ხოლო და მუსიკის არსენ ფოჩქაუა — მას ჩუქურომები გადაჭრონდა. საერთოდ კი მე არ მიყვარი, როცა სხვა ამთავრებს ჩემს საქმეს.

უამრავი ესკიზი და ჩანახატი გავაკეთო. საკურთხევლის ძირითადი ფართობი, რომელიც მოხატულია, ცხრა თვეში დაგამთავრე. ცხრა თვე ფართასტიკურად მოკლე დროა ასეთი დიდი სამუშაოსათვის, მაგრამ ისეთი გატაცებით გმუშაობდი, რომ დამცლიდა, აღბათ, სამოთხო წელიწადში სულ მოვხატავდო... ეს არის ეკლესიის მთლიანი მხატვრული კომპოზიციას ცენტრალური თემა. აღვილი არ იყო, რა თქმა უნდა, მთელი დღების განმავლობაში

ისეთ უწევეულო მდგომარეობაში, თანაც აღუღებული საღებავებით მუშაობა, მაგრამ ბევრად ახალგაზრდა ვიყავი და რასაც ვაკეთებდი, ჩემთვის დიდ პატივად და ნდობად მიმართდა... ასეც იყო... კალისტრატეს ძალიან უხაროდა და მუდამ ჩემთან იყო. არ მტოვებდა არც ქვაშეთის ეპისუატებით დამიტრი ლაზარშვილი... ვევლაფერში შშველონენ, როგორც შეეძლოთ, მეხმარებოდნენ.

რაც შეეხება თვით მხატვრობას... რა შემიძლია ვოქვა მის შესახებ... ცხადადა, ვევლა ავტორს სურს თავისი საფეხური როგორმე ისე თქვას, როგორც მას უფიქრიდა და სურს, თქვას კარგად.

ვორდე მუშაობას დაკარგებდი, ვევლა ხელმისაწვდომი მასალა, როგორც კართული, ისე უცხოური გადავათვალიერება და შევისწავლი.

ფრესკის ცენტრალური ფიგურა დგთისმშობელი და იგისო, აქეთ-იქანი ანგელოზები... ეს დაკანონებული თუმა, ძნელია მასში რაიმე ცვლილების შეტინა... ასეთი მხოლოდ ერთეულებმა შეძლებს... ისინი დიდი მხატვრები იყენენ.

როგორც ფრესკებში, ისე დაზგურ პორტრეტებში თითქმის ვევლა მხატვარი, დაღიც და პატარაც, დვოთს-მშობელს მუდამ ახალგაზრდას და სათხოს ხატავდა... გავისხმით, თუნდაც რაფაელი... მე გადაწყვეტი დვოთს-მშობელი წამომევენა ჩემსკენ, მიწისაკნ. უფრო დაუკანდელი სახე მიმეცა მისთვის... ამ სახის ასეთმა გადაწყვეტილ მაშინ, როგორც მოვეღოდი, აზრია დიდი სხვა-დასხვაობა გამოიწვია... ზოგი რას მბობდა და ზოგი რას...

საერთოდ, ბევრი უსამძღვება შემხვდა ამ სამუშაოს დროს, მაშინ ჯერ კადევ ერთგვარად უწევეულოდ გმოიფერებოდა ის ფაქტი, მსატვარს რომ რელიგიურ თემაზე რაიმე ეხატა... ბევრი გაღზიანდა კიდეც.

ცხადია, ქვაშეთი რომ მთლიანად მოხატულიყო, გა-იშლებოდა მისა თემატიკურ და სიუჟეტებიც... ხატიის პრო-

ცესში გზადაგზა ამ სიუჟეტებზე ვმუშაობდი, ახლაც შენახული მაქეს ეს ყველაფერი, მაგრამ ვარეშე თვალის-თვის გაუგებარია... ეს უფრო მინიშნებული ჩანაფიქრებია, რასაც, როგორც ჩანს, განხორციელება არ ეწერ.

ერთხელ კი ქვაშეთში იტალიის დელეგაციაც გვეწვია...

შეღავზე ხელს მციდებდნენ...

— ნუოუ, თქვენ მართლა ხატავთ... ნუოუ, საბჭოთა კავშირში რელიგიურ თემაზე ხატვის უფლება არსებობსია? ყველაზე დიდი შთაბეჭდილება მთელი ჩენი მოგზაურობდა ამ ფაქტმა მოიხდინათ — ამბობდნენ.

რაც შეეხება კალისტრატეს, იგი დიდებული ადამიანი იყო... დიდი პატრიოტი, განათლებული, ისტორიის, საკულტო მხატვრობის შესანიშნავი მცოდნე, უაღრესად კაცომიუნარე, მე იგი ისე მომწონდა, რომ მისა სახე ფრესკაში ერთ-ერთ მოციქულად ჩაგზატე... მას ეს ძალიან ესიამონა.

რა თმა უნდა, გული მტკივა, რომ ქვაშეთის მხატვრობა ბოლომდე ვერ დავამთვრე... მერე და მერე, როცა ჩემდამი დამოკიდებულებაში უკვე ბევრი რამ თანდათან შეიცვალა, მევითხეობდნენ ხოლმე:

— ადარ უნდა მოხატოთ?

მაგრამ მას შემდეგ კარგა ხანი გავიდა, წლებმა თა-

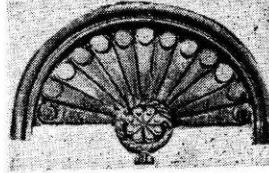
ვისი ქნა და, რა თქმა უნდა, ადარ შემეძლო... ეს ყველა დიდ ფიზიკურ შრომასა და დაძაბულობასთანაა დაკავშირდული. მაშინ ჭერზე მუშაობის გამო ცხვირიდან სისხლის დენა და თავბრუხვევები მქონდა, მაგრამ სამაგიეროდ, არც ენერგია მაკლდა და არც ხალისი, ახლა კი...

მინდა გისარგებლო შემთხვევით და უსაზღვრო მაღლიათ მოკვეთებით სრულიად საქართველოს კოოლიკოსის კოსატრიარქი იღდა II, რომელმაც დიდი თავაზით დატაქტით შემომთავაზა, ეგებ როგორმე, ქვაშეთი ისევ მოხატოთ, ამაღლევა და სიხატულით ამავსო ამ თხოვნამ, მაგრამ გვაინაა... აღარ შემძლია.

რაც შეეხება ლეთისმობელს, ხშირად მეკითხებიან ხოლმე — მის სახეში ვინმე კონკრეტული ადამიანი ხსრი არ მყავდა მხედველობაში, არა... მე, მირითადად, მუდაშ შთაბეჭდილებით ვხატავ... პროტოტიპებს კი იშვიათად ვაკეთებს... იმიტომ კი არა, რომ, არ მომწონს ეს გზა... ჩემი მუშაობის სისტემა ასეთი.

ცხადია, უმტკინეულოდ არაფერი ხდება, და ქვაშეთმაც დატოვა ჩემში ტკივილი... მაგრამ რას იზამ.

დრო გადის... და როგორც ერთი ძეელი რიტორი ამბობს: „ხელი მონისამ ლპება, ნაწერი კი ჰეიეს უკუნითი, უკუნისამდე“. მეც, რა თქმა უნდა, მინდა დარჩეს ის, რაც ამდენი ტკივილის ფასად შემიქმნია...



სასწაულთა ღაღაღისი

ურბნიშვილი მთავარებისკოპოსი
კონსანტინე (მელიქიშვილი)

ოდითგანვე სახლობდა ქართველი საქართველოს მიწაზე — მაინც როიდნენ უწყისი არავინ უწყის, რადგან ქართველი და საქართველო თითქოს ერთად შექმნა და დაბადა ღმერთმან. ძლიერ შორეულ წარსულის ბურუსში თუ შეაღწევს თვალი, იქ რაღას ვნახავთ? იყო ქართველი და საქართველო! აღმასის თვალივათ ბრწყინვადა ქვეყნებს შორის საქართველო. ქართველს დედა სამშობლოს გრძეშე არ გაეძლებოდა არსად. ასე იყო და ასე არს დღესაც... და თავიდანვე შეიყვარა უფალმა ქვეყნა ესე „ქართლა“... „ქართლა და ქუეყანა აღირაცხების“... აქედან წარმოსდგა სახელი საქართველო, სამყოფი ქართველთა, ქვეყანა ქართველთა,

ხალხი ამბობს, თავისი სიუხვის გალაზა მაღალმა ღმერთმა აქ დაბერტყებო.

მაგრამ იმ შორეულ წარსულში დრო იყო ძნელი. როგორც კრაზანები ფერტრის წმიდა სკას, ისე ეხვეოდნენ მტრები საქართველოს.

სამინჯლ ხმაურში, ხგრევასა და აეგეოდაბში ჩაიკარგენ საუკუნენი. საქართველოს უსპეტაკები ცა ხშირად იყო ნაღვლიანი და დაღრუბლული. ძალიან ხმირად მტრის ურდობის ყიფინა ახშობდა ქართლის ასეულთა უნაზეს ხმებს — გადაბუგული და განანაგებული ქვეფანა ქედს არ იხილა წინაშე მტრისა და უენიქებრ უერფლიდან აღმდებარი და განახლებული იგრიებდა და თავზარს სცემდა სხვადასხვა ჯურის დაბკრიბთა.

მთავარი ის იყო, რომ უფარდა უფალს საქართველო.

როცა ქვეყნად იყო უსჯულოება და სიბენელე და კაცთა მოღმა მიმძლავ-რებული იყო ეშმაკისგან, ქართლის პირველი მეფენა კერპს აღმართავდნენ, მას სცემდნენ თავგანს.

„...და იყო პარველი მეფე მცხეთას შინა აზომ, მე არინ ქართველთა მეფისა და ამა ჰყვანდეს კერპნი გაც და გაიმ ღმერთებდ“. შემდგომად ამისა დადგა ფარნაოზ. და ამან აღმართა კერპი „სხვირსა“ ზედა (იგულისხმება ციხესა ზედა) და უწოდა სახელი არმაზი, „და უწოდეს არმაზ“. შემდგომად მისა დადგა მეფედ საურმაგ და მან აღმართა კერპი აინინა გზასა ზედა და იწყო არმაზის ციხის შენება. მის შემდგომად მეფობდა

შირვან და აღმართა კერპი დანინა გზასა ზედა და აღმართა არმაზი. შემ-დგომ მეფიბდა ფრნაჯომ და მან აღ-მართა კერპი ზაღენ მთასა ზედა (ზე-დაზენი) და აღმართა ციხე იქვე. ესე თცდარვანი მეფენი ქართლსა შინა წარმართნა აღმართავდნენ კერპთა და პმოქებდნენ ხელით ქმნელთა ხეთა და ქვათა და ლითონთა.

მაგრამ სხვა რამებ ამშადებდა უფ-ლის წარმატებას. იგი წი-ნასაწარმტებულთ პარით ამონბდა ხალხებს ახალი ერთს დაწყებას და როცა იმვა ყოვლად წმიდა დედოფა-ლი ჩენი, „რომელისა ემოსა მზე და მთოვარე იყო ქვეშე ფერხითა მისთა...“ ინგან შეენის შემოქმედმა, რომ საშოსა მისსა „დაეტა დაუტეველ-დი“-იგი, „რომელმან მოსდრიენა ცა-ნი და გარდამოხდა ქუეყანად...“ და ხორცი შეისხნა სულისა წმიდისა მიერ და მარიამისაგან ქალწულისა განკაცნა“. განკაცნა ცათა უფალი ჩენთვის, კაცთავის, რომ უფრი ახლოს ჭოფილიყო ადამიანთი, გა-ეხსნა მისი დახშული გონება, მოექ-ცია „მზისაგან წიწყებდილისა და სა-ეშმკოსა“, განგანლებინა კაცი იგი მომკვდარი ცოდვათაგან აღამითან ვიდრე მაცხოვის მოვლინებამდე.

ესრეთ ვათენდა დამე ბნელდა და აღ-მოუბრწყინდა ქვეყანას მზე სიძართ-ლისა და სხივებს მისი განმანათლე-ბელ ყოველთა „მცნებად უფლისაძა“. და აქ უმტესად გამოჩნდა სიყვარული უფლისა კაცის მიმართ, რომელიც მანამდე დაფარული იყო და თანმიმ-დევრული ადგესრულებოდა წინას-წარ განგრძელებისათვის. „...და განი-კვეს სამოსელი ჩემი მათ შორის და კუართსა ზედა ჩემსა განიგდეს წი-ლი“.

განიკვეს სამოსელი უფლისა მხე-დართა უძრალოდ, ხოლო კართვე-იყო შეცილება ურთიერთშორის. ამის გამო „წილი განიგდეს“, – წილი იყა-რეს. და აქ მოხდა უდიდესი სასწა-ული, – კართო იგი მიემადლა ქვე-განას ქართველთა... „რომელი მოი-ლო მცხეოლმა ურიაშ ელიოზმა მცხეთად“.

პია კვართო სანატრელო, რომელი ჰავარიანი უკვდავ სხეულს მაცხოვი-სა ჩენისა. კვართო უკერველო, ჩვე-ნო დიდებაო, ყოვლადწმიდა დვოთი-შშობლის ხელით ნაქსოვო ბრუნვით,

შენ, სიწმიდეო აღურაცხელო, რო-მელიც თან შეეზარდენ მაცხოვის. ეს თვით მან ინგა, შენი დაფლა მცხეთას. ეს საოცრება ვით გამოვ-თქა? ვიდრე ჩვენამდე მოაღწევდი, დიდი ქვეყნები გამოიარე, მაგრამ არ-სად ინგა დასვენებაც კა. უფლის სი-ქველე შენ ქართველთა ქვეყანაში მო-გიყვდებდა გზას. საქართველო შენ აღერ განაღობე სიქაღულო ჩენი, „ხოლო ამან ელიოზ მოილო კვართი იგი მაცხოვისა იესუ ქრისტეს მცხეთად, სახლად ჩუენდა...“ ხოლო და მისი მიეკებული შესუარულითა ცრემლითა, ვითარცა სისხლითა და მოულო სამოსელი იგი იესუისი და შეიტყო მეტრდა თვისსა ზედა და მსწარულ სული წარხებს“... უნდო-დათ გამორთმევა მისი სიძონიას ხელ-თან, მაგრამ ვრ შესძლეს, „ხოლო ელიოზ დამართსა დად იგი თვისი და ხელთა მისთა აქუნდა სამოსელი იგი“.

აპა საკვირველება განსაკრთმელი! მსგავსად მაცხოვის კვართისა, თოთ-ქმის იმავე ადგილას იყო დაფლული ძველი აღიქმის დიდებული წინას-წარმტკელის იღიას ხალენ, ჯერ კიდევ უძველეს დროს. ქვეყნი ჩვენი ოდითგანვე უყვარდა უფალს... „არს სხეუაცა ძალითა შემოსილი, მრჩობ-ლი იგიცა, ხალენი ელიახის ამას ქა-ლქესა შინა. ხელთ ჩუენთა საკურ-თხეველისა სიმტკიცეს ქუეშე, ქათა შინა უდაბოლეველად ვიდრე უამამდე მისას“ (მოქც. ქართ.) კვალად განა-გრძოს მემატიანე: აქ არის ადგი-ლი „სამარხო მისი, რომელსა ენანი კაცთანი არა დაუმნენ გაღობად დროთისა მიმართ“. და ეს ადგილი შეაბრა მან იმ დიდებულ ადგილს, სადაც იაყიბმა კიბე იზილა ცად აღ-მართული. „მას ზედა არს ადგილი იგი, ვთარცა ადგილი იაყიბისი, კი-ბედ ხილული და ზეცად აღწევული“. და მოგვიწოდებს რომ ვადიდებდეთ ამ სიწმიდეთ მცხებამ და დაუცხრომე-ლდე „მიერდან და უკუნისამდე დი-დება და ქებამ მოუკლებელი“... განკლო წელმა სამასმა საქართვე-ლო კვლავ აღივსონ დვთის მაღლითა და სასწაულის გარებით. და როცა მირიან იყენება სახელი ათონებული ვარსკვლავ-ის დაგვირგვინებულ იყენეს, ხოლო ბორცი იგი ჯუარისა ერთ სახედ კუმოდა სულნელად“. მერმე იზილეს უფრო მეტი საოცრება; „ვთარცა ცეცხლი და ვითარცა ალი ეგზე-ბოდა ზედა თავსა ჯუარისასა, სამ-გზის მზისა უბრწყინვალესი... აღვი-დოდეს ანგელოზი და გარდამოვიდო-დეს ზედა პატიოსანსა ჯუარსა“. და ნელსურნელება მიეფინებოდა კლდე-თა, ბორცითა, ტყეთა და ცხოველთა

მელსა შემდგომ ეწოდა „სვეტი ცხო-ველი“, ვერს გზით ვერ აღმართეს.

„და აპა ზედა მოდგა (სვეტსა) ჭა-ბუკი ერთი ყოვლადვე ნითლით შეტი-სალი და მიებლარდნა ცეცხლის სა-ხედ ზეწარი... მიყო ზედი სვეტსა მას, უკურა თავი და აღმაღლა და წარი-ლო სიძალეება ცალისა... და აპა ვა-ხიდე სუეტი იგი ცეცხლის სახედ ჩამოიდიდა და მოეახლა სარისხთა მას თვისსა... რომლისგან მიკურთილ იყო იგი. და ვითარცა მივიღენ მე-ფე და მხედრობა მისი და იხი-ლეს საკირველიდა: ნათლით ბრწყინვა-ლე სუეტი იგი ჩამოვიდოდა ადგი-ლით თვისა, რეცა თუ დადგა სარის-ხთა თვისსა ზედა და დაემყრა ზელთ-შეუხებდლად კაცთაგან“. ნეტარ მის უამსა რაა იგი იქმნებოდის.

„შიშით და სიძარულით აღიერო ცეცხლთა ქაღაპა და მოსდიოდეს მდი-ნარენი ცრემლთაბი...“ „და ექმნებო-დეს დღესა მას შინა სასწაულნი მრა-ვალნია“.

ასევე ვესურს ვისაუბროთ იმ პა-ტიოსნ ჯვარზე, რომელიც აღემარ-თ მცხეთას გამომდა მთის ბორცებე, იქ, სადაც შემდგომ დიდებული ჯერის მონასტერი ააშენეს.

სასწაულს მოსდევდა სასწაული, ნეტარ იმ დროთა მომსწრეს, „და აღ-მართო სამნი ჯვარის სასწაულმოქ-მედნი“ წმიდა ნინოს მითითებისა-მებრ: ერთი მთასა მასთხოთისასა, სა-დაც მირიან მეფეს მზე დაუპნელდა და იხილა სასწაული ჯვარისა, ერთი ბორგეს და ერთი მცხეთის გამორმართ ბორცებედა და ამა პატიოსნ ჯვარზე ენების კეირის ოთხშებათს იხი-ლეს საშენელი და დიდებული სასწა-ული. „პა ესერა სუეტი ნათლისა სახედ ჯუარისა დგა ზედა ჯვარსა მას და ათორმეტინი ანგელოზინ დაგვი-რვენებულ იყვნეს გარემოს მისას. მე-რეთვე სახედ ათორმეტინ ვარსკვლავ-ის დაგვირგვინებულ იყენეს, ხოლო ბორცი იგი ჯუარისა ერთ სახედ კუმოდა სულნელად“. მერმე იზილეს უფრო მეტი საოცრება; „ვთარცა ცეც-ხლი და ვითარცა ალი ეგზე-ბოდა ზედა თავსა ჯუარისასა, სამ-გზის მზისა უბრწყინვალესი... აღვი-დოდეს ანგელოზი და გარდამოვიდო-დეს ზედა პატიოსანსა ჯუარსა“. და ნელსურნელება მიეფინებოდა კლდე-თა, ბორცითა, ტყეთა და ცხოველთა

სვეტო ნათლისაო, მირონშდინარეთ და
ზეგარდამოქსოვილო კვართო უფლისაო,
დაგვიფარე ჩვენ ცოდვილნი...



ხატი დაცულია სონის ტაძარში

აღგილთა და აღვიდოდა ცამდე და
მიეფინებოდა ყოველსა ქვეყანასა და
ესმოდათ ხმანი, ოხვრანი, გალობანი
და ვითარცა აღმართეს ჯვარი პატიო-
სანი, მსწრაფლ დაემხნენ ყოველსა
ადგილს საქართველოისა კერპნი, და-
ირღვენს და შეიმუსრნეს საკერპნი.
ღიღ-ღიღდნი სასწაული და კურნებანი
აღესრულებოდა ამა წმიდა ჯვართა-
გან და სევტისა ცხოვლისა საოცარი
კურნებანი მრავალი არა თუ ჯვარ-
თან მიახლოებისა და შეხების დროს,
არამედ რწმენით მოვინებისას ამა
პატიოსანთა ჯვართა. და ესე ყოველი
აღესრულებოდა მყივარუსმიერ, რა-
მეოთ თვალი უფლისა იყო ქუეყანასა
ამას „ჩრდილოეთის“ და მის სი-
მართლისა მიეფინებოდა, განანათ-
ლებდა ერსა ქართველსა.

განვლო კვალად სამა სუკუნებ.
შორით მოვინენ და დაემკვდრნენ
ქვეყანასა ქართველთასა ათცამეტნი
ასურელი მამანი. და განეფინებოდა
სწაულა და სიბრძნე ჭიშმარიტი ყო-
ველსა ერსა და მათგანვე იქმნებოდა
ღიღ-ღიღდნი სასწაული, რამეოთ იქ-
ცეოდნენ ღვთის სათნოდ და ჭეშმა-
რიტ რჯულს ქადაგებდონ მართლა-
დიდებულთა და განამტკაცებდონ მერ-
კევთა და თავგზაბანეულთა. და ჰმენა
სასწაულნ, „ათორმეტთა მოძღვარმან
იონებ ზედაზნელმან, რამეოთ მსეუ-
ნი დაემირჩილნენ“ და შერისხა და-
თვებს და მხეცთა, რომ ზედაზნის
ტყეში და ახლოს გარემოთა მისთა
არ შეხბოლნენ ყოველთა კაცთა. წმი-
და ღირსმა მამამ — შიო მღვიმელმა
მგელს უბრძან მწყემსობა და მგე-
ლი მწყებიდა პატიოსნად მრავალწელ
ბირუტევთ და კარაულთა ბერებისა,

რომელნიც დაემკვიდრნენ შიომღვი-
მეს. ხოლო ისე წილენელმა, ღმერთს
მინდობილმა ყავარჯინის თრევით რუ-
მიიყვანა მტკერიდნ წილკანში. და
აღიდებდა მაღალ ღმერთს ქართველი
გლეხი ამ ღიღებული სასწაულის-
თვის, რამეთუ მანძმე არ ჰქონდათ
სარწყვა წყალი წილკანს და გარშე-
მო სოფლებს.

ღვთის განგბით და ხელის შეწყო-
ბით ქართველმა კაცმა მიაღწია წმ.
ათონს დღ დაარსს მონსატერი ყოვ-
ლადწმიდა ღვთისმშობლის სახელზე
„ივირონად“ წილებული. და მონას-
ტერი იგი უფრო განამტკაცა და განა-
დიდა ყოვლადწმიდა ღვთისმშობლელ-
მან მყოვარუსმიერ და ღიღებული
სასწაულით. მან ხატმა, შემდგომ კა-
რისად* წილებულმა, ივერიის ღვთის-
მშობლმა, მრავალგზის იხსნა მო-
ნასტერი და წმიდა მამანი განსაცდე-
ლისაგან არა მარტო ათონზე, არამედ
აქაც, საქართველოშიც. და ვინ აღრი-
ცხოს რამდენი სასწაული იქმნებოდა
ქართველთა მონასტერებში — იერუ-
სალიში, შავ მთაზე და სხვაგან; ბევ-
რი რამ კეთილა მოპმადლა მაღალმა
ღმერთმა ქართველ კაცს და ყოვლად-

წმიდა იყო მარად მეობი და მფარვე-
ლი ქართველთა, ყოვლადწმიდა და
ღიღებული მთავარმოწამე წმ. გო-
ორგი.

საოცარია, იმოდენად შეიფვარა
მთავარმოწამემ ერთი ქართველთაგა-
ნი, მას უბრძანა თავისი უღლეული
ხარით და ვინმე იპიზის მყოფი წმი-
და ბერის კარაულით მარტოს ეშენე-
ბია ტაძარი. შეაძლებინა წმ. მთავარ-
მოწამემ უზარმაზარი ქვების, ათ და
ოცი კაცასათვის შეუძლებელის, გა-
თლა და ტვირთვა თავის ქედზე. და
ესრო აღაშენებინა ერთ კაცს, —
უცოდინან დიდებული მონასტერი.
გონება ჩვენებობა ამნაირ საო-
ცებათა მოსმენით, სხვაგან სად იყო,
სად ხდებოდა ასეთი ღიღი სასწაუ-
ლები, გარდა იერუსალიმისა!

უყვარდა უფალს საქართველო,
სამყოფი ქართველთა... ღმერთი იფა-
რავდა და მომავალშიაც დაიფარავს
მარად ღედა ღვთისმშობლის წილ-
ხედრ და უფლის კერთის განსაცე-
ნებელ ქვეყანას.

* ათონის ივერიის ღვთისმშობლის შე-
სახებ აბავე გურნალში იბ. გვ. 54.

საეკლესიო გარემოცემები

პარის ღვთისმშობელი—კორტაიტისა

ათონის მთის უდიდეს სიწმიდეთაგანია ივარონის, ანუ ქართველთა ძონასტრის კარიბჭის თავზე დასკენებული ღვთისმშობლის ხატი, რომელსაც ბერძნულად პროტაიტისას, ხოლო ქართულად გარის ღვთისმშობელს უწოდებენ.

ეს დიდებული ხატი ათონელ მამებს გამოეცხადათ 999 წლის 27 აპრილს, ბრწყინვალე შვილულის სამშაბათს.

„ათონის მთის აქტებმა“ შემოგვინახეს უძელესი ცნობები ამ ხატის შესახებ (გამოყიმულია ს. ყაუჩხიშვილის მიერ, გეორგიკა, VIII). მოგვითხოვთ, აგრეთვე, მიტროპოლიტები — ტიმოთე გაბაშვილი და ონა გელევანიშვილი, რომელთაც XVIII საუკუნეში წმიდა ადგილთ მოსახილეებიდ იმოგზაურეს და თავიანთი მიმოსვლები დაწერილებით აღწერეს.

კარის ღვთისმშობლის ხატის ისტორია მოკლედ ამგვარია:

იმპერატორ თეოფილეს დროს, როდესაც ხატისათვის თაყვანისცემა კერძოთაყვანისმცემლობად იყო გამოცხადებული, ერთი ქვრივი ქართველი დედაკაცის სახლში დამჟ გაუთვევა ნიკეაში მიმავალ მეფის შიკრიკს. ამ დედაკაცს სახლში ჰქონია ღვთისმშობლის ხატი, რომლისთვისაც ხაზითმებრძოლს მახვილი ჩაუცია. ხაზიდან გადმომსდარა სისხლი. შიშით თავზარდაცემული შიგრივი გაქცეულა, დედაკაცს კი ხატი ზღვში ჩაუსვენებდა.

ეს ამბავი ათონის მთაზე მოუშენია მიტროპოლიტ ტიმოთე გაბაშვილს.

დაახლოებით ამგვარსავე ცნობას გვაწვდიან „ათონის მთის აქტები“: თეოფილე მეფის ღროს ნიკეაში ცხოვრიდა მდიდარი და სათო ქვრივი ქალი, ერთადერთი ვაჟის დედა. მას სახლის მახლობლად აუშენებია ტაძარი და იქ ჰქონია ღვთისმშობლის ხატი. როდესაც მეფის ჯარისკაცებმა გაჩერიკეს სახლი და ტაძარი, რაღა თქმა უნდა, ხატი ნახეს და დედაკაცს ფული მოსთხოვეს. ქალმა მეორე დღისთვის დაიბარა ჯარისკაცები, ხოლო თვითონ ღორცა — ველრებითა და ტირილით ხატი ზღვის ტალღებს მისა. იგი ნიკეაშივე დარჩა, მისი ვაჟი კი გადაიხვიწა ქალაქიდან; ხანგრძლივი მოგზაურობის შემდეგ მიაღწია ათონის მთას, მივიდა იბერთა სავანეში და იქ ბერად აღიკვეცა.

წმიდა ხატი წლების მანძილზე საიდუმლოდ მოგზაურობდა ხმელეთსა და ზღვაზე, ბოლოს კი კვეჩლებრ მოელგარე სახით გამოჩნდა ათონის ქართველთა მონასტრის პირისპირ. ათონელი მა-

მები განციფრებამ მოიცვა, მათ არაერთხელ შესცურეს ზღვაში ხატის გამოსაბრძანებლად, მაგრამ იგი ახლოს არავის იკარებდა.

ამ დროს ათონის მთაზე მოღვაწეობდა სიწმიდით სახელგანთქმული ქართველი ბერი — გაბრიელი. იგი მთათა და ნაპრალთა შორის ეწეოდა დაყუდებულ ცხოვრებას, იკვებებოდა ბალახითა და წყლით.

როგორც „იოვანე და ეფთვემე მთაწმიდელების ცხოვრება“ გვიმცნობს, „პირსა მისა მსოფლიო სიტყუად არა გამოვიდოდა, არამედ ყოველივე საღმრთო და სულიერი“. და აი ბერებს ესმათ ხმა, რომ მხოლოდ ამ გაბრიელს აქეს უფლება ხელი შეხოს ღვთისმშობლის წმიდა ხატს. მართლაც, ათონელი მამები გაღობით გაემართნენ ზღვისაკენ. გაბრიელი ფეხით ვიდოდა, თურმე, ტალღებზე და ასე გამოუბრძანებია წმიდა ხატი; ლოცვითა და პარაკლისებით დაუსვენებიათ იგი ქართველთა მონასტრებში.

მეორე ღღეს ბერებმა ხატი მონასტრის კარიბჭესთან იხილეს. შეაბრძანეს მონასტერში, მაგრამ კვლავ იგივე განმეორდა. ბოლოს, ისევ გაბრიელს აუწყა ღვთისმშობელმა თავისი ნება: მისი ხატი არ საჭიროებდა დაცვას, თვით იყო მოსული ქართველთა სავანის მცველად, ამიტომ ტაძარში კი არ უნდა ყოფილიყო დასვენებული, არამედ კარიბჭესთან.

წმიდა მამებმა დაუყოვნებლივ აღასრულებს ღვთისმშობლის სურვილი: მონასტრის კარიბჭეს თავზე დაასვენეს ხატი, რისთვისაც მას ეწოდა კარის ღვთისმშობელი.

ათონის მთაზე მოღვაწე ქართველ ბერებს წესად ჰქონიათ დაღებული, მონასტერში ისე არ შევიდონენ, თუ ამ ხატის წინაშე მუხლს არ მოიღონებოდნენ. „ცხოვრება იოვანესი და ეფთვემესი“ მოგვითხოვთ: „ოდესცა ეკლესიას შევიღოდიან — პირველად მამა ეფთვემე და მერმე მმანი ყოველინა — ვიდრე მუქლოთა ზედა არა მოღრებიან და თაყუანის-სციან წმიდასა ღმრთის — მშობელსა, რომელ არს ბჭეთა ზედა, არა შევიდიან“.

კარის ღვთისმშობელს არაერთი სასწაული უჩვენებდა მისი თაყვანისმცემელი ქართველი ბერებისათვის. შიმშილობის ღროს სათავსოები აღუესა ხოლმე ფქვილით, ღვინით, ზეთით.

ერთხელ მტრის ხომალდები გაუნადგურებდა ისე, რომ მხოლოდ ერთი კაცი გადარჩენილა და ისიც ქრისტიანობის აღმსარებელი გამხდარა.



ათონი. ივერიის ლვთისმშობლის სასწაულმოქმედი ხატი — პორტაიტისა,
ძვირფასად მოჭედილი და შემკული.

სახიერებისა წყარო ხარ შენ, წყალობასა შენსა ღირს
მყვენ ლვთისმშობლით. მოხელენ ერსა შეცოდებულსა,
გოვლად წმიდაო, და აჩვენე მარადის ძლიერებად
შენა,

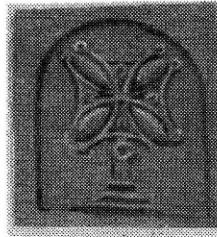
XVI საუკუნეში ხატისათვის მცირე გუმბა-
თიანი ტაძარი აუგია აშოთან მუხრანის ბატონს,
წმიდა ქეთევან დედოფლის მამას. ხატი ძვირფა-
სად მოჰქედვინა ყვარფვარე ათაბაგის ძემ ქაიხო-
სრომ.

1648 წლის 13 ოქტომბერს ათონიდან რუ-
სეთში ჩამოაბრძანეს კარის ღვთისმშობლის ხა-
ტის ზუსტი ასლი. პატრიარქი ნიკონი და მეფე
ალექსი მიხეილის ძე მას დიდი ზარ-ზეიმით შე-
ხვდნენ. ამ საკვირველმოქმედი ხატისთვის აუ-

გიათ საგანგებო სამლოცველო, სადაც ინახებო-
და ხელნაწერი წიგნი, რომელიც მოავითხოობს
ხატის მიერ მოხდენილ სასწაულთა შესახებ.

საქართველოში ივერიის ღვთისმშობლის
ხატის ათონზე შესრულებული პირი დაცულია
მცხეთის სამთავროს დედათა მონასტერში.

ივერიის კარის ღვთისმშობლის – პორტაი-
ტისას ხატის თაყვანისცემის დღედ დადებულია
ბრწყინვალე შვიდეულის სამშაბათი, 12 თებერ-
ვალი, 31 მარტი, 13 ოქტომბერი.



ბევრი რამ, რაც საქართველოს ბარში დრო-
თა მანძილზე უკვე გამქრალა, ან ზოგჯერ მკრთა-
ლად-და ანათებს, სვანეთს (და საერთოდ მთას) ხელშეუხებლად შემოუნახავს. მნელბედობის უამს, სწორედ ამ მიუვალ მთებში ამოჰქონდათ
საქვეენო მნიშვნელობის ძვირფასი განძი ბარი-
დან... აქ საუკუნეთა მანძილზე ინახებოდა ხატი
ზედწარწერით: „დმტრო, ადიდენ მეფენი ბაგრა-
ტიონისანი და ერთობილი საქართველო“..

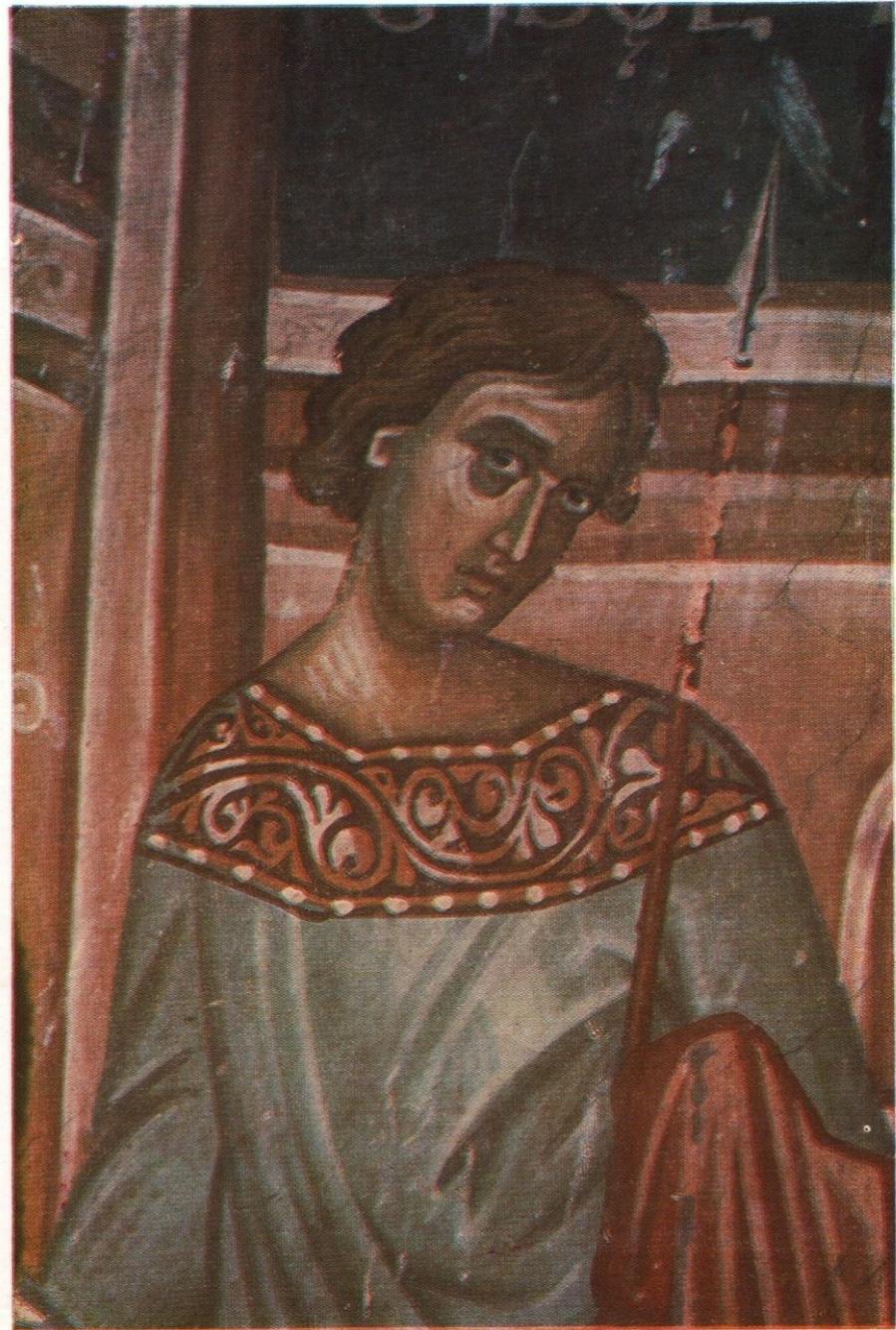
საუკუნეთა მანძილზე ადიშში ბექმურზა და
ბუღა ავალიანების კოშკის ქვემოთ, გასანთლულ
ყუთში მიწაში ჩამარხული უცდიდა მზეს მეცხრე
საუკუნის უძვირფასესი ხელნაწერი „ადიშის
ოთხთავი“.

ამ ოთხთავზე ასეთი გადმოცემა არსებობს:
...მტრის შემოსევის დროს ადიშელებმა ეპ-
ლესიდან გამოიტანეს ძვირფასი განძი და კუ-
ბიში ჩადეს. კუბო კი ერთ-ერთი სახლის გომურ-
ში მიადგეს მოკირწყლულ კედელს, ირგვლივ ფი-
ქალი შემოუწყვეს და საიმედოდ ჩაკირეს.

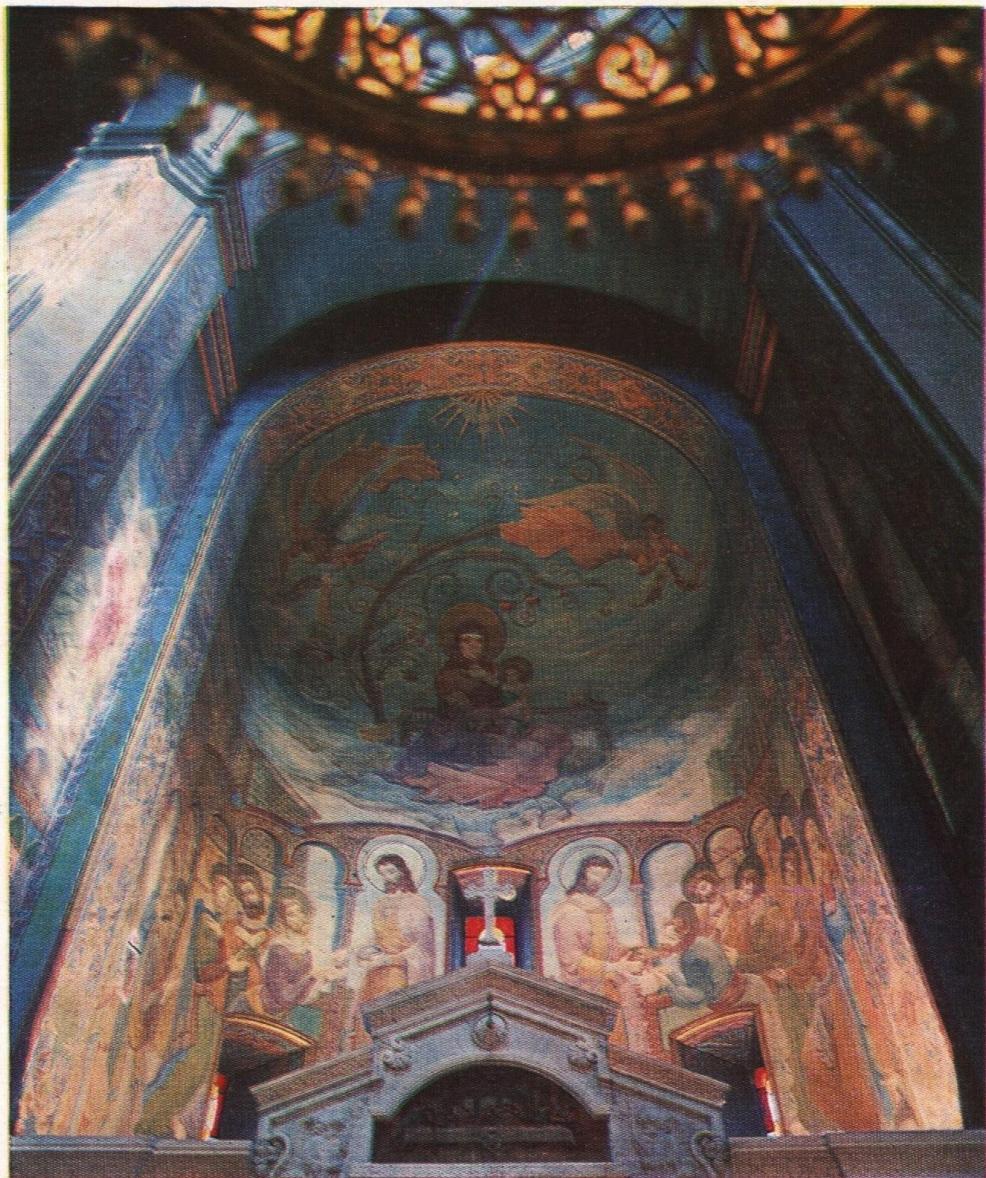
ერთხელ მტერს „ოთხთავის“ სამალავი გაუ-
გია, სოფელს თავს დასხმია, მაგრამ ამაოდ თერ-
თმეტი მომხდური ტყვედ შეუპყრიათ და ნეს-
ტორ ავალიანის კოშკი უწამებიათ. მათი სის-
ხლი დღესაც ატყვაი კოშკს.

ას წელზე მეტ ხას ინახებოდა ამ კუბოში
„ოთხთავი“. შემდეგ კი სანდო პირების ხელში
მონაცვლეობდა. სოფელი დღესაც პატივს სცემს
ბექმურზა, ბუღა, გიორგი და ადსილ ავალიანე-
ბის, თათავ ქალდანის ხსოვნას, რომელთა მეშ-
ვეობით ძეგლმა დღემდე მოაღწია. ამბობენ,
„ოთხთავი“ დროდადრო ადიშის ყველა კოშკი
ინახებოდაო.

შეუძლებელია ამ გადმოცემის აულელვებ-
ლად მოსმენა. ვინ იყო იგი, ვინც ეს წიგნი აქ, ამ
შორეულ მთებში ამოიტანა... დღეს ხომ ვერც
წარმოგვიდგენია ამ წიგნის გარეშე ქართული
დამწერლობა, ჩევნი ეკლესიის ისტორია და სა-
ერთოდ, ქართული კულტურა.



უბისი. მხედარი კომპოზიციიდან „შმ. გორგის დაკითხვა
დიოკლეტიანეს მიერ“



ქვაშვეთის ტაძრის შიდამოხატულობა (საკურთხეველი)
მხატვარი ლ. გუდიაშვილი



ДЖВАРИ ВАЗИСА

(„КРЕСТ ИЗ ВИНОГРАДНОЙ ЛОЗЫ“)
ЖУРНАЛ ГРУЗИНСКОЙ ПАТРИАРХИИ

Резюме

Журнал открывается редакционной статьей, посвященной двадцативековой истории Грузинской Церкви. Как известно, христианство в Грузии стало государственной религией уже в IV веке. С этих пор грузинский народ не разлучался со Словом Христовым.

Сейчас при ретроспективном взгляде, мы можем лучше осознать огромное историческое значение деятельности Грузинской Православной Церкви в деле сохранения национальной самобытности грузинского народа. Она всегда являлась носителем грузинских национальных идеалов. Пятнадцать веков из двадцативековой истории, Грузинская Церковь самоотверженно боролась за спасение христианской веры с многочисленными иноземными захватчиками, а в те далекие века сохранение христианской религии равносильно было сохранению национальной самобытности.

Грузинская Церковь являлась последовательным защитником постановлений Халкедонского Вселенского Собора.

Исключительна та роль, которую она сыграла в распространении христианской религии и культуры среди народов Кавказа.

Грузинская Церковь вела свою деятельность, до конца осознавая свою высокую миссию — носителя Божиего слова, не только на Кавказе, но и на Востоке.

Грузия принадлежит к тем немногочисленным странам, где проповедовали апостолы. Как известно, Грузия являлась уделом Богоматери. Она эту миссию возложила на апостола Андрея Первозванного, который вместе с Симоном Кананийским прибыли в Грузию проповедовать христианство.

За непоколебимую верность и бесчисленные жертвы, понесенные ею за двадцативековую историю, Грузинская Церковь заслужила называться апостольской.

В V веке окончательно оформилась девяноступенчатая структура Грузинской Церкви, в которой были представлены все церковные иерархии. Если до этого Церковью управлял архиепископ, то с этих пор во главе ее стал Предстоятель-Католикос, который и по сей день носит этот почетный титул.

В начале VII века Грузинская Церковь объединила

35 епископств, в которых богослужение, с первых дней их образования, совершалось на грузинском языке.

Предстоятелю ее Церкви Католикосу было дано право присоединить самый почетный титул апостольской и автокефальной церкви, и с XI века Он носит звание Католикоса-Патриарха всей Грузии, а с XIII века Его имя упоминается шестым, после пяти Вселенских Патриархов.

Особенно следует подчеркнуть, что для грузинского христианства никогда не была характерной нетерпимость к народам разных национальностей и вероисповедания, издавна населявших нашу страну. Более того, она смогла обратить в христианство некоторых завоевателей, с мечом пришедших на нашу землю. И это является еще одной заслугой Грузинской Церкви перед христианским миром.

Следует отметить, что Грузия, окруженная полчищами иноземных захватчиков, не смогла противостоять им, обернувшись трагедией не только для этой непокоренной маленькой страны, но и для всего христианского Востока.

Сегодня, когда возрастает внутренний и международный авторитет Грузинской Церкви, в Православном мире она должна занять исторически принадлежащее ей место. В этом важном вопросе ей необходима поддержка Восточных Патриаршеств, ведь и Грузинской Церкви приходилось крестом, мечом и книгой поддерживать их на перепутьях истории.

«Грузинская Церковь на современном этапе экуменического движения».

Сегодня, когда над миром нависла угроза ядерной войны, когда люди, чувствуя себя одинокими и затерянными в мире, отчуждены друг от друга, особенно важное место занимает вопрос духовного единения людей во всеобъемлющей любви в Иисусе Христе.

Высокую цель единения Церквей преследует экуменическое движение, развернувшееся во всем мире. Что же касается Грузинской Церкви, то по своей природе и духовными стремлениями она всегда была и остается экуменической, о чем ярко свидетельствует ее двадцативековая история. Ей хорошо известно, в чем сила христианского единения и какую роль сыграла она в спасении грузинского народа.

Грузинская Церковь и ее Предстоятель Президент Всемирного Совета Церквей Католикос-Патриарх всей Грузии Илия II большое значение придает современному экуменическому движению, всецело поддерживает ее и старается внести посильный вклад в дело расширения и углубления взаимных дружеских контактов между братскими Церквями.

Автором статьи является Председатель внешнего отдела Патриархии митрополит Николай (Махарадзе).

В отделе «Взаимоотношения Русской и Грузинской Церквей» объединены несколько статей.

Печатаются отрывки из произведений классика грузинской литературы XIX века Николоза Баратшвили.

«Мы здесь на Йверской земле еще живы», — писал в 1491 году кахетинский царь Александр русскому царю. С этой датой начались взаимоотношения Грузии с Россией.

Окруженная тесным кольцом мусульманских стран христианская Грузия с надеждой обращала свой взгляд на единоверную Русь. Грузинские цари, церковные деятели, дипломаты приезжали в Москву, желая найти политическую поддержку и помочь. В российских церквях и монастырях: в Никольском, Донском, Всеяятском и др. собраны памятники, свидетельствующие о дружеских отношениях двух христианских стран.

Примечательно, что в XVI веке из Афонского Иверского монастыря была привезена икона, первые спасенная с образа чудотворной Иверской Богоматери, ставшая особенно почитаемой реликвией Русской Церкви. В данное время она хранится в Новодевичем монастыре.

В статье «Памятники прошлого» писатель Борис Андроникашвили рассказывает о материалах, отображающих дружбу русского и грузинского народов.

В Москве уже несколько лет существует музей дружбы, который освещает не только дипломатические и культурные взаимоотношения Грузии с Россией, но, естественно, располагает материалами из истории церковных отношений обоих православных государств.

В статье «Обитель духа» журналист В. Мчедлишвили рассказывает о проводимой сотрудниками музея работе по выявлению и изучению существующих в Москве грузинских усыпальниц.

«Грузинский кафедрал VI века в Херсоне Таврическом». Автором статьи является неутомимый борец за автокефалию Грузинской Церкви, известный Иерарх, ученый, Католикос-Патриарх Кирилл II (Садзаглишвили). Статья написана им в 1911 году, будучи в ссылке в России.

Сто лет прошло с тех пор, как была напечатана книга Михаила Сабинина «Рай Грузии».

Михаил (Гоброн) Сабинин был влюбленный в Грузию человек. Он хорошо знал прошлое нашей страны и глубоко почитал ее.

«Рай Грузии» является первым изданием познакомившим читателей с грузинской духовной литературой.

В предисловии книги, перепечатанной в нашем журнале, М. Сабинин пишет об огромной работе, о невероятных трудностях, предшествовавших появлению книги.

Он скончался в Москве. В своем завещании просил похоронить его в Грузии. Но, к сожалению, родственники усопшего, несмотря на достаточные средства, оставленные им, не выполнили его последнего желания.

Реликвии Грузинской Церкви — «Крест из виноградной лозы».

В Тбилиси, в кафедральном соборе Сioni хранится крест святой равноапостольной Нины, перевязанный ее же волосами. Согласно церковному преданию, сама Богоматерь вручила ей этот крест и возложила на нее миссию насаждения христианства в нашей стране. С этим крестом вошла святая Нина в Грузию и внесла великий свет христиан-

ской веры, с которым грузинский народ никогда уже не расставался. Это событие произошло в IV веке.

Христианство придало силы грузинскому народу противостоять бесчисленным врагам, защищать Родину, спасти народ от полного уничтожения.

Крест святой Нины является величайшей святыней Грузинской Церкви. Наш журнал назван ее именем, а вторая страница обложки журнала украшена фотоиллюстрацией со священного креста.

Статья знакомит читателей с церковными преданиями и историческими сведениями о величайшей святыне Грузинской Церкви.

«В недрах Академии ищем истину».

XI—XII вв. блестящая эпоха грузинской истории. Эпоха национального подъема, как в политической так и в культурной жизни страны. Это период грузинского ренессанса, который расцвел на основе не только христианской культуры, но влился в себя элементы восточной культуры и античные традиции. Это период, когда в стране царила атмосфера созидания, когда строились крупнейшие кафедралы Грузии: храм Баграти, Светицховели, Алаверди. Бурно развивались и другие виды искусства.

В начале XII века царь Давид Строитель основал Гелатский монастырь, а при монастыре Академию богословия и философии, которая стала важным центром христианского мышления.

Трудно переоценить значение Гелатской Академии в культурной жизни страны, ведь и современные восприняли ее создание, как основание «Новых Афин» и «Нового Иерусалима».

Гелатский храм был освящен во имя Богоматери. В конхе алтарной аписи помещено изображение Богоматери с младенцем, выполненное мозаикой. Следует отметить, что куль Богоматери был традиционно популярным в Грузии. Эта популярность основывалась на церковном предании, повествующем о том, что Грузия досталась в удел Богоматери. В церквях, освященных во имя Матери Божией, в конце алтаря помещали изображение Богоматери с младенцем Христом.

Давид Строитель задумал создание необычайного иконографического изображения. В Гелатском храме изображена торжественная фигура Богоматери, поддерживающая Божественного Сына обеими руками. Обращает внимание необычный композиционный мотив — у Спасителя на лбу изображены чаша и полумесяц.

Постижение тайной мудрости, заключенной в этом изображении, интересна для понятия вопроса христианской мистерии. Возможно в гелатской символике затронут вопрос о священной чаше (Граале), в которой находится Христова кровь.

Своебразное толкование этих сложнейших вопросов дается в статье Тенгиза Бурчуладзе.

Изделия художественной металлопластики изготавливались в Грузии с древнейших времен. На протяжении всего длительного пути культурного развития Грузии чеканные изделия занимали важное место в изобразительном искусстве страны. В Грузинских церквях и монастырях хранились иконы, кресты, обладающие чудотворной силой.

Высоким техническим мастерством и художественным совершенством отличаются чеканные изделия XI—XII вв., в которых грузинские мастера достигают удивительной пластичности, живости и внутренней экспрессивности изображения. Замечательные памятники грузинской металлопластики хранятся в фондах Грузинского государственного музея Искусств. Это работы блестящих мастеров XII века Бека и Бешкена Опизари и многих других безымянных авторов, обогативших грузинскую культуру великолепными памятниками.

Следует отметить, что коллекция перегородчатой эмали Грузинского музея Искусств, по своим художественным качествам, разнообразию оттенков применяемых цветов, а также по количеству, является одной из самых значительных мировых собраний и смело может соперничать с богатейшей венецианской коллекцией.

В статье епископа Христефора (Цамалайдзе) читатели ознакомятся с некоторыми интересными вопросами из истории грузинского изобразительного искусства.

В разделе «Богословие» напечатано письмо великого грузинского писателя, общественного деятеля начала XVIII века, монаха Сулхана-Саба Орбелиани «Ко второму пришествию Христова», в которой автор напоминает о приближении Судного дня и призывает собратьев очиститься душой, подготовиться к Воскресению.

В рубрике «Проповеди» напечатана проповедь Католикоса-Патриарха всея Грузии Илии II «Мы и наши предки», в которой автор ставит следующие вопросы: «Чем отличается современный человек от своих предков?», «Кем были мы ранее и каковыми являемся сегодня?», «Кем будем завтра и что с нами станется в будущем?».

Его Святейшество перечисляет некоторые черты отличающих наших предков, например: незыблность веры, любовь к ближнему, твердость духа, правдолюбие, мудрость и заключает, что эти качества были сильны в них, а в нас ослабли. Но это не продлится долго. Мы являемся свидетелями возрождения веры, вместе с которой возрастает добродетель, умножится мудрость, произойдет духовное воскресение человека, его очищение и он станет достойным преемником своих предков.

Здесь же публикуется проповедь ныне покойного Католикоса-Патриарха Калистрата Цинцадзе, произнесенная им в 1915 году на похоронах народного поэта Грузии Акакия Церетели.

«Как была расписана Квашветская церковь».

В 1947 году Католикос Калистрат Цинцадзе обратился ко мне с неожиданным, но для меня очень лестным предложением — расписать Квашветскую церковь — так рассказывает в своей книге воспоминаний об истории росписи Квашветского собора святого Гиоргия в Тбилиси известный грузинский художник Ладо Гудиашвили, который являлся большим знатоком и любителем грузинской фресковой живописи, архитектуры, книжной миниатюры. В молодости Л. Гудиашвили принимал участие во всех экспедициях, устраиваемых с целью научного изучения памятников древнегрузинского ис-

кусства. Впоследствии, он эти поездки называл своей Академией.

В своих воспоминаниях художник рассказывает о трудностях и вместе с тем, о тех наполненных творческим горением днях, связанных с росписью Квашвети.

В журнале печатается также цветная иллюстрация с Квашветской росписью художника Ладо Гудиашвили.

История Грузинской Церкви хранит много преданий о чудотворной силе крестов и икон издавна хранящихся в наших церквях.

О реликвиях Грузинской Церкви упоминается, как в грузинских летописях, житиях святых, так и в сочинениях иностранных авторов.

В Грузии хранятся величайшие святыни христианского мира. В Мцхетской земле захоронен хитон Спасителя, в честь этого величайшего события, на этом же месте, был построен храм Светицховели (в переводе животворящий столб). В Сиони находится крест святой Нины и др., перечесть всех невозможно.

О реликвиях Грузинской Церкви рассказывается в статье архиепископа Константина (Меликадзе).

Одной из самых почитаемых икон, считавшейся заступницей Грузии, является Афонская Иверская Богородица — Портантская.

История ее такова.

Во времена императора Теофила, когда в стране бушевало иконоборческое движение, в доме одной вдовы переночевал императорский гонец, направляющийся в Никею. У этой женщины в доме хранилась грузинская икона Богоматери, в которую один из иконоборцев вонзил меч. Из иконы полилась кровь. Обезумевший от страха гонец убежал, женщина же воспользовалась этим и опустила икону в море. Святая икона несколько лет тайно путешествовала по суше и по морю. В конце концов она показалась, с огненно сияющим лицом, перед грузинским монастырем на Афоне. Святые отцы, изумленные, смотрели на чудо. Они не раз пытались вынести икону из моря, но не смогли.

В это же время на Афонской горе находился известный своей святостью грузинский монах Гавриил. И вот святые отцы услышали голос, сообщающий о том, что прикоснуться к святой иконе может только Гавриил. Действительно, Афонские отцы с пением отправились к морю. Гавриил, шагая по волнам, приблизился к иконе и вынес святыню, которую с пением и молебнами внесли в монастырь.

На второй день монахи увидели икону у врат монастыря. Они опять внесли ее в церковь, но повторилось тоже самое.

Богоматерь опять Гавриилу объявила свою волю: икона не нуждается в защите, она сама прибыла сюда, чтобы стать заступницей грузинской обители и должна находиться не в монастыре, а у ее врат. Поэтому икона называется Портантской.

В этой же рубрике печатается предание об Адишском четвероглаве, рукописи богато украшенной миниатюрами, датируемой 897 годом. В ней рассказывается о том, как была спасена рукопись во время нашествия врагов в селе Адиши, в высокогорной провинции Грузии — Сванети.

THE CROSS OF VINE

JOURNAL OF THE PATRIARCHATE OF GEORGIA



The journal opens with the editorial dedicated to the twenty-century old Georgian Church; The reader will get acquainted with a brief history of the Georgian Church. As is known Christianity was proclaimed the official religion of Georgia in the fourth century. Out of the twenty centuries fifteen centuries were dedicated to defending Christian religion from numerous enemies. Georgia has always been loyal to the canons of the Council of Chalcedon. The Georgian Church brought the Cross of Christ to the highlands of Georgia where the mission of the patriarchs of Constantinople, Rome, Alexandria, Antioch and Jerusalem could not reach. The Georgian church takes a just pride in the role it has played in the fight for defending christianity in the Caucasus and in the East; for the same reason it also has a just claim that its devotion and loyalty to the christian religion should be duly appreciated by the World Church.

Georgia is one of those small countries where the apostles preached. We have always believed that Georgia has been under the special protection of the Holy Virgin, whose wish to convert Georgians to christianity was fulfilled by Andrew the First-Called. The Georgian Church has passed a long way, it is worth having the title of the Apostolic church and is able to carry this name throughout centuries with respect and dignity.

Beginning from the fifth century the structure of the Georgian Church with its nine grades was finally established. If up to that time it had been headed by the Archbishop, in the fifth century he was replaced by the Chief Shepherd who up to this day has been holding the title of Catholicos.

At the beginning of the 7-th century there were 35 episcopates under the Catholicos of Kartli (Eastern Georgia) and everywhere since the very first days of the existence of the Georgian Church the Holy service has been held in Georgian. After enormous efforts Georgia succeeded in uniting as a single state; the struggle had been headed by the Church. When the Georgian Church proved itself to be the only real force fighting for the sacred places in the East, the Catholicos of Georgia was granted the right to add to his titles the most important title of the apostolic and autocephalic church. In the 11-th century he was granted the title of Catholicos-Patriarch of All Georgia, and in the 13-th century, after five world Patriarchs was called "the sixth patriarch and Catholicos-Patriarch of All Georgia".

It should be noted here that in spite of the fact that the Church became one of the most significant

national institutions, it has never been characterized by intolerance towards other religions and other nations living on the territory. On the contrary, at the dawn of its existence the Georgian Church has always offered a shelter to christians of other nationalities.

More than that the Georgian Church converted many an invader to Christianity. This is also one of the services done by the Georgian Church to the christian world.

And, finally, the fact that Georgia could no longer resist incessant onslaughts of Mongols and the hordes of Timur Leng, Shah-Abas and Aga-Mahomed Khan was a tragedy of the whole christian orient and not only of this small but courageous country.

Today the internal and international prestige of the Georgian Church is growing steadily. The Georgian Church ought to occupy its due place among the other christian orthodox churches of the world. In this case it needs the support of Eastern patriarchates in the same way the Georgian Church supported them with the sword, the cross and the book at crucial moments of history.

"THE GEORGIAN CHURCH AT THE PRESENT STAGE OF THE ECUMENICAL MOVEMENT"...

Today when people are spiritually separated from one another and when the world is facing a nuclear catastrophe special importance attaches to the unity of all christians. Power is only in unity; Love is also in unity, and this is the basis for peaceful life. It is such a unity of churches that is the aim of the ecumenical movement; as for the Georgian Church, by its faith and its very nature it has always been ecumenical. This is testified to by its twenty-century-old history. The Georgian Church understands the role christianity played in saving the Georgian nation, and is fully aware of the value of the unity of Christians.

The Georgian Church and its leader, Ilya II, President of the World Council of Churches, Catholicos-Patriarch of All Georgia attaches great importance to the ecumenical movement, supports it and applies all efforts to contribute to its development and strengthening, and also to establish new contacts with fraternal churches.

The article, which is written by Metropolitan Nicholas, Chairman of the Department of Foreign Affairs of the Patriarchate, relates about such contacts and cooperation.

The part of the journal dedicated to the relations between the Russian and Georgian Churches is represented by several articles. This part begins with some extracts from poems "The Fate of Georgia" and "The Grave of Erekle II" by Nicholas Baratashvily, a classic of the Georgian literature of the 19-th century. "We here, on the land of Iberia, are still alive"...it was written to John ("Ivane") II, Emperor of Russia by Alexander, King of Kakheti, at the end of the 15-th century, in the year of 1491, the Georgian King asked the Russian Emperor for assistance and support. This was the beginning of establishing friends relations between Russia and Georgia... Since that period, the Georgian kingdom surrounded by Moslem states always regarded co-religious Russia as its friend and strengthened contacts with it... Georgian envoys, clerics, noblemen and even kings would often visit Moscow... They left many interesting monuments in the capital of Russia. They are mainly monasteries and churches (e. g. monastery of Nikolsk, of the Don, of Vsesvatskoe and others). Today all these monuments comprise the history of friendship between these two Christian countries. It is worth mentioning that it was from the Iviron Monastery on Mount Athos, a significant centre of Georgian culture that at the end of the 15-th century the miracle — working image of Our Lady of Iviron was brought to Russia. This icon has become one of the most worshipped and revered icons for Russians. At present the icon is kept at the Novodevichy Monastery.

The article titled "Monuments of the Past" deals with the monuments of the history of Russo-Georgian relations. It is written by the writer Boris Andronikashvily.

A museum dedicated to Russo-Georgian friendship has existed in Moscow for a number of years. Together with the cultural and political relations between the two countries it also reflects the past of the churches and monasteries.

In his article "The Abode of the Soul" the journalist Vasil Mchedlishvily writes about the Georgian churches and sepulchres in Moscow, and about the work carried out by the Museum.

Cyrion II, Catholicos-Patriarch, an outstanding hierarch, a champion of the autocesshapy of his native church was an expert on history. One of the works of this author is "A Sixth Century Georgian Cathedral in Tauric Chersonese" Cyrion finished it when being exiled in Russia (1911). The work deals with the relations between Georgia and Russia.

A hundred years have passed since the publication of Michael Sabinin's book "Georgian Edem". Michael Sabinin, was not a Georgian but loved Georgia dearly. He had been on walking tours almost in all parts of Georgia knew Georgia's past very well and

greatly appreciated it. When Michael Sabinin was publishing the Life of Georgian Saints and other Georgian written monuments the reading public knew very little about the treasure of Georgian ecclesiastic literature.

The book was brilliantly illustrated, and though not flawless from the philological and textological point of view, it was the first to present the spiritual treasure of our nation to those interested in the past of Georgia.

The introduction to the book which is printed in the journal tells the reader about the difficulties the author had to overcome in the process of the publication of the book.

Michael Sabinin died in Moscow. His will was to be buried in Georgia, but unfortunately his relatives did not fulfil his wish.

THE RELICS OF THE GEORGIAN CHURCH "THE CROSS OF VINE"

Those who have been to the Sioni Cathedral in Tbilisi could not fail to see the cross of vine which had belonged to St. Nino, equal to the Apostles in office and dignity; the cross is tied up by St. Nino's hairs. According to the ecclesiastic tradition the cross was given to St. Nino by the Virgin Mother herself who asked St. Nino to preach christianity in the country which was under her special protection. It was with this cross that the Great Light was brought to Georgia, and Georgians have never abandoned it since then. It was in the fourth century. Christianity saved our country, it led us through incessant struggles with numerous enemies... Thousands of peoples sacrificed their lives in the name of Christ. Their faith was firm... As for the cross of St. Nino, the photo of which is given on the inner page of the cover, is the most important and the most respected relics of the Georgian Church. In the article, which is written by Nugzar Papuashvily, the reader will get acquainted with the historic information and ecclesiastic tradition connected the cross.

WE SEEK FOR TRUTH IN ACADEMIES

When speaking about the Renaissance culture of Georgia the spiritual sources of the pre-Renaissance thought should also be studied. Georgian Renaissance, first of all, was the revival of the rich Oriental philosophy and ancient spiritual traditions which were widespread in our country in the earliest centuries. "The Academy of Philosophy and Theology" founded by King David the Builder at the Gelati monastery, at the beginning of the 12-th century became an illustrious centre of christian thinking. It was constructed and endowed by King David the Builder. The spiritual life of the Gelati Academy was based on the harmonious synthesis of science, art and religion.

At the dawn of the Georgian Renaissance, the founder of the Gelati Cathedral David the Builder commissioned creating an image of the Virgin Mother and Jesus. Generally the theme of Our Lady had not been alien to Georgian mural painting; traditionally the image of Virgin Mother was depicted in the eastern conchs of monasteries. But when looking at the mosaic portrait of the Virgin Mother our attention is attracted by a detail unusual for such a composition: the symbols of a cup and a crescent on the forehead of Jesus.

The Gelati symbolics is connected with the Holy Grail in which the blood of Jesus was collected. The above said article is written by Tengis Burchuladze.

The craft of the gold and silversmith was a reflection of the artistic aspiration of the Georgian nation. Georgian craftsmen (mostly unknown) produced masterpieces, which were connected with the practice and cult of Christianity icons, pectoral and processional crosses. These icons and crosses were miracle-working. Today, most of them are kept in the Georgian Museum of Art; they comprise a part of our national treasure. The crosses and icons reflect the changes in the development of this ancient branch of art from pre-Christian days up to the end of the 19-th century.

The craft of the gold and silversmith flourished in the Christian era, but it reached its summit in the 11-th and 12-th centuries. Original and unique masterpieces of ecclesiastical architecture, frescoes, magnificent works of gold and silversmith, were created, hymns were composed, philosophy was developed... Books were written, academies were founded...

Georgian monastic centres in Georgia proper and outside it were the places where various branches of art flourished.

The lines and forms were perfected, new means of expression were sought, the artistic aims were changed and new vistas of development were opened. This all resulted in creating such masterpieces as the icon of Transfiguration (9-th century), Processional crosses of Martvili and Sapara, the chased icon of the virgin Mother of Tsageri, silver roundel portraying St. Mamay, from the Gelati monastery (11-th century). Icons were created in Vardzia, Qintsvisi, Betania and elsewhere. The wonderous Khakhuli triptych, in gold, precious stones and enamels (12-th century) is considered to be one of the masterpieces of the world art. Two great masters Beka and Beshken Opizari plied their art with distinction during the late twelfth and early thirteenth centuries.

The Georgian art of cloisonné enamels has a century-old tradition. The secret of the perfection of colours, of the harmony of various shades still remains unravell.

In the article "Georgian Icons and Crosses", writ-

ten by Bishop Christopher (Tsamalaidze) the reader will get acquainted with some important problems of the history of the craft of Georgian Gold and silversmith.

It is interesting to note that some icons, crosses and cloisonné enamels were exhibited in Belgium and France; the article deals with the impressions of the exhibitions as well.

The section of theology opens with the article "The Second Advent" by Sulkhan-Saba Orbeliani, a monk, the classic of Georgian literature. He reminds his compatriots of the Doomsday and asks them to get ready for resurrection.

The section "Sermons" is represented by the sermon "Our Ancestors and We" by Ilya II Catholicos-Patriarch of All Georgia. Here the author asks a question what is the difference between the contemporary man and his ancestors; what were we in the past and what are we today? What shall we be tomorrow and shall we exist in future?

He enumerates several distinctive features, they are: the firmness of faith, Love, the Will, Truth, Wisdom... Ilya II says that these features were very strong in our ancestors, but in us they are weakened. But it will not be like that forever. We are witnessing the strengthening of Faith and together with the Faith will strengthen Love, and Wisdom.

Man will undergo spiritual resurrection, spiritual elevation and purification and he will be like his ancestors.

The journal publishes the speech made by the late Kelistrate Tsintsadze, Catholicos-Patriarch of All Georgia on the death of Akaki Tsereteli, the brilliant Georgian poet.

"HOW I HAVE PAINTED KVASHVETI"

"In 1947 Calistrat Tsintsadze, Catholicos-Patriarch of all Georgia suggested that I should paint murals in Kvashveti, it was an unexpected and delightful suggestion" — This is the beginning of the article by the People's Artist of Georgia, Lado Gudiashvily in which he relates how he painted the Kvashveti St. George Cathedral.

Lado Gudiashvily was an expert on Georgian mural (fresco) painting, he was a connoisseur of ancient Georgian architecture, goldsmiths art and miniature painting. In his youth he took part almost in all the expeditions arranged with the aim of studying ancient Georgian art. He called such expeditions his academy. In his reminiscences "How I Have Painted Kvashveti", the great artist recalls the days of hard but fervent work.

The journal reproduces the photos of the frescoes of Kvashveti by Gudiashvily.

THE EVIDENCE OF MIRACLES

Georgian churches and monasteries, the lives of Georgian martyrs, Georgian crosses and icons have witnessed many a miracle... These miracles are described in Georgian chronicles and in works of foreign authors as well. The history of Christianity in Georgia records the episodes of erecting crosses by St. Nino's prayers, it relates about the seamless coat of Jesus Christ buried in the Cathedral of Svetitskhoveli, the Life-Giving Column, erected in the same cathedral, the work of the Thirteen Fathers, numerous visions... These miracles speak eloquently about the past of the Georgian church full of Martyrdom; it is impossible to relate about all of them. The author of the article "the Evidence of Miracles" is Archibishop Constantine (Melikidze).

Among the miracle-working icons which are considered to be guardians of Georgia the most important is the Virgin Mother of Iviron of Mount Athos, i. e. Portaitis.

Its history is as follows:

At the time of Emperor Theophiles, when the worshippers of icons were persecuted, the Emperor's herald spent a night at a widow's house. In her house the widow had a Georgian Icon of the Virgin Mother; the icon had been cut by a sword of those who fought against icons. Suddenly the cut in the icon began to bleed. The horrified herald ran away. The widow put the icon into the sea. For a number of years the holy icon travelled on sea and land. Finally surrounded

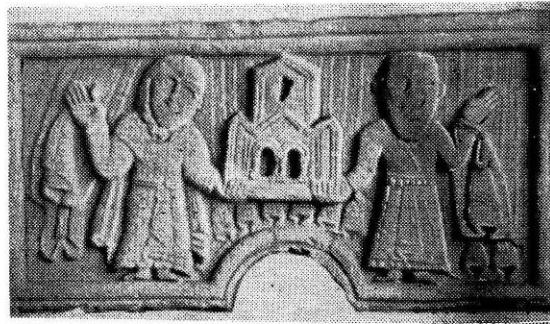
with bright light it appeared opposite the Georgian Monastery of Iviron on Mount Athos. The monks at the monastery were amazed. Several times they swam into the sea to take the icon out, but it would not allow anybody to approach it.

At that time a Georgian monk Gabriel, famous for his saintliness lived and worked on Mount Athos. And suddenly the monks heard the voice saying that only Gabriel had the right to touch the icon. Gabriel did not swim, he merely walked on the waves and carried the icon out of the sea. With prayers the icon was taken to the Georgian Monastery of Iviron.

On the next day the monks saw the icon at the gates of the monastery. They took it inside, but the same happened on the next day. It was Gabriel again whom the Virgin Mother informed about her wish: her icon did not need any protection, on the contrary the icon was meant to protect the Georgian monastery, this is why it ought to be placed not inside the monastery, but at its gate. This is why the icon was called Portaitis.

The days of the worship of the Icon of the Virgin Mother (Portaitis) are February 12, March 31, October 13.

The journal also publishes a legend about the Adishi Gospels. Adishi is a village in the highland province of Georgia Svaneti. The legend relates how during enemy invasions the precious book was hidden and how the enemy failed to find it.



მ ი ნ ა ა რ ს ი

საქართველოს ოცნებელონი ეკლესია	5
საქართველოს ეკლესია ეკუმენური მოძრაობის თანამედროვე ეტაპზე მიტროპოლიტი ნიკოლოზი (მახარაძე)	10
 წილუარებოდეთ ურთიერთას... რათა ერთობით აღვიარებდეთ	
(გეორგიეს ჭრატატის 200 წლისთავისადმი მიძღვნილი მასალები)	16
ბედი ქართლისა (ადგილები 6. ბარათაშვილის, პოლიანი და ლექსიძინ „საფლავი მეფის ირაკლისა“)	16
წარსულის ძეგლები (ბ. ანდრონიკაშვილი)	18
სულის სამკვდრი (ვ. მჭედლიშვილი)	21
VI საუკუნის ქართული კათედრალი თავრიდის ხერსონში (ეპ. კირილი) მ. საბინინის საქართველოს სამოთხის 100 წლისთავი	23
	26
 საქართველოს ეკლესიის ხიწიდვი	
ჯვარი ვაზისა	28
მოდიოდა ნინო მთებით (ა. კალანდაძე)	31
აკადემიის ჭალათა წიაღ ვეძიებთ ჭეშმარიტებას (თ. ბურჭულაძე)	32
ჩვენი ჯვარ-ხატები (ეპ. ქრისტეფორე წამალაიძე)	37
 ღვთისმეტყველება	
სწავლა მეორედ მოსელისათვის ქრისტესა (სულხან-საბა ორბელიანი)	43
 ქადაგებანი	
ჩვენი წინაპარნი და ჩვენ (იდია II)	47
კათოლიკოს-პატრიარქ კალისტრატეს სიტყვა აკაგის გარდაცვალების გამო (პუბლიკაცია)	49
როგორ მოვხატე ქვაშვეთი (ლ. გუდიაშვილი)	50
სასწაულთა ღაღადისი (მთ. ეპისკოპოსი კონსტანტინე)	51
 საეკლესიო გადმოცემები	
კარის ღვთისმშობელი — პორტატისა	54
ადაშის ოთხთავი	56
რეზიუმე რუსულ ენაზე	57
რეზიუმე ინგლისურ ენაზე	60

საგამოშემლო განყოფილების თავმჯდომარე, მთავარეპსიკოპოსი
კანტანტანე (მელიქიძე).

ურანალის ჩედაქტორი თ. გურიელი

საქართველოს სამატრიარქო. თბილისი, 1983 წ.

სიონის ქ. № 4. ტ. 72-24-27.

ტირაჟი 1000, ჟეკ. 1312.

საქ. სსრ მეცნ. აკადემიის სტამბა, თბილისი 380060, კუტეზოვის ქ. № 19

Грузинская патриархия

«Джвари вазиса» (Лозовый крест) № 1, 1983 г.

Тираж 1000, зак. 1312.

Типография АН Груз. ССР, Тбилиси, 380060, ул. Кутузова, 19

ՀԱՅՈՎՐԴՈ ՀԵՋԱՅՈ

Շ	շ	Ճ	ճ	Ա	1	Լ	լ	Ն	ն	Տ	տ	200
Գ	ց	Ճ	ճ	Բ	2	Չ	չ	Փ	փ	Ւ	ւ	300
Ղ	ղ	Ճ	ճ	Գ	3	Վ	վ	Ց	ց	Յ	յ	
Ծ	ծ	Գ	գ	ՕԳ	4	ՕՎ	օվ	Ձ	ձ	Ա	ս	400
Ղ	ղ	Յ	յ	Ե	5	Փ	փ	Ց	ց	Ր	ր	500
Դ	դ	Վ	վ	Ւ	6	Ւ	ւ	Ժ	ժ	Կ	կ	600
Ե	ե	Զ	զ	Ո	7	Ո	ո	Ը	ը	Ծ	ծ	700
Ւ	ւ	Ց	ց	Պ	8	Պ	պ	Ց	ց	Ց	ց	800
Ը	ը	Ո	օ	Տ	9	Տ	տ	Ց	ց	Ց	ց	900
Ղ	ղ	Օ	օ	Ի	10	Ի	ի	Բ	բ	Ը	չ	1000
Ե	ե	Ճ	ճ	Կ	20	Կ	կ	Ը	չ	Ը	չ	2000
՚	՚	Ռ	Ռ	Ռ	30	Ռ	Ռ	Ժ	ժ	Ժ	ժ	3000
Ճ	ճ	Ճ	ճ	Մ	40	Բ	բ	Ը	չ	Ը	չ	4000
Ի	ի	Ի	ի	Ռ	50	Տ	տ	Ժ	ժ	Ժ	ժ	5000
Ծ	ծ	Ծ	ծ	Ռ	60	Ծ	ծ	Ե	ե	Ե	ե	6000
Ը	ը	Ը	ը	Օ	70	Կ	կ	Հ	հ	Հ	հ	7000
Շ	շ	Շ	շ	Բ	80	Խ	խ	Ճ	ճ	Ճ	ճ	8000
Վ	վ	Վ	վ	Ռ	90	Ղ	ղ	Ն	ն	Ն	ն	9000
Ճ	ճ	Ճ	ճ	Ր	100	Ք	ք	Ժ	ժ	Ժ	ժ	10000

